Mariniers Kazerne ta keda

El a wordo "gespaar"

Pag. 2



Premier Schotte cu mandato pa "manda"

Den compania di electricidad

Pag. 3



BON DIA Aruba

Diasabra 9 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ayudo 'berdadero' pa Haiti...



ORANJESTAD- E no ta bunita bista den centro di Oranjestad. E no ta un bista usual riba nos isla, y na prome bista e ta mustra un situacion mahos y a-higienico. Sinembargo a bin resulta cu aki ta trata di acumulacion di material pa manda pa e isla di Haiti, como parti di e yudansa pa esunnan den necesidad despues di e devastador temblor cu a laga asina hopi hende desampara. Sinembargo apesar di e gesto generoso aki, e ta keda un bista mahos pa nos isla...❑

Shutdown USA

Incomodidad grandi

ORANJESTAD- Un tension grandi tabatin na Merca y rond mundo ora cu a bira conoci cu Congreso Mericano no a yega na un acuerdo pa aproba presupuesto di Gobierno.

E palabra "shutdown" ta nifica cu Gobierno di Merca lo no por cumpli cu varios di su obligacionnan y varios departamento lo no por funciona. Pa Aruba tabata existi e impresion cu departamento di inmigracion na aeropuerto Reina Beatrix lo wordo afecta pa e situacion aki pero a bin resulta cu nan lo sigui funciona normalmente. Loke lo keda perhudica ta esunnan cu lo mester a busca Visa na embahada di Caracas, sea di studiante of pa renoba, ya cu lo no por procesa visa. Pa 11:25 Congreso a yega na un acuerdo riba presupuesto y el a wordo aproba.

Apesar cu Fiscal a exigi pa prolonga detencion

Hues Comisario ta laga tata y yiu M. liber

A/2

BON DIA Aruba
DESDE 1991
INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA
Aruba TODAY

GANA HOPI PREMIO
EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI
20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011
CU HOPI PREMIOS:

20 Years 1991 - 2011
BON DIA Aruba   Aruba TODAY

E noticia di Defensa pa Aruba ta bon: Mariniers Kazerne ta keda

ORANJESTAD—"E no ta un bon noticia pa defensa, pero e noticia pa Aruba si ta bon." Asina Comandante di Mariniers Kazerne Teniente Colonel Edwin Hofma a bisa BON DIA Aruba ayera mainta. Comandante Hofma tabata pendiente di Diahuebs caba pa tur e notanan di maneho di Ministerio di Defensa y esakinan a drenta Diabierna. "Y den ningun mi a lesa cu ta sera Marinierskazerne. Es mas, henter e region di Caribe practicamente no a keda menciona. Cu excepcion cu e botonan nobo 'Oceangoing Patrol Vessels,' cu mester tabata cuater pa e region. Awor nan a bira dos." Esaki ta encera cu Marina mester mira con por continua cu e trabou di Wardacosta cu menos boto, pero toch sigura y garantisa un control contra crimen internacional riba lama, Hofma a bisa. "E lo ta un reto, pero lo mester mira con pa haci esaki."



Manera ta conoci for di comienzo di aña tabata existi un miedo cu Hulanda lo por a cera Marinierskazerne como parti di un ehercicio grandi pa corta 1.2 biyon euro for di e presupuesto di Defensa. Tabata Comandante di Forsa Naval den Caribe, General Dick Swijgman kende a bisa cu den e cortamento di gasto, lo mira funccionalidad y balor strategico di Mariniers Kazerne na Savaneta, pero tambe e basenan na Corsow, cu ta na Parera y Suvisant. Un di e personanan cu tabata hopi preocupa cu e desaroyo aki tabata Presidente di Comision di Parlamento 'Rijkswetten, Tratado y Relacionnan Exterior,' Andy Lee kende a reconoce e posicion dificil di Hulanda den caso si mester scohe entre e basenan na Corsow y Aruba.

Lee y su comision a manda señalnan pa Hulanda ilustrando e importancia pa Hulanda mantene Mariniers Kazerne na Savaneta habri. Na mesun momento Prome Minister Mike Eman y tambe Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol tabata den contacto constante cu Hulanda pa asina trata di evita cu por cera Mariniers Kazerne. Na momento cu a bira conoci Diabuebs, cu lo corta 12 mil trabou den Defensa y cu e Minister di Defensa a pidi su disculpa na e militarnan Hulandes pa e medida pisa aki, tabatin hopi nerviosismo na Aruba kico esaki lo por nifica, te hasta memey di e personal di Mariniers Kazerne. Mester bisa si cu e anochi ey, Dr. Mito Croes a bisa BON DIA Aruba cu e ta convenci cu e noticia lo ta bon pa Aruba. "Nos a inverti hopi den bon relacion cu Hulanda, ya pa hopi aña caba," Dr. Croes a bisa. Andy Lee ayera a expresa gratitud pa e insistencia di Prome Minister Eman y tambe di Gobernado pa mustra Hulanda riba e importancia pa mantene Mariniers Kazerne habri. "Pasobra si mester mira logicamente, practicamente tin tres base militar cerca di otro."

Menos medio

Y esaki tabata berdad e caso y a keda confirma pa Comandante Hofma, kende a bisa cu e decision ta encera cu no ta elimina ningun unidad na Aruba. E decision di Hulanda ta afecta si diferente nivel, incluso e nivelnan di comando mas halto na Den Haag, mientras cu ta trata di reduci gastonan di operacion y eficiencia. Den e sentido aki si Marinierskazerne lo sinti efecto, esta cu e procesonan di sosten na e unidadnan operacional lo bira menos. "Nos lo por haci menos, pasobra lo tin menos medio disponibel. Pues, Mariniernan lo tin menos ehercicionan militar, e barconan lo por sali menos." Di otro banda, awor ta keda na ehecutivonan militar na Corsow y Aruba pa mira con toch por keda efectivo, apesar di tin menos medio y e ta nifica un planificacion mas profundo. "Nos ta suficiente creativo. Pero e ta un reto y nos lo mester studia esaki ainda."

Mientrastanto Comandante Edwin Hofma como ehecutivo militar mes ta pendiente kico su futuro lo ta. Na e momento aki su posicion y funccion ta sigura. Pero, e no sa kico lo pasa cu n'e, despues cu e mester entrega e comando di Marinierskazerne, mirando cu ta e intencion pa elimina diferente funccion den un periodo di algun aña. E insiguridad aki ta locual ta afectando e personal di Defensa tur caminda. Hulanda lo sostene e proceso di retiro cu un trayecto social, pero hecho ta keda cu 12 mil retiro, incluso 6 mil forsa ta un noticia hopi duro pa absorba. "Pa tur hende, for di e General te na e Corporal, e ta un tempo hopi insigur. E ta afecta nos tur."

Arumil

Arumil ta forma parti di e presupuesto di Defensa y como tal, tambe awor ta sigura di su existencia. "Miembronan di Arumil ta ambtenaarnan di Defensa cu ta paga pa medio di e presupuesto nacional y lo no tin diferencia den e cantidad di e militarnan Arubiano." Di otro banda, locual Mariniers Kazerne lo mester studia awor, ta con lo carga e gastonan pa facilidadnan pa e asina yama 'Social Vormings Traject,'

Mariniers Kazerne Savaneta ta ta consisti di alrededor di 200 personal militar y algun personal civil. EE ta costa Defensa 8 a 9 miyon pa tene operacional y su contribucion na economia di Aruba ta calcula na 4 miyon florin.❑



Apesar cu Fiscal a exigi pa prolonga detencion

Hues Comisario ta laga tata y yiu M. liber

ORANJESTAD – Ayera mainta na edificio di Corte por a mira un grupo di persona, consistiendo di familiarnan y amistadnan di e comerciante H.M. y su yiu homber P.M., kendenan a bay mira con lo para cu e situacion di H. y P.

Por a mira abogado mr. Chris Lejuez tabata papia cu nan prome cu el a drenta den oficina di Hues Comisario. Fiscal Majoor mr. van Blanken, tabata esun cu a representa Ministerio Publico. Ta asina cu e Hues Comisario suplente, apesar cu mr. van Blanken a exigi pa prolonga nan detencion pa posecion ilegal di arma di candela, a dicidi cu teniendo cuenta cu e maneho, ta haya cu mester laga nan liber sino ta teme cu nan lo surpasa e castigo cu nan lo por haya pa e delito.Manera ta conoci, H. a wordo haya cu un pistol Glock scondi den su cashi di paña, mientras cu e yiu homber P., a wordo haya cu tres rifle. Investigacion cu a wordo haci riba e armanan ta mustra cu e armanan ta den perfecto condicion y ta tira bon bon. Ayera mes H.M. y P.M. a wordo poni den libertas mientras cu e caso penal contra nan pa e posecion ilegal di arma di candela ta sigui y tambe e investigacion financiero cu Belasting ta haciendo. Luna pasa e unidad di investigacion FIOT di Belastingkantoor den cooperacion cu RST y Polis a haci razia na varios lugar di e comerciante H.M. den cuadro di un investigacion fiscal-penal bao responsabilidad di Ministerio Publico.

Ta sospecha e comerciante di a comete fraude di belasting. Ta durante e razianan aki a bin haya e armanan. ❑

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
Bo determinacion pa logra algo ta determina bo nivel di exito
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Conseho di Minister a duna Premier Schotte

Poder pa atende y mete den asuntonan di companianan estatal



WILLEMSTAD - VBC ta 'tene su curason' pa e desaroyo unda cu gobierno ta podera su mes pa atende asuntonan di companianan di gobierno. Joel Gois a bisa ayera cu ta trata aki di un maneho robes. Gois ta splica, cu un minister mester haci su trabou di mandatario.
Ademas, segun e presidente di VBC, den hopi caso e ministernan no tin ningun clase di idea con pa maneha e companianan. "Ta p'esey tin director pa maneha e companianan, mientras cu e comisario mester controla", e presidente di VBC a enfatisa.

Conseho di Minister a duna apoderacion completo na Minister Schotte encarga cu kolom energetico.
Esaki ta nifica cu Minister Presidente Schotte por tuma tur decision den Aqualectra.
VBC ta convenci cu e apoderacion aki ta hiba Corsou entre 20 y 30 aña atras.
"Bo ta duna tur e derecho na Gobierno, bo ta kita tur clase di control cu por evita cu un politico haci of deshaci di un compania", tabata e palabranan di Joel Gois.
E Presidente di VBC a menciona, cu tur hende por corda con malo e companianan di Gobierno tabata funciona te na momento cu gobierno a pone distancia entre dje companianan y politiconan. E ehercicio aki tabatin consecuencia cu e companianan a haña fondo y produci riba nan mes. Esaki pa evita cu gobierno ta keda hinca placa den e companianan di gobierno.
Ta p'esei, segun Gois, ta importante pa comunidad tuma nota di e loke e tabatin antes y loke e ta bay haña den futuro.

CONSECUENCIA

No ta solamente Aqualectra ta pasando den e proceso unda cu ta impone e apoderacion di gobierno. Segun Gois, gobierno ta ahustando statuto di tur compania di gobierno na e modelo cu ta haciendo cu Aqualectra, segun Gois.
VBC ta anticipa, cu gobierno ta bai pone e companianan di gobierno na un posicion di trinta aña pasa.
Den e tempo aki ora cu un compania tabata cay directamente bou di Bestuurscollege y diputadonan, tabata pone amigonan den servicio. Como ehempel Gois a menciona situacionnan cu tabatin na entre otro ALM, Kodela, Setel.
"Ningun dje companianan ey no tabatin un organo pa distancia y vigila, companianan for di gobierno" Gois a termina bisando.❑

Rob Vermaas na despedida for di VNO ta splica

No ta corecto cu a tilda VNO di ta spion di Hulanda

ORANJESTAD – E oficina di representacion di Hulanda na Aruba conoci como VNO (Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad) ta fungi como un embahada riba nos isla y no ta actua manera un 'spion' manera cu gobernantenan anterior a tilda e instituto aki di ta. Esaki segun director saliente Rob Vermaas a splica BONDIA ARUBA riba vispera di su despedida pa cu nos isla.
Despues di a permanece 5 aña riba Antiyas y despues 2 aña riba Aruba (y compartiendo su temp cu Corsow y St Maarten) Vermaas ta bandona su funcion y ta bai goza di un pensioen na Hulanda otro siman. Y den contexto di su salida di Aruba, e ta papia riba algun punto di interes relaciona cu su funcion cu e ta considera interesante. Pa bisa cu e la logra tur loke e tabata kier a logra, e ta considera como algo dificil pa contesta.
Berdad e ta considera VNO como un tipo di embahada di Hulanda na Aruba den sentido cu e trabou cu ta wordo haci eynan ta practicamente mescos cu un embahada ta haci. Pero mirando e hecho cu nan ta situa den Reino Hulandes mes, dificilmente por yama esaki un embahada. Y Vermaas sa masha bon kico e funcion ta, mirando cu e la fungi como embahador di Hulanda na tanto Sur Africa como Ethiopia, prome cu e la bin e direccion aki.

Un tema cu e no ta mucho di acuerdo cune ta e situacion cu a surgi algun anja pasa unda cu un documento di VNO a 'lek' den prensa y cu gobierno anterior a haya tambe den su man y no a gusta esaki niun tiki.

Esaki pasobra e informacion tabatin un contenido 'comprometedor' di hopi persona sea den gobierno of liga cu gobierno anterior. E tempo ey a tilda VNO di ta un spion di Hulanda y cu nan tin cu bandona Aruba.
Vermaas ta admiti cu e no tabata e miho momentonan na Aruba unda cu e relacion entre Hulanda y Aruba no tabata mucho 'bon'. "Mi no kier uza y lo no uza e palabra spion pa describi VNO pasobra esey nos no ta" Vermaas a bisa. E ta lamenta e hecho cu esaki a tuma lugar pero ya no ta papia riba dje pasobra e la sosode un tempo atras.
Awe, Vermaas ta contento cu e ta laga e posicion trankil mirando con e relacionnan entre Aruba y Hulanda a drecha considerablemente y cu e relacion ta practicamente perfecto aworaki. Y esei Vermaas ta considera tambe como un logro y cu e ta contento di dje. Logicamente cu un relacion bon asina ta haci su trabou como director di VNO mucho mas agradabel y mihor.
Awor cu su baymento, Vermaas ta mustra cu e remplasante lo tin un funcion igual na di dje, esta cu e lo fungi como director pa tanto Aruba, Corsow y St Maarten cu ta pone cu e persona aki tambe lo tin cu biaha constantemente entre e islanan pa por atende e tres oficinanan manera VNO. "Mi sa e identidad di e persona pero lamentablemente mi no por divulga esaki ainda" Vermaas a bisa BONDIA ARUBA. E ta spera cu proximamente esaki por keda anuncia. Na occasion y honor di su despedida Vermaas a tene un recepcion diahuebs anochi unda cu tabata remarcabel e grupo selectivo di invitado cu tabata presente. Sigur si nota e diferencia di cantidad di persona cu a atende e recepcion di e director suplente nobo algun tempo pasa na e mesun sitio. No obstante esey, Vermaas a hiba un discurso interesante unda cu e la repasa su trayectoria y a mustra cu semper ta un reto pa por funciona den calidad di rector di VNO, y cu ta bon pa paisnan den Reino tin un relacion asina.
Repasando su carera, e la mustra cu e ta bolbe Hulanda unda cu tanto e y su señora lo cumpli 65 aña di edad otro luna y cu ta cualifica nan pa cuminsa cobra pensioen cu nan a contribui cune religiosamente henter nan carera di ambtenaar. "Nos ta spera cu a keda algo pa nos por disfruta di dje" Vermaas a bisa, y tambe den forma humoristico indicando cu posiblemente nan lo tin cu tuma un 'inburgerings cursus' pa demostra cu nan ta cualifica pa biba na Hulanda, despues di tanto tempo den exterior. ❑

6 aña exigi pa Colombiano cu a tira su paisano

ORANJESTAD – Ayera mainta e Colombiano Carlos Brito Vega a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

E ta wordo acusa di intento di asesinato y subsidiario intento di mata riba 27 November 2010, caminda el a tira riba e Colombiano G.R., kende tabata na su cas den Madiki. Tambe ta acusa Carlos pa posecion ilegal di arma di candela.

TIRAMENTO DEN MADIKI

Hues repasa e procesverbaal cu asistencia di Polis a wordo pidi na Madiki 71 caminda un persona a wordo tira. Na e sitio Polis a topa cu e hendenan di ambulance cu tabata atendiendo e victima cu a haya tiro di bala. Polis a haci investigacion y a haya un huls di 9 mm y tambe a haya un bala.

E victima G.R. a bisa cu e tabata na cas tabata papia cu un amigo y na dado momento Carlos hunto cu un otro Colombiano V.H. a yega den auto. Carlos a baha y a reclama G.R. pa 500 florin cu G.R. debe. Carlos na dado momento a push'e y G.R. a pusha bek. A start un pelea caminda G.R. a dal Carlos un mokete den cara. Diripiente Carlos a saca pistol y tire na su parti robez di custiya. Hues a sigui mustra cu segun G.R. diferente biaha el a mira Carlos cu e arma. Despues di e tiro, nan a subi auto y core bay. Segun G.R. semper Carlos ta cana arma. Tin testigo, un bisiña kende tabata na su cas y a mira kico a sosode. El a mira e dos personanan yega na e cas den auto. El a mira G.R. bay serca nan y tabatin un discusion. El a mira cu e chofer a saca un arma y tira G.R. Despues e hendenan a subi den auto y core bay.

Tin otro testigonan entre otro habitantenan di e cas, kendenan a mira dos hende yega y nan a mira Carlos ta stuur e auto. Na dado momento scucha un tiro. Hues a lesa declaracion di diferente persona cu a mira y hasta e ocupantenan den e auto, cu ta mustra cu ta Carlos a tira. A resulta cu den e auto tabatin tres persona. Esun cu tabata sinta dilanti B. a bisa cu na e cas na Madiki, Carlos a bay na G.R. y a baha y bay di biaha riba G.R. A resulta discusion y pelea. B. a bay intermedia pero a wordo pusha un banda y despues el a scucha un tiro. E otro ocupante V.H. tambe ta papia cu tabatin pelea y na dado momento tende un tiro. Carlos a subi auto y core bay cu V.H. y laga B. atras. V.H. a bisa cu mas laat Carlos a yam'e y el a puntr'e pakico el a tira G.R. y Carlos a bisa cu door cu G.R. a dal'e y cap su boca, Carlos a tir'e. V.H. a bay bishita despues G.R. y G.R. a bis'e cu e no sa pakico Carlos a tir'e ya cu nan ta amigo di otro.

OTRO TIRADOHues a lesa e declaracion di Carlos y a remarca cu su declaracion no ta cuadra compara cu otro testigonan. Segun Carlos, G.R. a yam'e y na forma fresco a pidi'e pa papia di e problema. Carlos a bay y G.R. a dal'e na boca. Segun Carlos el a bay patras y a bisa un tal Efrain cu tabata den e auto pa tira y Efrain a tira. Segun Carlos no ta e, sino Efrain. Segun Carlos ora el a bisa Efrain pa tira e kiermen pa tira den halto pa spanta G.R. y no pa tir'e. Hues a mustr'e cu tanto V.H. como B. cu tabata den auto cun'e no ta menciona nada di Efrain. Segun Carlos, V.H. y B. ta gaña riba dje. Nan no kier a menciona nomber di Efrain. Hues a mustra cu tin tap entre Carlos y un muher caminda e muher a reclam'e cu loke el a haci tabata malo.Hues a bisa cu G.R. despues a declara na Hues Comisario cu e no ta corda kico realmente a pasa y no ta Carlos a tira pasobra e tabata bringa cun'e. Hues a remarca cu na Hues Comisario, diripiente declaracionnan a cambia. E no por compronde con un hende cu a wordo tira, diripiente no a corda nada.Hues a remarca cu e ta determina cual declaracion ta mas confiable esun na Polis of esun na Hues Comisario. El a remarca cu algun dia despues, G.R. ta declara na Polis cu ta Carlos a tira riba dje y cu ta B. y V.H. tabata hunto Carlos. Hues a remarca pakico Carlos ta papia di un tal Efrain pero ningun otro ta menciona e nomber aki. Segun Carlos, V.H. y B. lo no bay basha abou riba Efrain pasobra e ta arma y lo por bay tuma represaya contra nan. Hues a menciona tambe cu G.R., ora el a wordo deteni relaciona cu un otro caso penal, a bisa cu el a wordo menaza pa amigonan di Carlos pa e hala su declaracion aden.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa cu tin testigonan cu a mira cu ta Carlos a tira. Carlos mes a duna un declaracion cu Fiscal no por kere. Ta su so ta bisa cu un tal Efrain a tira. Fiscal ta haya Carlos culpable di intento di mata. Ta un hecho cu G.R. a dal Carlos na su boca durante pelea. No ta haya cu for di e situacion cu a presenta por papia di premedita. E hecho cu Carlos tabatin un arma cune, no por bisa cu su intension tabata pa bay tira. Pesey no por condena Carlos pa intento di asesinato sino intento di mata. El a remarca cu Carlos por ta contento cu e bala a drenta y sali y cu e victima a recupera. Tambe e ta haya Carlos culpable di posecion ilegal di arma. El a menciona tambe cu den un otro caso penal, G.R. lo a menciona cu el a wordo menaza door di amigonan di Carlos pa hala su declaracion aden. Fiscal a tene cuenta cu Carlos ta un first offender pero di otro banda ta un caso hopi serio. E ta kere cu mester impone castigo halto y exigi 6 aña di prison. No por compara esaki manera un maltrato cu biga.. DEFENSA DI ABOGADO Abogado mr. Emerencia a cuestiona e hecho cu Fiscal a tarda den entrega documentonan escencial segun e abogado. E ta referi aki na interogacion di testigo cual e defense lo por a usa den interogacion atrobe di e testigo. Ta inaceptabel e forma con Fiscal a atende cu e documentonan y ta haya cu mester declara Fiscal no admisibel den e caso of mester laga e documentonan aki afor. E abogado a señala cu den un otro caso penal contra G.R., eynan e ta bisa cu el a wordo menaza. Den e caso actual, despues di su prome declaracion cual tabata 2 ora despues di e incidente, na Hues Comisario e ta declara cu no ta Carlos por a tir'e pasobra e tabata bringa cun'e.Tanto V.H. y B. a declara cu nunca nan a mira Carlos cu arma y no a mira Carlos a tira G.R. Esaki ta hustifica e punto cu tabatin un di cuater persona den e auto y ningun hende no kier mencion'e, solamente Carlos. E ta haya cu no tin prueba suficiente y ta haya cu mester declara Carlos liber. Si no ta asina, el a pidi Hues tene cuenta cu Carlos tin 5 yiu y cu e victima no a fayece. Tabatin un pelea cu a sali for di man. No tabata intencion di Carlos pa mata G.R. El a pidi Hues pa reduci e castigo exigi pa Fiscal.

Carlos a bisa Hues cu el a topa cu G.R. na KIA y a puntr'e pakico a declara asina. Segun Carlos, G.R. a bisa cu ta Recherche a haci algun pregunta y el a contesta. Carlos a bis'e cu e mester mira con ta haci cu e declaracion ey pasobra e no ta cuadra cu e berdad. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 29 di April lo dicta sentencia.❑

DUNA BO MES UN TREAT
PA PASCO GRANDI





$149* pa camber, pa anochi
incluyendo un dinner buffet pa dos persona na La Vista

Pa mas informacion of reservacion, tuma contacto cu 520 6648 of email aruba.reservations@marriotthotels.com

*Tarifa valido pa dianan 23 te cu 28 di April , 2011. Ta exclui service charge. Estadia minimo di 2 anochi. Un dinner buffet pa dos persona durante estadia. Cambernan ta limita. Mester ta residente di Aruba cu muestra di ID valido na ora di check in.

Ta cuestiona decision di departamento di aviacion civil di Aruba

ORANJESTAD – Un biaha mas otro aerolinea di Aruba ta den noticia. E biaha aki a toca turno na Tiara Air. Ta asina cu Tiara Air a confronta c'un problema siman pasa caminda cu nan mester a haci cambio riba nan "Nose Landing Gear". Mirando cu nan tin un avion pa piesa para na aeropuerto nan a dicidi di wak si esaki ta bon suficiente y tur papel ta na ordo pa haci esaki. Esaki tambe tabata e caso caminda cu tur procedura a wordo cumpli cun 'e.

Pa un of otro motibo segun informacion cu nos por a compila, ta mustra cu departamento di aviacion civil a haya un otro informacion for di tercera, cu e papelnan lo no ta na ordo. Sinembargo loke ta trata e papel di "nose gear" tabata na ordo pero e avion cu ta para pa piesa, no tabatin su "progressive maintenance." Ya cu no tabata for di riba shelf nan a coy e piesa sino for di bou di e avion, esaki a haci cu e avion mester wordo inspecciona cada tanto tempo y e papelnan di e inspeccion aki no tabata na ordo aparentemente. Esaki ta e motibo suficiente cu e operacion di Tiara Air a wordo para . Esaki no kiermen cu e piesa tabata malo, pero tabatin di haber cu papeleo.

Con bin despues di a para e operacion di Tiara Air, den concepto di hopi, innecesario, ta bira laga nan bula dos dia despues.

Esaki ta un precedente peligroso cu Departamento di Aviacion Civil ta creando mirando cu preguntanan cu ta bin dilanti . Ya cu tin un 'accountable manager' cu mester sa kico ta pasando y tambe e 'quality assurance manager' cu ta e wowo di e departamento civil den e compania, y sin kita afo e hefe di mantenimento. Pues tur e personanan aki ta personanan cu posicion clave den e compania di aviacion aki, cu mester tin confiansa den nan. Sinembargo dor di a para e operacion di e Tiara Air , departamento di aviacion civil ta mustra un desconfiansa den tur esunnan den posicionnan clave aki.

Decisionnan asina ta costa cualkier compania hopi placa y prome cu tuma esaki studia esaki bon.❑

Pronostico di tempo

Momentonan cu mas nubia cu awacero

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo ta mustra cu por lo general e lo ta parcialmente nubla y cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:27 y ta baha 18:47.

Biento: Modera te bastante fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente rafaganan fuerte te duro; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 31 nudo).

Situacion general: Durante e proximo 24 ora lo bai tin momentonan cu mas nubia lo pasa riba nos region y algun di nan lo por ocasiona algun awasero riba cierto parti di islanan ABC. Condicion di laman: Laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 te 7 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman gancho. Perspectiva te diadomingo mainta: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa un awasero local.❑

www.kia.com
5 years 100.000 km WARRANTY
the color of full joy
picanto
Kia Picanto starting from:
Afl. 18,900
(excl. bbo)
KIA
TOPCAR
Top City Car for Vehicle Ownership
- J.D. Power (Germany)
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

Gobierno Hulandes a aproba "bezuiniging" den Defensa

DEN HAAG - Conseho di Minister di Hulanda ayera a aproba cu e operacion di un "bezuiniging" profundo den Defensa. Minister Hans Hillen di Defensa a anuncia esaki na prensa despues di e reunion.

Gobierno a pidi e titular di Defensa pa baha e gastonan di Defensa den e proximo añanan cu un biyon euro.
Na inicio di e siman aki a lek afo cu ta papia di retiro forsa di mas o menos seis mil persona. En total 12.300 cupo di trabou mester desaparece den e organisacion.

A kita funcionnan di staff

Den e proximo añanan lo deshaci di 30% di e funcionnan di staff. Di e total di 119 General, por ehempel, ochenta so lo keda. Personal na kazernenan a tende esaki ayera for di nan comandantenan.
Esaki ta forma parti di e operacion di "bezuiniging" cu Minister Hans Hillen di Defensa mester ehecuta y cu el a pasa den Gabinete ayera.
Den e cuerpo di Marina, mil persona mester bay, y tambe den Forsa Aereo. Den e forsanan na tera, 3500 cupo lo desaparece. Den e staffnan na Den Haag un di cada tres funcion lo desaparece. En total por papia di cuatershen funcion.

Tur tanki y helicopternan Cougar ta bay

Defensa lo elimina tur sesenta tanki y diesshete helicopternan di transporte Cougar. Tambe lo deshaci di diesnuebe avionnan di combate F-16, entre otro for di e base na Volkel. Tambe un avion di transporte KDC-10, cuater di cazeria di mina y un barco di transporte di carga. E unidadnan cu ta traha cu e tankinan Leopard, lo stop dia 9 di mei caba.

Embahadanan lo cera nan porta

Hulanda lo cera porta di nuebe Embada y un Consulado den exterior. E Embahadanan cu cera nan porta entre 2011 y 2015 ta Ecuador, Uruguay, Bolivia, Nicaragua, Guatemala, Camerun, Burkina Faso, Eritrea y Zambia. Embahadanan den paisnan mas grandi mester asisti Hulandesnan den paisnan den bisindario caminda e postnan a wordo cera. E consulado cu ta cera su porta ta esun di Barcelona.
Cu cierre di e postnan aki a logra spaar 74 miyon euro. E medida ta costa trabou di tresshen ambtenaar: dosshen den exterior y shen na e Departamento di Asuntonan Exterior. Ta trata aki di mas o menos 10% di e personal. No ta conoci ainda si tin retironan forsa cu lo cay.
Premier Rosenthal despues di reunion di Conseho di Minister a duna di conoce cu e servicio diplomatico den exterior "mester bira mas dinamico y flexible".
"Nos no tin mester di un embahada mas tur caminda cu un edificio y un bandera ta bula," e Minister a bisa. E ta mas na fabor di Embahadornan biahero y diplomacia di laptop, caminda ta haci multiple uzo di e sistemanan di comunicacion moderno.
Rosenthal e proximo añanan kier ta mas dirigi riba diplomacia economico. Den stranheria lo bay tin mas puntonan di apoyo pa empresanan mediano cu kier establece nan mes den un pais. Hulanda lo bay for di paisnan caminda Hulanda tin poco lasonan economico. Pero, el a enfatisa, no ta asina cu semper e interes economico ta prioridad: pa siguridad y stabilidad un wowo ta keda habri den un pais. A termino corto, Hulanda lo habri algun post na Sur di Sudan, West China y Panama.❏



SUPER GRANDSALE
Limited time offer
All Tops
Tur Blusa
Small sizes - Junior sizes
15 Florin SO
All Tops
Tur Blusa
Big Sizes - Plus
20 Florin SO
Linen sets
Pants/ Skirt
35 Florin SO Only
Tur paña di linen
All linen clothing
50%
SAGAR
Main street Caya Grandi
SAGAR II
Main street Caya Grandi

Mainta di Informacion:
Diasabra: April 9 & 16
10 or mainta-12 or
Beauty with Style
Training Institute & Wholesale
Adres nobo: Italiestraat 24 A, patras di Superfood
Estudio y certificacion nobo Hul / Pap / Spanjo
- H.A.M.-Certificaat:reglamentacion nobo pa trahadonan di spa (higiena, trabou y milieu)
- E.H.BO. special pa trahadonan den spa
- Estudio pa pedicure medico segun necesidadnan specifico pa Aruba, Supervisa pa Pediroda di Hulanda
- Estudio di estecista y masajista (schoonheidsopleiding) Supervisa pa K.O.C. di Hulanda
★mas info? 582 3097
Martine 592 1814
Mavis 592 4986
Pasa libremente

MARIO'S SPORTSHOP

SINCE 1984

Wilhelminastraat - 51 - Tel: (297) 583 7105 - Aruba



AB Circle Pro
Afls.275,=



AB Coaster
Afls.575,=



AB Doer Twister
Afls.285,=



AB Rocket
Afls.145,=



Adjustable Dumbbell
Afls.335,=



Circle Glyder Pro
Afls.275,=



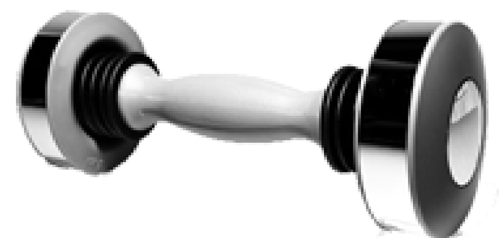
Dumbbell Bench
Afls.335,=



Iron Gym
Afls.49,=



Push Up Pro
Afls.69,=



Shake Weight
Afls.55,=



TRX Pro Pac
Afls.165,=

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 14 april 2011 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Piedra Plat 159-H”.
   Inzetprijs: Afl. 185.000,==.

2. het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Nijhoffstraat 124-H”.
   Inzetprijs: Afl. 107.000,==.

3. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 408 m2, gelegen te Tanki Lender, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 139-E”.
   Inzetprijs: Afl. 263.200,==.

4. het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
   a. een perceel ter grootte van 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702,
   b. een perceel ter grootte van 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;

   met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als “Sabana Liber 75-A” en “Sabana Liber 75-B”.
   Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

5. het recht van erfpacht tot 27 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 579 m2, gelegen te Jucuri, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling sectie T nummer 1754, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Jucuri 118”.
   Inzetprijs: Afl. 145.000,==

6. het recht van erfpacht tot 4 december 2039 op een perceel domeingrond, groot 625 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel nader is omschreven in meetbrief nummer 75 van 31 augustus 1979, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Wayaca 14”.
   Inzetprijs: Afl. 164.000,==.

7. een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Weg Fontein 154-D”.
   Inzetprijs: Afl. 75.000,==.

8. het recht van erfpacht tot 9 mei 2066 op een perceel domeingrond, groot 371 m2, gelegen te Rooi Congo in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 163 de dato negentien december tweeduizend drie, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Palisiaweg 14-C”.
   Inzetprijs: Afl. 155.000,==.

9. het recht van erfpacht tot 17 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 672 m2, gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2632, kavel nummer 12, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Opal 224”.
   Inzetprijs: Afl. 625.000,==.

10. het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Sabana Basora 134”.
    Inzetprijs: Afl. 90.000,==.

11. een perceel eigendomsgrond groot 204 m2, gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Cuquisastraat 28-E”.
    Inzetprijs: Afl. 156.800,==.

Topico di combersacion durante ultimo town hall meeting

Problema di cacho na Aruba ta birando un problema social serio

ORANJESTAD – E problema di cacho rond di Aruba pronto lo por haya atencion di gobierno di Aruba. Esaki ta loke cu BONDIA ARUBA a compronde e siman aki for di su fuentenan. E asunto ta birando un problema serio di cacho na Aruba unda cu tin cu cuminsa haci algo prome cu e situacion bai completamente for di man.



BONDIA ARUBA a compronde cu recientemente durante un town hall meeting di gobierno, un di e problemanan serio raporta na gobernantenan ta e problema di cachonan den e districto. Pero asina tin mucho mas districto unda cu tin problema serio cu cacho. Como tal a dicidi cu lo tin cu haci algo rapido pa evita cu e problema por bira aun mas serio y cu e no por wordo controla mas. No tin un dia cu ta habri un corant na Aruba unda cu no ta mira un of otro noticia cu ta regarda cacho na Aruba. Y esaki ta bin den tur forma, color y estilo y ta solamente birando mas y mas. Mayoria di nan ta problema cu bicinanan tin cu cacho di otro bisiña, mientras cu otronan ta asunto cu cachonan los y brabo ta cana morde otro cacho, hende of carne. Ultimo tempo ta tende hopi cu cacho ta cana morde y masacra criadero completo di galiña of carne. Otro problema cu ta wordo raporta cada dia ta e asunto cu cacho di bisiña ta scapa, y ta drenta cura di otro hende cu frecuentemente ta e cura di e bisiña un banda. Y aki ta unda e problema ta sosode mirando cu hopi biaha ta trata di cachonan cu ta gusta ataca hende of otro cacho debi na nan raza. Esaki ta un problema un cu sea hende tin cachonan asina, pero no tin un cura adecuado pa mantene e cacho aden. E otro problema ta e bisiña cu porta no por 'afford' un cura of pa sera e cura completo cu e consecuencia cu e cacho 'bisiña' ta cana drenta e cura y ta cuminsa haci malo. E problema ta surgi ora cu e cacho bishitante cuminsa haci daño y cu ta tene e doño di e cacho responsabel. Pero tambe ta tende constantemente cu e doño no ta kere e storia di e bisiña y ta nenga di paga e dañonan cu su cacho a causa. Constantemente polis ta envolvi y tin cu resolve e casonan aki unda cu nan por ta atendiendo otro casnan mas importante e momento ei.

BONDIA ARUBA a compronde cu e mandatarionan cu tabata na e town hall meeting recientemente a tuma nota di e asunto y reclamo aki y awor ta canando e caminda pa por keda cla cu e asina yama 'hondenverordening' cu ya caba BONDIA ARUBA a haci mencion di dje e siman cu a pasa. Un cambio di ley hopi ambicioso y cu tin un embergadura asina grandi cu hopi veterinario na Aruba ta kere cu ta un poco hopi ambicioso pa introduci den un solo bes. Mientras cu e veterinarionan ta di acuerdo cu mester bin cu un ley asina, nan ta kere cu mester adapte di tal forma cu e no ta haci un impacto mucho severo di golpi riba nos comunidad. Esaki pasobra e ora e ley ta bai tin efectonan adverso enves di soluciona e problema di cacho na Aruba.

Den e proximo simannan lo traha riba e asunto aki unda cu lo monitoria tambe mesora e cantidad di noticianan di cacho cu ta aparece den medionan di comunicacion, pa asina cuantifica e situacion aki di un forma publico y mas miho. BONDIA ARUBA a raporta un biaha caba cu mayoria di bario regisornan tambe a raporta caba cu nan tin nan mannan yen cu e situacion aki y cu mester bin cu un tipo solucion pa cu e problema.

Den e simannan cu ta bin, BONDIA ARUBA lo bin cu mas informacion riba e asunto di e ley aki y kico tur ta tumando lugar riba e tereno aki, mirando su embergadura cu e lo tin riba nos comunidad di Aruba.❑

12. het recht van erfpacht tot 24 november 2058 op een complex van domeingronden, ter gezamenlijke grootte van 3.220 m2, gelegen te Eagle op Aruba, bestaande uit de navolgende percelen:

- Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3324 groot 1.609 m2; en
- Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3325, groot 1.611 m2,
  met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfsgebouw,
  plaatselijk bekend als "Schotlandstraat 46".
  Inzetprijs: Afl. 750.000,==.

13. het recht van erfpacht tot 9 maart 2064 op een perceel domeingrond, groot 2.099 m2, gelegen in het industriegebied te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 54, met het daarop gebouwde fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als "Barcadera 5-M".
Inzetprijs: Afl. 950.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Het doen van een onderhands bod is niet meer mogelijk.

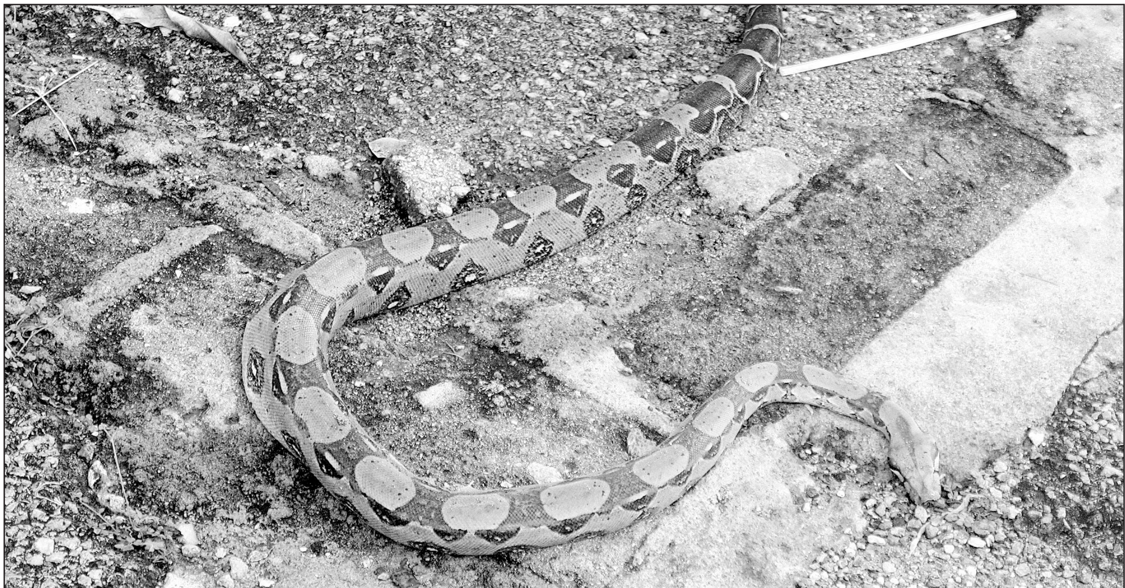
Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

BON DIA Aruba

E biaha aki lo tin recompensa!

Na Juni lo tene e prome Boa Derby



ORANJESTAD – Despues di dos intento pa comunidad henter gara boa na Aruba, a dicidi awor di trece cambio den esaki y bin cu un otro forma di gara nan y hunto cu esaki presenta un incentivo monetario pa e captura. Como tal e BOA Taskforce lo tene e prome BOA Derby, unda cu tur hende cu captura un boa bibo, lo wordo recompensa pa e captura aki.

E enfasis ta bai pa e ta un boa bibo y no morto sino no ta compensa pa e captura. Un di e motibonan segun e presidente di e taskforce, Diego Marquez ta cu tin hende ainda cu ta confundi un boa for di un santanero. Y mirando cu no ta e intencion di mata un santanero, ta pone cu no kier pa mata e boa prome cu nan trece esaki pa e task force.

E intencion ta cu lo fiha un post central riba diadomingo 5 di juni proximo unda cu durante e dia ey por trece e boa captura pa despues e persona (nan) haya nan recompensa. E intencion ta pa inicialmente paga 10 florin pa cada boa cu wordo captura.

Y eventualmente riba e dia si haya sponsor tambe, lo por intercambia esaki cu premionan interesante manera dinner for two, weekend stay y otro premionan bunita.

E motibo di e cambio di pensamento di e task force ta cu a nota cu e ultimo dos buskeda di boa door di comunidad no a duna e resultado desea aunke no ta considera e dos buskedanan aki si como un fracaso.

E ta un bon experiencia unda cu no a logra si e meta di gara mas boa. Di otro banda tambe Marquez ta mustra cu expertonan na Merca a bisa nan cu no mester ta desmotiva cu e cantidad abou di boa captura y cu nan sigur mester ta contento cu e cantidad cu tabatin.

Mescos cu tabata e caso anterior di e dos buskedanan, lo tin sessionnan anochi prome cu e diadomingo ei, pa mustra atrobe con ta gara boa usando e tactica di basora y saco pa haci tal.

E fechanan ainda sinembargo no ta conoci ainda pero lo keda publica mas serca di e fecha di 5 di juni.

Tabata na tanto december como januari cu a tene dos buskeda nacional di boa cu a genera un cantidad grandi di persona interesa pa esaki aunke cu no a logra gara un cantidad grandi di boa manera cu a spera. E prome buskeda tabata na comienso di december unda cu a tene buskeda na tres diferente sitio.

Despues na januari ora cu aña a habri, a dicidi di cambia e strategia y a tene e buskeda nacional na un solo lugar, cu tabata na Seroe Colorado banda di klip.

Notable e momento ey tabata e presencia tambe di varios mandatario di cual e dosnan cu a presenta tabata Minister Benny Sevinger bou di cual e task force ta resorta, y Minister Mike de Meza cu ta un persona di San Nicolas y a bin pa duna apoyo na su districto y mes momento pasa un rato ameno cu su famia buscando boa. Ningun di dos a logra gara boa, pero sigur a stimula esnan presente pa continua cu e buskeda.



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE

MAXIMUMPRIJZEN



Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 9 april 2011

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
UNCLE BEN -biol-in-bag	12/224 gr.	23,64	2,26
	12/448 gr.	41,57	3,97
-converted brand rice	6/5 lb.	59,78	11,43
-converted original	4/4,536 kg.	69,38	19,90
-original brown rice	12/454 gr.	29,19	2,69
	12/907 gr.	55,16	5,27
b. Suiker:			
PLANTATION -wit, gerafineerd	30/2 lb.	73,89	2,75
	10/4 lb.	49,43	5,52
c. Koffie:			
COLCAFE -instant	24/25 gr.	34,73	1,67
	24/50 gr.	66,15	3,19
	24/85 gr.	102,91	4,95
	24/170 gr.	175,04	8,44
-instant decaf.	24/50 gr.	79,61	3,84
	24/100 gr.	132,73	6,40
MAXWELL HOUSE			
-french roast decaf	12/11 oz.	72,07	6,95
-instant	12/8 oz.	110,90	10,70
-master blend vac.pack	12/11.5 oz.	72,07	6,95
-original	12/11.5 oz.	72,07	6,95
-100% colombian	12/10,5 oz.	72,07	6,95
-sanka	12/4 oz.	82,54	7,96
d. Boter:			
ELLE & VIRE -salted but. 60%	40/200 gr.	101,95	2,95
-unsalted butter 60%	40/200 gr.	101,95	2,95
-spreadable salted butter	12/250 gr.	56,49	5,45
-spreadable unsalted butter	24/250 gr.	112,77	5,44
-lite spreadable butter unsalted 50%	12/250 gr.	48,27	4,66
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	35,19	3,39
REMIA -margarine in tin can	24/900 gr.	120,29	5,80
	8/2250 gr.	100,15	14,49
e. Eetbare olie:			
DI ORO -corn oil	24/0.5 ltr.	73,50	3,42
	20/0.75 ltr.	83,90	4,68
-vegetable oil	24/0.5 ltr.	64,94	3,07
	20/0.75 ltr.	74,47	4,16
KING GOURMET -veg. oil	8/64 oz.	58,05	8,10
	6/96 oz.	60,04	11,18
	2/17.5 lb.	57,30	32,00
ROYAL VICTORIA -corn oil	6/96 oz.	59,42	11,06
NIKA -soybean oil	12/1.5 ltr.	90,56	8,66
	6/3 ltr.	90,61	17,32
VALRICO -corn oil	24/16 oz.	83,47	3,88
	12/32 oz.	71,96	6,70
	9/48 oz.	75,35	9,35
	8/64 oz.	82,82	11,56
-vegetable oil	24/16 oz.	80,26	3,73
	9/48 oz.	69,72	8,65
WESSON -best blend	9/48 oz.	57,94	7,19
-canola oil	12/24 oz.	60,80	5,66
	9/48 oz.	57,94	7,19
	4/1 gal.	69,83	19,49
-corn oil	9/48 oz.	57,94	7,19
	4/1 gal.	69,83	19,49
-vegetable oil	16/16 oz.	61,28	4,28
	12/24 oz.	55,60	5,17
	9/48 oz.	57,94	7,19
	9/64 oz.	88,17	10,94
	4/1 gal.	69,83	19,49
f. Melkpoeder:			
INCOLAC -inst. full cream 28%	24/400 gr.	137,14	6,38
	12/900 gr.	121,49	11,31
	6/1800 gr.	133,31	24,81
LINDA -instant full cream milk	24/400 gr.	127,27	5,92
	12/900 gr.	133,10	12,39
	6/1800 gr.	129,60	24,12
	6/2500 gr.	169,72	31,59

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 23 april 2011. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 15 april 2011.

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Gobierno mester stop cu biaha y fiesta y cuminsa inverti den enseñansa

ORANJESTAD – Despues di hopi luna di inactividad den Parlamento porfin a mira trabou den Parlamento. Tin hopi ley pendiente pa keda trata, pero no tin reunion den Parlamento. Ayera a trata e ley den Parlamento pa duna ciclo avansa esta, MAVO, HAVO, VWO dun'e un base legal.

Esaki ta algo cu for di aña 2006 ta implementa pero awor e ley ta bay ser trata. Anja pasa na juni 2009 a entrega e ley na Parlamento y awor ta bay trat'e den Parlamento.

E ley aki ta duna e base legal y ta bisa kico ta e materia cu cada studiante mester haya den e klasnan avansa di e scolnan aki.

E ta duna oportunidad tambe pa trece preocupacion dilanti. Desde innovacion den enseñansa desde aña 2004 cu a introduci ciclo basico y ciclo avansa, a mira cu e resultadonan di examen a bay atras. Esaki ta un preocupacion hopi grandi di Parlamentario Evelyn Wever Croes.

E ta di pensamento cu un dia cu Aruba kier para riba su mesun pia y no kier depende mas riba expertonan di exterior mester inverti den enseñansa. Si Aruba kier madura como pais y desaroya como pais mester madura den enseñansa. Gobierno mester pone su prioridad nan mas den enseñansa. Pa hopi aña enseñansa no a haya atencion.

A mira cu scolnan ta den mal estado, material di scolnan not a den bon estado tampoco. Tampoco ta ser inverti den calidad di enseñansa. Aruba a bay atras enves di bay dilanti den innovacion. Ta urgi gobierno pa stop cu biahamento y fiestamento. Klinker nan bunita riba caya no ta necesario. Mester inverti den hobennan pa nan bin tuma over y sigui desaroya e pais aki pa futuro.❑

No perde niun PICHEO
Niun HOMERUN
Niun GRAND SLAM!

Cu un maximo di 80 wega
pa siman riba 14 canal
y 2 canal HD

EXTRA INNINGS
di
Major League Baseball!



Aplica awor pa e Early Bird PPV Special:
-Early Bird Afl. 358,-
-Den 4 pago di Afl. 99,50 pa luna
-Pakete pa 60+ Afl. 298,- (aplica personalmente)

*Early Bird ta valido te cu 10 di april 2011
*Prijs regular Afl.405,-
*Aplica na cualkier teleshop di SETAR, SETAR Cable Services of yama 5251700

Blackout restrictions may apply. Exclusively on SETAR Cable Services. Programming subject to change.
Major League Baseball trademarks and copy-right are used with permission of Major League Baseball Properties, Inc.

139 www.setar.aw Follow us on



SETAR

Directora di stichting EPB, sra. Monique Helvoort

Hoben di EPB su esfuerso y capacidad mester mas balor di sector laboral

ORANJESTAD - Un fenomeno cu a scala den tur scol y na tur nivel di enseñansa, ya sea basico, secundario y/of universitario tin di haber cu "drop-out". Pa un motibo of otro tin studiante cu ta drenta den nos proceso di enseñansa, y nan ta kita prome cu nan por bin cla cune. Den tres lustro di existencia, scolnan di Educacion Profesional Basico (EPB), mescos cu tur otro scolnan, tambe a bin conoce e problematica di "drop-out" den nan enseñansa. Directora di stichting EPB, sra. Monique Helvoort a declara na BON DIA Aruba cu e causa aki ta uno diferente, ya sea pa motibo "amoroso", falta di interes, y economico.

E ta cita por ehemplo ora cu un studiante ta bin EPB cu 15 aña, despues cu el a caba 6e klas di scol basico. Di 6e klas pa bay brug klas normalmente bo por tin 12 aña, esaki kiermen cu tres aña e studiante aki a keda mas largo na scol primario. E ta bisa cu si esey ta e caso, bo sa cu algo mester a pasa cu e studiante aki. E no kiermen cu scol primario a haci algo robes pero mester tin algo cu a pasa cu a haci cu e mucha a caba su scol basico cu mas edad di loke ta normal. Eventualmente e por ta algo na cas, accidente, malesa, of por ta algo fastioso cu por a pasa cune.



E ora e studiante ta bin na EPB, y e ta cuminsa na e prome aña hunto cu e otro muchanan cu tin 12 aña. "Kiermen ya bo ta haya un diferencia di edad", asina sra. Helvoort ta señala. Pero hunto cu edad, e hoben su curpa ta crece y apesar cu su mente ta hoben ainda, e curpa ta mustra basta grandi. E ta bisa cu e hendenan afo ta cana cu nan manera cu nan ta grandi caba, y nan kier nan "galiña", y nan kier cen pa gana tambe, etc...

Otro cos ta cu un hende por haya un trabou despues di EPB, pero prome aña e no ta haya como pago un par di mil florin, ya cu nan tin cu cuminsa construi un carera laboral. Esaki ta un topico cu directiva di EPB a trata cu e grupo di e mercado laboral, y tambe den escenario di Dialogo Social. E cuestionamento tabata pa wak kico e muchanan ta haya ora cu nan ta sali riba e mercado laboral. Ya si nan ta drop-out seguramente nan ta bay haya un cierto pago, y si nan ta keda na scol e pago no ta asina mal halto. Kiermen no ta existi un diferencia riba e pago cu por motiva e hoben pa sigui cu su estudio.

Actualmente EPB ta ofrece dos aña di informacion y dos aña di ofishi, esey ta loke Aruba a scoge p'e, segun sra. Helvoort. Actualmente EPB lo introduci un cambio entrante luna di augustus conoci como "Scol Chikito den Scol Grandi", caminda lo bay bira e prome aña (startjaar) di informacion y tres aña di circulo di ofishi.

Pesey directora di stichting EPB, sra. Monique Helvoort ta kere cu ta necesario pa duna e hoben su esfuerso y EPB su ayudo di tres aña di ofishi, mas balor pa hoben bay traha y asina mehora den sector laboral. Directora di stichting EPB, sra. Monique Helvoort ta bisa cu de bes en cuando nan tin un "drop-out" di EPB cu a bin di scol secundario mas halto di Aruba. Nan ta sali di eynan pa via di comportacion, nan ta ser baha un nivel y bay otro tipo di enseñansa, y drenta despues na EPB. "Nos tur ta yame un drop-out di scol di EPB, paso esey tabata su ultimo scol", asina el a bisa. Sinembargo e studiante aki cu su cabes bon bon ta un cu por a studia hopi bon, pero tog su comportacion tabata malo. Pesey e ta haya cu tanten nos no ta drecha e comportacion di e hobennan bo ta keda haya tambe e problema di drop-out. Sra. Monique Helvoort ta bisa cu nan ta bay haci di nan banda, y e sa cu minister di Husticia y Enseñansa tambe ta haciendo cierto cos di su banda, y e ta kere cu tur e otro directiva di scol lo mester haci nan parti pa combati e fenomeno di drop-out. E mayornan mester tambe carga nan responsabilidad, no ta pasobra cu nan yiunan ta na scol, nan ta baha nan carga di responsabilidad cune.❑

Established in 1953 and grown rapidly in the last years. R.E. Yrausquin & Sons is the exclusive address for new Ford, Mitsubishi and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, R.E. Yrausquin & Sons has fully operational Service Department, Body Shop and Parts Department. Each day over 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. With new model introductions and spectacular events ahead the company will grow undoubtedly in the coming years.
Become part of the success and join our family!

We are looking for:

Parts Sales Advisor

Duties and Responsibilities:

- The Parts Sales Advisor assists internal and external customers with parts requests to ensure that the correct part is obtained the first time. This includes identifying correct parts and locating them in inventory or ordering the requested part.
- The Parts Sales Advisor assists in the operations of the Parts Department by maintaining and tracking the parts inventory and accessories.
- Assists Technicians and Body Shop Technicians in determining parts requirements.

Knowledge and experience required:

- Minimum of MAVO, MBO/EPI, or EPB degree or equivalent.
- Good verbal skills in Papiamento, English, Dutch and Spanish are required.
- Provides excellent customer service by listening to customer inquiries and requests.
- Informs customers when special order requested parts have arrived.
- Has general knowledge of car parts.
- Minimum of 1 year experience as Parts salesman.
- 1 year in an automotive Parts environment preferred.
- Computer knowledge is required.

We offer:

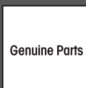
- A base salary with commission that strongly rewards excellent performance.
- Growth Opportunities.
- Working in a pleasant atmosphere with friendly colleagues.
- Attractive pension plan.

To apply please send your letter and C.V. to Mrs. Janine Ponson, R.E. Yrausquin & Sons, L.G. Smith Blvd. 112 or you can send an email to: janine@reysons.com











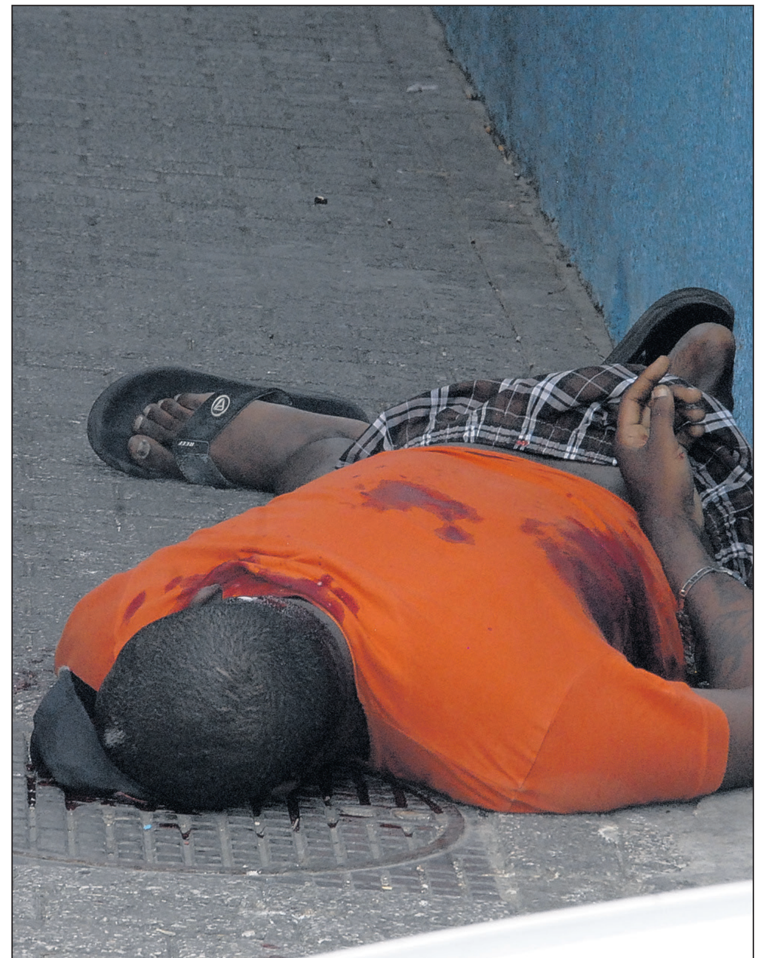
R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Humphrey Davelaar den carta pa Minister di Husticia:

“Ki dia ta limpia Corsou di arma di candela?”

WILLEMSTAD - Ki dia gobierno ta cuminsa limpia Corsou di arma di candela, cu ta causando atrobe un cantidad alarmante di victima?
E cantidad di caso ta preocupante y comunidad ta hopi intrankil.
Esey ta opinion di lider di fraccion di Partido Nacional di Pueblo (PNP)
Humphrey Davelaar. El a manda un carta diahuebs pa gobierno, specificamente Minister di Husticia Elmer Wilsoe, den cual e ta pidi atencion pa e ola di criminalidad cu ta asotando Corsou. Den apenas 2 dia, Corsou a ser sacudi atrobe pa 4 caso di asesinato.
Notabel ta, cu ta hendenan relativamente di edad hoben a perde nan bida den forma violento.
Polis ta trahando duro pa purba soluciona e casonan aki, pero tin un preocupacion grandi den comunidad pa e casonan aki, como cu nan por tin consecuencia pa hende inocente tambe.
E caso di asesinato di un hoben riba un quad riba Rooseveltweg ta un ehempel bibo di esaki, caminda bala cu a desvia, a alcansa no menos cu dos auto cu pa casualidad tabata pasando eybanda. Afortunadamente no tabatin victima entre e inocentenan aki.
Ta bon pa apunta, cu den pasado tabatin varios intento pa libra Corsou di e cantidad espantoso di arma di candela cu tin riba e isla. Un di nan tabata di hustamente un miembro prominente di Partido Pasional di Pueblo Suzanne Camelia-Römer, tempo e tabata ocupa e funcion di minister di Husticia.
El a bin cu un proyecto pa durante un periodo determina, tur hende cu tin arma, entrega esaki boluntariamente, sin cu nan ta ser persigui.
E plan aki no a produci masha resultado, loke ta un indicacion alabes con dificil ta pa combati e problema di arma di candela den e pais.
Segun Humphrey Davelaar, Corsou ta den gara di un ola di ladronicia, entre otro na e parti di Bandariba, ola di atraco tur caminda y awor e casonan di asesinato cu a tuma luga un tras di otro.
Den su carta, e parlamentario ta pidi e mandatario pa reuni cu tur su departamentonan den cadena di husticia y bin cu un plan con ta bay frena e ola di criminalidad riba e isla.
Mester duna e proteccion necesario na cada ciudadano di pais, un proteccion cu e mester haña den cuadro di un estado di derecho.
“Nos mester cuminsa limpia e luga aki di arma di candela”, e ta conclui.❑



Macuto di Compras

Cu e “*Macuto di compras*” nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 4 y 5 di april 2011, **den tur districto** . Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

		Supermarket/ Minimarket									
		88-Food Mart	Bo Chang Wing	Bon Dia	Brazil	Famia	Feng Hing	Fung's	Hey you	Hong Yeng	Lin Golden Buddha
		Sta. Cruz	O'stad	O'stad	Brazil	Brazil	O'stad	Noord	Noord	Noord	Noord
Producto	Cont.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Luncheon meat- Spam	340 gr.	6,75	6,15	6,40	6,95	6,90	7,23	-	6,99	6,75	6,75
Luncheon meat-Zwan	340 gr.	4,85	5,65	5,25	5,15	5,05	5,55	5,59	5,25	-	5,35
Luncheon meat,jamondada- Black label	340 gr.	4,49	-	4,35	4,65	4,60	4,65	4,65	4,75	4,70	4,80
Corned beef - Libby's	340 gr.	4,55	4,70	-	4,85	4,85	4,90	5,18	4,99	4,65	4,75
Corned beef- Hereford	12 oz.	3,25	3,85	3,65	3,85	3,75	3,88	3,89	3,99	3,95	3,85
Corned beef hash- Libby's	15 oz.	5,99	6,10	-	-	6,05	-	5,95	6,29	5,95	6,25
Potted meat- Libby's, food product	3 oz.	0,99	1,20	1,15	1,10	1,05	1,08	-	1,09	1,09	1,10
Vienna sausage - Libby's	5 oz.	0,99	1,05	1,05	1,25	0,99	1,68	1,15	1,20	1,09	1,15
Cocktail sausage- Tulip	227 gr.	2,20	2,15	-	2,40	2,30	2,38	2,39	2,45	2,45	2,45
Roast beef- A & J	12 oz.	5,99	-	-	5,95	4,75	-	6,45	-	-	-
Roast beef- Hereford	12 oz.	6,39	6,30	-	6,50	6,30	6,60	-	7,99	6,45	6,50
Ham spread- Underwood, endiablado	64 gr.	2,10	1,95	-	2,10	1,85	2,15	1,99	2,05	2,10	1,99
Cut green beans - Del Monte	8 oz.	2,10	2,00	1,70	1,95	1,95	1,99	2,09	1,99	2,20	2,25
Diced Tomatoes - Hunts	14,5 oz.	-	-	-	3,10	-	-	-	2,55	-	-
Diced Tomatoes - Del monte	14,5 oz.	2,99	3,10	-	-	-	-	3,15	-	-	-
Sliced mushrooms -Roland	4 oz.	1,75	1,75	-	1,75	1,75	-	1,80	-	1,85	1,85
Sliced beets - Libby's	8 oz.	1,65	1,60	1,65	1,80	1,65	1,70	1,69	-	1,75	1,50
Small Whole Baby Corn- Roland	15 oz.	2,45	-	-	2,50	2,25	-	2,49	2,35	2,50	2,50
Whole kernel corn- Libby's	8 oz.	1,60	1,55	1,50	1,65	1,55	1,58	1,55	1,65	1,65	1,50
sperziebonen- Hak	340 gr.	2,80	2,95	3,00	-	2,75	3,10	2,85	-	2,80	2,99
Worteltjes- Hak	340 gr.	2,65	-	-	-	2,85	2,95	2,89	-	2,70	2,75
Whole spinach leaf- del Monte	7,75 oz	2,05	2,00	2,05	2,10	2,00	1,95	2,08	2,10	2,05	2,15
Asparagus tips- Del Monte	8,5 oz.	-	-	-	5,25	5,65	-	5,25	-	-	-
Pasta, spaghetti - Honig	500 gr.	-	2,95	-	2,99	2,95	-	3,25	-	3,15	3,15
Macaroni & cheese- Kraft	7.25 oz.	2,20	2,15	1,90	1,99	2,15	-	2,29	-	2,25	-
Mie nestjes- Honig	500 gr.	4,99	-	-	5,25	-	-	-	-	4,25	5,35

Ministerio di Asuntonan Economico

Stichting di EPB, sra. Monique Helvoort

Situacion di Aspirant Special Onderwijs tin tur interes di instancianan concerni

ORANJESTAD - E situacion di Aspirant Special Onderwijs tin tur interes di instancianan concerni. Aspirant Onderwijs ta Special Onderwijs cu ta studiantenan cu ta bay na Emman Scol y Caiquetio Scol, y Aspirant Onderwijs ta cay bou e directiva di fundacion di EPB, pero e ta un maneho apart. Directora di Stichting di EPB, sra. Monique Helvoort a bisa cu for di comienso a ser plania cu Aspirant Special Onderwijs tin un duracion di tres aña. Departamento di Enseñansa, hunto cu Minister di Enseñansa, y Stichting di EPB a yega di sinta den pasado caba pa papia kico mester wordo haci cu henter e linea di enseñansa special na Aruba for di chikito te ora cu nan ta mas grandi. Segun sra. Helvoort, esaki ta un proceso cu a cuminsa basta aña pasa, y ainda e ta keda bezig desaroya den dje. Pero actualmente educacion special ta tres aña, y si nan ta cualifica pa por sigui den EPB regular nan por sigui, sino te aworaki no tin otro alternativa pa nan, sino pa nan sali riba mercado laboral.

E situacion dificil di e hoben aki entre 14 pa 15 aña ta cu generalmente nan no ta cla ainda pa mercado laboral absorba nan, entre otro pa motibo cu ainda nan ta un pre-adolescente, y nan no tin suficiente experiencia pa bay traha. Stichting di EPB, sra. Monique Helvoort ta clarifica cu e Aspirant Special Onderwijs ta haya studio na EPB, manera nan capacidadnan ta. "Cierto hente ta bay drenta na Universidad y otro hendenan ta bay bira carpinte", asina sra. Helvoort ta declara.

E ta agrega cu tin un diferencia, y e capacidad y e manera di siña di un mucha y di un hende grandi, tambe ta diferente. No mester tira tur culpa riba EPB su sistema - segun sra. Helvoort- sino cu mester wak kico e capacidad di e persona mes ta. Tur preocupacion cu ta existi rond di Aspirant Special Onderwijs tin atencion di departamento di Enseñansa, y di e minister competente, y nan ta haltura cu esaki mester atencion, segun sra. Helvoort.❑



Established in 1953 and grown rapidly in the last years. R.E. Yrausquin & Sons is the exclusive address for new Ford, Mitsubishi and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, R.E. Yrausquin & Sons has fully operational Service Department, Body Shop and Parts Department. Each day over 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. With new model introductions and spectacular events ahead the company will grow undoubtedly in the coming years.
Become part of the success and join our family!

We are looking for:

Sales Representative

Duties and Responsibilities:

- Serves as a guide to facilitate the customer buying experience.
- Matches model and equipment features to customer needs and presents vehicle in terms of customer's interest.
- Offers and accompanies customer on test drive.
- Offers customer involvement in trade-in evaluation, presents financial offer, satisfies customer concerns and asks for the order.
- Conducts delivery process and follows up in an effective manner with customers.
- Ensures a high quality effective and professional experience is provided to every customer following the dealership's sales process.
- Maintains high ethical standards in daily activities.
- Develops and achieves challenging individual goals and expectations.
- Establishes knowledge base of accessory packages available to customers.
- Establishes knowledge base regarding all products, services, customer demographics or profiles, and competitive automotive makes and models.
- Arranges dealings with banks, insurance companies and tax office.
- Follows up with customer to ensure that their needs have been met

Knowledge and experience required:

- High School degree or equivalent required (Mavo/EPI/Havo)
- Valid driver's license
- One year in a retail environment preferred
- Good communication skills
- Languages English, Spanish, Papiamento and Dutch are required.
- Computer knowledge

We offer:

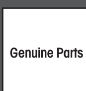
- Great Benefits
- Commission base salary up to AWG 6.000,- per month
- Internal Training
- Growth Opportunities
- Working in a pleasant atmosphere with friendly colleagues
- Attractive pension plan

To apply please send your letter and C.V. to Mrs. Janine Ponson, R.E. Yrausquin & Sons, L.G. Smith Blvd. 112 or you can send an email to: janine@reysons.com











R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

A evita aumento di 48 cen pa liter:

Prijs di gasolin ta subi cu 7 cen 1 di mei na Corsou

WILLEMSTAD - Gasolin lo no subi cu 48 cen manera originalmente e mester a subi. Debi na esfuersonan di gobierno pa reduci e impacto di un aumento asin'aki, gasolin lo subi cu 7 cen entrante 1 di mei proximo.

Esey, di acuerdo cu prome minister Gerrit Schotte durante encuentro semanal cu prensa. Diesel, e asina yama Diesel Low Sulphur (DSL) lo subi cu 5 cen.

Awor aki prijs di gasolin ta 2.02 y prijs di diesel ta 1.47 pa liter. Un dje factornan cu a contribui na esaki ta e hecho, cu accijns ta baha cu 25%, como e prome fase di reduccion manera partido MAN a priminti den campaña di reduci accijns cu 50%.

Den caso di diesel, e situacion tabata otro, pasobra no ta cobra accijns riba e producto aki.

Segun e prome minister di Corsou, a sigui busca alternativa y si tabata paga 24 cen pa liter pa evita cu tarifa di awa y coriente lo a subi.

Gobierno e ora ey a dicidi di elimina e 24 cen riba cada liter aki y a dicidi cu ta laga e tarifanan yega caminda nan mester yega. Di e forma aki a evita un aumento drastico di prijs di e dos combustibelnan aki.

Prijs di gasolin lo bira awor 2.09 y esun di diesel lo bira 1.52 pa liter. Esaki cu tur probabilidad lo drenta na vigor entrante 1 di mei proximo.

Si no a haci e esfuerso ey, anto prijs di gasolin lo mester a subi ku 48 cen pa liter, segun prome minister Schotte.

E mandatario a bisa cu esaki ta un forma diferente di acerca e problema, cu bista riba e hecho cu e comunidad aki no por a carga un aumento asina drastico y cu ademas lo a causa un ruptura den economia di Corsou.

E prome mandatario a bisa, cu ta e intencion di sigui traha riba formula pa sigui reduci tarifa di combustibel. Hustamente p'esey e biahe recien pa Trinidad y e bishita na Colombia. ❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Bayendo rumbo UPG ta mas di nos autonomia lo wordo entrega



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

ORANJESTAD – Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro, den e discusion riba UPG/LGO semper ta bin dilanti e tantisimo leynan Europeo cu nos lo mester implementa si acaso nos integra den Europa optando pa e status di UPG. Pasando den e rapport Schurende Rechtsorders di Universidad di Groningen di 2008, nos ta tuma nota di algun punto importante riba e aspecto di e introduccion di e leynan Europeo na Aruba si nos opta pa e status di UPG.

Union Europeo conoce dos tipo di leynan, Verordeningen (Ordenanzanan) y Richtlijnen (Directivanan). Segun e rapport, pa introduci e Ordenanzanan nan no ta premira problema na Aruba, paso una vez cu Europa emiti un ley asina, tur pais miembro di Union Europeo, incluso Reino Hulandes, mester implemente di biaha y na e manera cu Europa propone.

Pa locual ta trata e Directivanan, eynan ta na unda cu pa nos den Reino Hulandes lo bay surgi problema. Ora ta trata di Directivanan, Europa ta permiti e pais miembro pa e regla e implementacion di e leynan Europeo den su leynan nacional na e manera cu e pais mes dicidi pa hacie. Aki ta na unda nos den Reino Hulandes lo bay haya nos den e conflicto di ki ora ta trata di "interes di Reino" y ki ora ta "interes di Pais Aruba." E discusion aki lo bin pa motibo cu nos relacion cu Hulanda ta wordo goberna pa e Statuut, den cual ta stipula den articulo 3 cu e "interesnan di Reino" ta manera defensa y relacionnan exterior. Tur locual cu no ta ser menciona den articulo 3 ta wordo considera como interes di e paisnan cu ta forma parti di Reino, pues un"interes di Pais Aruba". E pregunta cardinal ta, si tur e Directivanan lo mester wordo implementa manera Hulanda propone of si Aruba lo tin e espacio pa implementa e leynan aki na nos manera.

Mester remarca cu Hulanda probablemente lo argumenta cu ora cu ta trata di un ley Europeo, e ta algo cu ta concerni relacion exterior di Reino y pa e motibo aki Hulanda lo dicidi sin mas con Aruba lo mester implemente. Aki ta na unda e autonomia cu nos tin pa dicidi pa nos mes, lo wordo limita severamente. Nos mester ta consciente di e hecho cu si acaso nos opta pa e status di UPG, riba cabes di Hulanda lo colga boetnan cuantioso si acaso Aruba no logra implementa e leynan Europeo den e tempo stipula pa Union Europeo. Y esaki ta netamente e motibo pakico Hulanda mes lo kier tin e autoridad pa dicidi con Aruba lo mester implementa e leynan. Pa e motibo aki Hulanda a percura pa crea e autoridad aki den articulo 27 inciso 3 y 4 di Statuut na ocasion di cambio di Statuut pa haci 10-10-10 posibel.

Pues aki nos ta wak con ya caba nos autonomia a wordo limita y nos por premira caba cu bayendo rumbo UPG ta mas di nos autonomia lo wordo entrega. Cu e escogencia pa UPG, nos Status Aparte mane nos conoce awor, lo cambia drasticamente!❑





UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Universiteit van Aruba, opgericht in 1988, is een relatief jonge universiteit en verzorgt onderwijs op wetenschappelijk en hoger niveau op Aruba. De Universiteit wil daarnaast nationaal en internationaal een belangrijke rol spelen als de universiteit voor leven-lang-leren en Research and Development.
De universiteit heeft vier faculteiten (rechtsgeleerdheid, financieel-economisch, hospitality and tourism management, art & science). Iedere faculteit bevat tenminste één bacheloropleiding of één masteropleiding. De universiteit van Aruba is op zoek naar een

RECTOR

Functie:
De rector is belast met de leiding van en het toezicht op de dagelijkse gang van zaken binnen de Universiteit, onder door het dagelijks bestuur te stellen voorwaarden en richtlijnen. Dit houdt in dat de rector verantwoordelijk is voor de realisatie van de strategie en het beleid van de organisatie, de kwaliteit van het door de organisatie gegeven onderwijs, de dienstverlening, het onderzoek, de bedrijfsvoering en de hieruit voortvloeiende financiële resultaten. De rector legt hierover verantwoording af aan het College van Curatoren. De focus van de rector richt zich op samenhang zoeken en bewaren, sturen, verbinden en regisseren.

Profiel
De nieuwe rector
- is bij voorkeur hoogleraar en ontleent zijn/haar kracht en gezag aan een prima staat van dienst in de wetenschap;
- heeft een sterke affiniteit met onderwijs en onderzoek in relatie tot de specifieke missie en doelstellingen van de Universiteit en haar studenten;
- heeft een stevige bestuurlijke ervaring en beschikt over de kwaliteit om leiding te geven aan het gedifferentieerde team medewerkers van de universiteit. Stuurt op basis van overtuigingskracht en gezag en weet daarbij om te gaan met tegengestelde belangen;
- heeft ervaring en bewezen kwaliteiten om de interne organisatie ter ondersteuning van het onderwijskundig proces goed te organiseren.
- is in staat de positie van de universiteit in de (inter)nationale netwerken verder uit te bouwen en ziet daarin ook het belang van het (hoger) beroepsonderwijs;
- is vooruitstrevend en innovatief in zijn/haar denken, heeft een ondernemende instelling met visie en ambitie en kan daarin mensen meenemen;
- is een teamplayer, zoekt de open dialoog met mensen in de verschillende disciplines, luistert maar aarzelt niet om beslissingen te nemen. Is samenbindend, motiveert en stimuleert mensen tot het inslaan van nieuwe wegen in teamverband.

Sollicitaties
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae dient te worden gericht aan het College van Curatoren van de Universiteit van Aruba t.a.v. de president-curator mr. drs. F.A. Gibbs, L.G. Smith Boulevard nr. 48 te Oranjestad Aruba, binnen drie (3) weken na verschijnen van deze advertentie.



ONETOUCH UltraMini



Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099



Bo cadena di number di suerte



4917
9269
2735



6140



9789
Cancer



Mega Ball

01-04-12-28 14



16-20-25-28-29

DIARIO
3443
6741
0417

CORSOU
2407
7402
7490

SUPER
4254

Señora atraca madruga riba caya

ORANJESTAD—Diahuebs 2.50 di madruga,polis ta bay na haltura di United Dinner pa un atraco. Eynan polis ta papia cu e señora M.R.S. kende ta bisa cu tres homber color cla, den un Toyota Starlet blanco a atrake.

E ta bisa un di e hombernan a baha y a menasa cu un arma di candela color nikel y a kita su tas for di dje. E ta bisa cu el a bay un casino, y a yama su casa pa bin buske. Pero como cu e casa no a contesta telefon, el a dicidi di bay cu pia.❏

Homber ta yega maltrata na Centro Medico

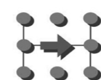
SAN NICOLAS—Diahuebs, 12.50, polis ta bay na Centro Medico, na unda un homber a yega maltrata. Eynan polis ta papia cu e homber E.K. naci na Aruba di 35 aña, kende ta bisa polis cu un tal J, of e conocido Sigui, a ser'e den camber y a maltrat'e cu bate di baseball. E tabatin basta fractura na su curpa. Polis a bis'e pa e bay duna keho na Recherche, pa polis sigui busca Sigui.❏

Problema entre pareha cu maltrato

PAVIA—Diahuebs anochi 17.28, polis ta bay na Pavia na e cru-sada pa bay Hooiberg, pa un maltrato. Na yegada polis ta papia cu e muhe M.A.A. naci na Venezuela di 21 aña, kende a bisa cu su amigo E.F. naci na Aruba di 21 aña, a dal'e. Polis a mira cu su blusa tabata kibra,pero no a mira ningun golpi na su curpa. E.F. ta bisa polis cu den discusion el a tene na su blusa, y el a ranca y e blusa a kibra, pero e no a dale. Polis a splica e señora pa e bay Recherche si e ta desea, y a bisa e homber riba e con-secuencia. E muhe a bisa cu e ta bay cerca su ruman muhe.❏

Homber a saca cuchiu pa su casa

SAN NICOLAS—Diahuebs 21.10, polis ta bay na un cas na Juana Morto, pa un intermediacion, na unda un homber a saca cuchiu pa su casa . Na yegada polis a papia cu e muhe W.E. , kende ta declara cu e tin problema cu su casa y e homber a saca un cuchiu pe. E ta bisa cu e homber a bay den camber y a bay drumi. El a bisa polis pa lague drumi numa y e ta bay otro caminda pa pasa anochi.❏


HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

Eaton Powerware

Bo tin problema cu coriente ta bay i bin cada biaha i ta strobabo di traha riba bo computer?

Ata e solucion !

Un UPS pa protega bo computer i aparatonan electronico.




Prijs super special .
Eaton Powerware UPS pa cas i negoshi.
Eaton UPS 800 VA Afl. 120.00
Eaton UPS 1000 VA Afl. 195.00
Exclusief BBO.

Orario : Dialuna -Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Director di EPB Pariba, sr. E. Lopez

EPB Santa Cruz ta bay muda pa EPB San Nicolas

Aspirant Special Onderwijs ta bay pa Santa Cruz



sr. E. Lopez

ORANJESTAD - Director di EPB Pariba (Santa Cruz y San Nicolas), sr. E. Lopez a informa cu EPB Santa Cruz den futuro lo bay pertenece bou EPB-Hato, actualmente e ta cay bou EPB San Nicolas.

Sr. Lopez a bisa cu mirando e grandura di EPB Santa Cruz actualmente e ta consisti di 6 klas, pero pa e proyecto nobo di "Scol Chikito den Scol Grandi" por traha, e studiantenan di Santa Cruz mester ser reubica den un otro alocacion. Ta asina cu nan ta bay muda EPB Santa Cruz cu otro aña ta resta tres klas so, cu ta e tweede klasnan.

E ora a dicidi cu financieramente pa structura di organisacion no ta bal la pena keda eynan; nan ta ser muda pa EPB San Nicolas.

Sr. Lopez a bisa cu nan no ta bay deshaci di e localidad di Santa Cruz, ya cu e lo ser uza pa otro propositonan, ya cu eynan ta bin e Aspirant Special Onderwijs di EPB Hato. Di otro banda directora di Stichting EPB, sra. Monique Helvoort ta kere cu e hecho cu educacion special na Aruba lo bay haya su propio luga den e caso aki na Santa Cruz, lo yuda pa e bon desaroyo di e studiantenan aki. Na Santa Cruz fundacion scolnan Educacion Profesional Basico (EPB), lo bin cu un scol mas chikito. E no ta cay den scol grandi mas na HATO.

Pa EPB San Nicolas, sra. Helvoort a bisa cu nan lo tin otro plannan cu lo ser anuncia despues. Pero intencion ta pa bin tambe cu un scol chikito pa Aspirant Special onderwijs na San Nicolas, pa nan haya nan propio atencion. Tambe nan ta bay evalua si enbes di tres aña e lo bira 4 aña. Naturalmente mester mira e capacidad di esnan cu ta den dje.❑

Prome Santa Comunion

Hasi e fiesta di Promer Santa Comunion algo inolvidabel pa Bo yiu cu un bunita decoracion entre otro:

• Top pa Bolo
• Cahita pa Bolo
• Rosario pa mesa
• Falchi pa mesa
• Buki pa firma
• Twiel na deferente color
• Glas pa Champaña
• Diferente forma pa bolo
• Carchi di invitacion
• Precioso recuerdo
• Flor di suco
• Fondant
• Y hopi hopi mas

Bo hogar excepcional pa decoracion di Santa Comunion.

ACME STORE
Nieuwstraat #13, Tel: 582-3623

MEP na planta Parkietenbos Trahadonan ta rabia cu AVP



ORANJESTAD- Diabierna ultimo Parlamentarionan a bishita e planta di sushi na Parkietenbos. Nan a haya asina mas informacion di e planta, y por a combersa cu e empleadonan.

Por a nota un situacion tenso entre e empleadonan y e Parlamentarionan di AVP. Empleadonan tabata sumamente disgusta cu e Parlamentarionan di AVP. Specialmente riba expresionnan di Donny Rasmijn cu nan no por bula un F-16, dunando asina un impresion cu nan no ta apto pa maneha e planta.

Na e planta e Parlamentarionan por a mira e cantidad di carta cu a wordo manda pa Gobierno pa cumpra fuel y pieza pa e planta por funciona, pero Gobierno simplemente no a haci nan caso. Ta logico cu e planta a pega asina. Ta logico cu si bo no duna un F-16 fuel, e no por bula!

Empleadonan a keda sumamente contento cu e Parlamentarionan di MEP a bishita e planta, y ta prepara pa bay presencia e reunion den Parlamento dia 18 di april 10'or di mainta.❑

Anuncio
Validez certificadonan parcial di landsexamen vwo, havo y mavo

Departamento di Enseñansa, seccion Oficina di Examen, ta anuncia lo siguiente:

1. E certificadonan parcial di landsexamen vwo, havo y mavo tin un validez di **maximo 5 aña**. Esaki ta nifica cu candidatonan cu tin certificado parcial di landsexamen vwo, havo of mavo tin **maximo 5 aña** di tempo pa haal nan diploma di vwo, havo of mavo.

2. Candidatonan cu tin certificado parcial di landsexamen vwo, havo of mavo, cu nan a obtene na aña **2005 of prome cu esey**, ta haya nan **ultimo oportunidad** pa haal nan diploma di vwo, havo of mavo den e añanan escolar **2010-2011** y **2011-2012.**
   Esey kiermen cu entrante aña escolar **2012-2013** **no** ta posibel mas pa cambia certificado parcial di landsexamen vwo, havo of mavo cu bo a obtene na aña **2005 of prome** pa un diploma di vwo, havo of mavo.

Director suplente Departamento di Enseñansa

Simulacro di bom a causa panico den centro di ciudad













ORANJESTAD - Ayera durante oranan di mainta tabatin un consternacion den centro di ciudad. Un cantidad grandi di alarma a zona pa un situacion cu a presenta riba waf di Aruba. Tabata trata aki di un simulacion di un atentado di bom cu a ser organisa dor di Aruba Ports Authority. E simulacion aki ta pa Aruba cumpli cu e reglanan internacional.

E entrenamento aki ta tuma luga cada dos aña caba na aeropuerto di Aruba. Awor reglanan internacional ta pone cu waf tambe mester cumpli cu e entrenamentonan aki. Ta p'esey APA a pidi asistencia di e departamento di Calamidad pa yuda den organisacion di e simulacion.E simulacion aki tabata un atentado di bom abordo. Despues cu a constata e bom riba e barco a surgi un explosion. E explosion aki a causa cu tabatin basta herido. Den e simulacion aki a participa varios autoridad di Aruba. A inclui Marina Real di Aruba, Rode Kruis, EMS, Ambulance Dienst, Cuerpo di Bombero, Cuerpo Policial tur departamento cu ora tin un calamidad cu mester traha hunto.

Despues di e simulacion aki a tuma luga un reunion di evaluacion riba e barco Freewind, unda cu inicialmente e bom tabata. Hunto a sinta y analisa con henter e entrenamento a bay pa despues saca un conclusion. Tabata tin algun aspecto di siguridad cu mester tene na cuenta cune den futuro si realmente algo sosode. E entrenamento aki tabata tin falta di algun toke adicional. Tabata pa prome biaha cu APA ta organisa un simulacion asina grandi y ta un bon entrenamento pa nan mes. Ta spera cu den futuro lo haya un rapport y ta splica con henter e situacion aki a bay.❑



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus ta mi luz y salbacion
E ta Fortaleza di mi bida
For di dje, mi salbacion ta bini.

Agradecido na Señor pa tur locual cu e la hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido esposo, tata, welo y ruman:



Mariano Francisco Tromp

Mihor conoci como "Mai"
Ex empleado di WEB
*14 augustus 1939 † 7 april 2011

Na nomber di su esposa:
Catharina Tromp- Kelly

Yiunan:
Michael y Jacqui Tromp- Boonenberg
Lissette y Ofo Escudero-Ferreira-Tromp

Nieto (a) nan stima:
Lyrod Escudero-Ferreira
Lyndonn Escudero-Ferreira
Julia Tromp

Rumannan:
Elsa Tromp
Tida y Dechi Eckmeyer y famia
Dora y Mario Croes y famia
Benito y Rosemary Tromp y famia na Alemania
Diana y Frans Hart y famia

Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Alida Tromp y famia
Sra. Vda. Arinda Tromp y famia
Sra. Vda. Olga Kelly y famia
Sr. Vdo. Jossy Tromp y famia
Sra. Vda. Ana Correia de Andrade y famia
Carmen y Jose Croeze y famia
Rosa y Aurelio Ruiz y famia
Martin y Sonia Kelly y famia
Eddy y Gloria Kelly y famia
Maria y Ronny Davelaar y famia

Omo y tantanan:
Victorino y Rosa Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Benito y Sera Tromp y famia

Suegranan:
Sra. Vda. Solange Escudero- Ferreira y famia
Cathleen Gambrell na USA

Primo y primanan y demas famia
Mihor amigonan: Eddy Kelly, Bibi Perez, Shelly Toppenberg, Courtar Laurence, Jossy Tromp, Segundo y Betty Maduro y famia, Nai y Sefe Scharbaay y famia, Tony y Bertha Giel, Lena Marchena.

Famia na Corsow:
Chencho y Gladys Brigitha y famia
Filomena Rekwest y famia

Na hulanda: Sra. Vda. Anchi Semeleer y famia

Famia: Tromp, Escudero, Boonenberg, Gambrell , Croes, Eckmeyer, Hart, Kelly, Davelaar, Giel, Correia de Andrade, Croeze, Ruiz, Boekhoudt, Angela, Jacobs, Ridderstaat, Brigitha, Scharbaay, Marchena, Rekwest y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex- coleganan di WEB pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 9 di april 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa St. Anna na Noord y despues lo sigi pa Santana Catolico na Noord . E resto mortal di "Mai" lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Tanki Flip # 64- D

Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8



Felis Segundo Silva Laclé

*25-01-1929 †06-04-2011

Yiunan:
Randolph Felix Silva y Clara Gomez
Rubia Bislip + Rudy
Sergio Silva y Linda Ortega de Silva
Amy Silva y Milton Ponson
Marcelo Silva y Milena Londoño

Nietonan:
Sergio Gregorio, Andries Marcial, Victor Lucas
Marcelo Alejandro, Sara, Daiana
Armando, Daniela

Bisnietonan:
Sarah, Ambar
Etan, Ashton

Rumannan:
† Jossy Irausquin y famia
† Jesus Antonio (Tonito) Silva y famia
Lidia Hoevertsz- Silva y famia
Nina Westerburger- Silva y famia
Ofelia Kock- Silva y famia
†Lucia Croes- Silva y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Amigo di cas: Cay Schwengle

Mescos cu yiu:
Miriam Boekhoudt y Naomi Tromp

Famianan na Aruba, Venezuela, Curacao: Silva, Hoeverts, Flemming, de Palm, Croes, Salazar, Requena, Salas, Habibe, Yrausquin, Kock, Geerman, Ramos, Westerburger, Laclé, Wever, Solognier, Maduro, Koolman, Viera, Oduber, Rafini, de Cuba, Arends, Wernet, Ridderstap, Tromp, v/d linden, Schwengle, Ponson, Zijlstra, Roga, Genser, Hernandez.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Hotel Amstel a wordo bendi

AMSTERDAM - Amstel Hotel ta bay den mannan Libanes, E doño Morgan Stanley a bende e edificio – y seis otro top hotel di Europa – pa 450 miyon euro cu e comerciante Libanes Toufic Aboukhater. Morgan Stanley cu e venta aki a sufri un perdida grandi. E filial aki di e inversionista Mericano a compra e shete hotelnan na 2006 for di Intercontinental pa 634 miyon euro. Aboukhater, cu ta hiba un bida reserva na Monte Carlo, a acumula su fortuna den companianan petrolero y di transporte. Anteriormente e tabata posee hotelnan extremadamente luhoso na The Dorchester na Londen y Grand Hotel na Monaco, cu el a bende shete aña pasa pa 215 miyon euro. Cu e compra aki di e portofolio di hotel di Morgan Stanley e Libanes ta bolbe den mundo di hotelnan luhoso. Ademas di Amstel, e ta haya Carlton na Cannes – e epicentro di e film festival anual den e ciudad Frances – y cinco hotel Intercontinental na entre otro na Vienna, Roma y Frankfurt. Ta bay solamente pa compra di e infrastructura pasobra e maneho di e hotelnan ta keda e proximo decenia den mannan di Intercontinental.❑

Tailandia a confisca 1.800 yuwana

BANGKOK – Autoridadnan na Tailandia a confisca 1.800 yuwana cu tabata na punto di wordo contrabandea den un truck di pick-up cu tabata bayendo caminda pa e capital. Oficialnan di Aduana a bisa cu e yuwana di Bengal tabata scondi den un serie di saca y scondi den containernan habri, tras di cahanan di fruta, den tres truck. Nan a wordo confisca ayera na un punto di control na zuid di Tailandia.
Hefe di Aduana Prasong Poontaneat a bisa diabierna cu e ta sospecha cu e yuwana tabata destina pa wordo comi. El a bis cu nan cuminda ta wordo bendi pa $7.50-$15 pa liber ($16-$33 pa kilo) na China, haciendo cu nan tabatin un balor di $60,000.❑

Mai nos Omo stima
Aunke nos a prepara
Riba bo biahe sin regreso
Inconsolabel famia
a keda y
Na nos sorbino(a)nan
No lo lubida bo hamas
Omo Mai sosega na paz.



Na nomber di:

Marlin	Frenk
Jeta	Urino
Mirla	Glenda
Elvira	Swinda
Humphry	Cira
Christina	Laurence
Sylvio	Miangela
Marjory	John
Jenny	Angeli
Carlos	Gino
Rhino (Hulanda)	Lindo
Mishanou	Gwendy
Mishanou (Alemania)	

arubus

Pa medio di esaki Gerencia di Arubus N.V.
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sr. Felis Segundo Silva Lacle
tata di nos colega Prins Marcelo Silva

Staff y personal di Arubus ta manda palabranan di condolencia na e famianan di e fayecido.

Cu Sr. felis Segundo sosega na paz.



Maximo consehero di Mubarak deteni

EGIPTO - Un asesor importante di e Presidente deroca Hosni Mubarak a wordo deteni den cuadro di un investigacion di corupcion, siendo e ex funcionario di rango mas halto cu ta bay cera desde cu e gobernante Egipto a renuncia na februari pa presion di un lantamento popular.

E antiguo hefe di Gabinete presidencial, Zakariya Azmi, ta wordo acusa di uza su poderoso posicion pa traha un fortuna, asina e agencia estatal di noticia a visa cu e fiscal Assem al-Gagarin a declara. El a agrega cu Azmi a keda deteni pa 15 dia.

Fiscalnan Egipcio a presenta cargonan, a prohibi bahiamento y condena na prizon hopi ex funcionario di rango halto desde cu e manifestantenan finalmente a deroca e Gobierno di tres decada di Mubarak dia 11 di februari, despues di 18 dia di protesta.

Hopi Egipcio ta considera e huicionan ey un di e principal logronan di nan revolucion. Pero nan ta preocupa cu e Conseho Militar cu ta goberna Egipto no a pone suficiente recurso pa persigui den forma lihe e colaboradornan di Mubarak, y nan ta bisa cu e fiscalnan tampoco a presente cargonan contra e ex gobernante. Su criticanan no a haci mas cu crece mientras cu nan ta bin tende di e tratonan bou di mesa di esnan cu a sakea e recursonan publico.

E aresto di Azmi por kita parcialmente e preocupacionnan, ya cu nan tabata considere e man drechi di Mubarak, un figura influyente den e partido gobernante bieu.

Su detencion ta bini despues di esun di ex Minister di Vivienda, Mohamed Ibrahim Suleiman, díaranson. Tambe e lo ta 15 dia den prizon, bou di e sospecho di ta envolvi den e benta ilegal di terenonan di Gobierno na prijsnan hopi abou.❑



Fundacion Venerable
Jose Gregorio Hernandez
Tanki Leendert 128

Ta invita

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisti na un Santo Sacrifiio di misa. Laga nos tur bin hunto pa pidi nos Mama Maria pa nos hubentud por comporta nan mes bon durante e temporada di cuaresma.
Y tambe pa nos por drenta un semana Santa cu hopi debocion.

Dia 13 di april 2011
Ora 7'or di anochi
Lugar Sitio di Oracion

Corda trece e misal di pueblo.

China ta papia miho Ingles cu India

NEW DELHI – E gigante den mercado emergente China a surpasa su bisiña rival India den nan habilidad pa cu e idioma Ingles, apesar di e tradicion di e nacion sur Asiatico, di acuerdo cu un estudio nobo.

Ambos pais a haya un score di "low-proficiency", cu China kedando na di 29 luga, un luga dilanti di India den un lista di 44 pais clasifica di acuerdo cu un indice di habilidad den Ingles.

E estudio a wordo realisa door di EF Educaction, e compania priva di educacion mas grandi na mundo cu ta specialisa den entrenamento di idioma y otro areanan di educacion.

"Apesar di su legado colonial Ingles, uzo extensivo di Ingles pa metanan administrativo y un prensa hopi Ingles, India awor no ta mas miho den Ingles cu China cu ta moviendo rapidamente," e estudio ta señala.

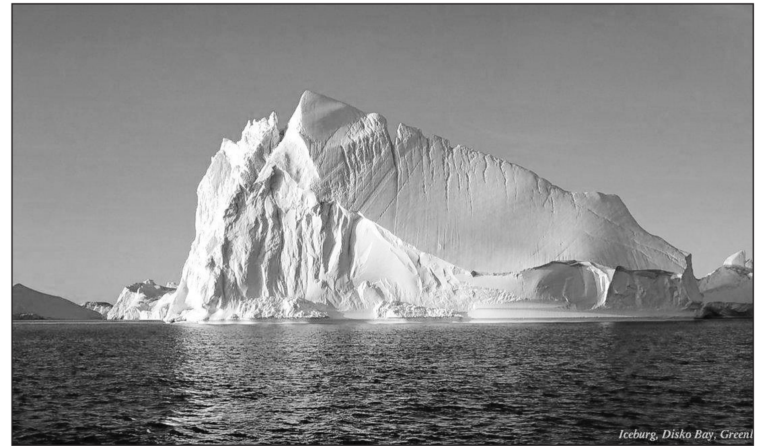
Un poblacion grandi cu ta papia Ingles tabata un di e principal factornan tras di e e exito di India pa atrae compañianan occidental pa set-up IT of centronan di yamada na ciudadnan manera Bangalore y Hyderabad.

Pero diferente experto a adverti cu India ta perdiendo su ventaha linguistico na su bisiña gigante cu ta hinca hopi mas recurso den enseñansa di Ingles.

E estudio a uza data di 2.4 miyon adulto globalmente cu a tuma un test di Ingles gratis online entre 2007 y 2008, y EF ta reconoce cu e resultadonan no por "garantiza" di ta representativo di cualkier pais.

Solamente personanan cu kier siña Ingles of ta curioso riba nan habilidad di Ingles lo a participa y e hecho cu e test tabata online a exclui esnan sin acceso na Internet.❑

Alerta nobo smeltmento di iceberg


Iceburg, Disko Bay, Greenl

CALIFORNIA – E icebergnan lo desaparece durante zomernan den e decada aki, asina ta wordo sigura door di cientificonan cu algun aña atras ya caba a predici e smeltmento durante zomer di e icebergnan aki pa 2013.

E prediccion original, haci na 2007, a duna e ekipo di e cientifico Wieslaw Maslowski, un cantidad grandi di critica di varios miembro di comunidad cientifico.

Como reaccion riba e cuestionamentonan aki, e investigadornan di e "Naval Postgraduate School" na Monterey, California, a crea un modelo nobo computarisa di e clima, cu ta produci un "miho calculo" di e fecha, cu awor ta wordo situa na 2016.

E modelo nobo ta diseña pa replica e interaccionnan di mundo real, of "acoplamento", entre Oceano Artico, atmosfera, e ijs y e riunan cu ta hiba awa dushi pa lama.

E modelo nobo aki mas "corecto" a wordo presenta ayera durante e reunion anual di Geociencia di Union Europeo (EGUA) pa su siglanan na Ingles).

"Den pasado loke nos tabata haci ta midimentonan extrapolar pa cu futuro, asumiendo cu e tendencianan actual lo keda stabiel," segun splica door di Dr. Maslowski.

"Awor nos ta tratando di ta mas sistematico y nos a desaroya un modelo regional climatico den Artico, cu ta hopi similar na e modelonan climatico global uza door di e Grupo Intergubernamental di Expertonan riba Cambio Climatico (IPCC)", el a bisa.

"Nos por ehecuta e modelo totalmente acopla pa pasado y presente y mira loke e ta predici pa futuro den termino di ijs marino y clima artico."

Y un di e proyeccionnan ta cu durante e zomernan e smeltmento di lama di artico por tuma luga, te na keda sin ijs pa 2016, cu un margen di eror di mas o menos tres aña.

Un di e elementonan mas importante di e modelo nobo ta e datonan riba con diki e ijs flotante den lama ta.

Sigui lesa pagina 22


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

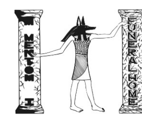
GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos, Denny Maduro, mama Lucia Laclé, yiunan Genesis y Jay-Dylan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel:



Janine Laclé

gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, E-mail, anuncio den corant y yamadanan local y international. Na tur famia cu a duna nos nan sosten nan oranan dificil . tur esnan cu a compaña nos te na su lugar di sosiego. Randall Croes pa su bunita canticanan cu a duna nos hopi forsa, na pastoor Mariano pa su bunita oracionnan den misa cu a duna nos consuelo.
Alaves nos ta invita tur famia, amigo, conoci y bisina pa tres santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan: Diabierna 8 di April 2011 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Diadomingo 10 di April 2011 pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera. Diaranson 13 di April 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despues di misa diaranson lo tin un rosario na cas Rooi Afo 30.
Boso presencia ta altamente aprecia.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki ruman, sobrinonan y demas famia kier gradici tur esnan cu a compaña nos na momentonan dificil di fayecmento y entiero di nos defunto stima:

Maria Maximina Dirksz--Tromp

miho conoci como "Ija of Madrina "

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan . Un danki special ta bay pa staf y personal di Dr.H.Oduber Hospitaal pa nan trato y atencion. Na tur famia, amigo y conocinan cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil.
Boso muestra di atencion lo ta un gran sosten pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, concoci y bisiñanan pa e ultimo santo sacrificio di misa diadomingo 10 di April 2011 pa7'or anochi na misa San Francisco na Playa, despues di misa lo tin un rosario na cas Venezielastraat 32/
Boso presencia ta altamente aprecia.
,Na nomber di famia Dirksz-Tromp

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayese cristianamente



Susanna Maria Maduro

mihor conoci como "Tana"
*2 juli 1926 †7 april 2011

Na nomber di:
Mescos cu su yiu: Robert (Papito) Vries

Su rumannan:
Eric y Maria Willems y famia
Severino y Thelma Willems y famia
Mario y Cleana Willems y famia
Ursula y Luis Centeno y famia
Leopoldo Willems

Su cuña y swanan:
Sra. Vda. Coleta Maduro- Lampe y famia
Sra. Vda. Maria Maduro- Kelly y famia
Sra. Vda. Aura Maduro- Krozendijk y famia
Sr. Vdo. Arturo Maduro y famia

Su hijanan, subrino y subrinanan, primo y primanan

Su mihor amiga: Sra. Paulita Geerman

Demas famia: Maduro, Willems, Wever, Lopez, Hernandez, Lampe, Kelly, Krozendijk, Centeno, De Haseth, Ras, Tromp, Ruules, Arts, Suarez, Fingal, Laurence, Vries, Koolman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na despedida di nos querida defunta, cual lo tuma lugar dialuna 11 di april na Aurora Funeral Home, pa 2'or di atardi, sigi pa entiero na Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu hondo pena den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:

Sr.Ignacio Gregorio Guanipa Nuñez

Na nomber di su:
Casa: sra.vda. Raquel Guanipa Nuñez - Raphaëla
Mama: Anita Nuñez de Guanipa na Venezuela
Yiunan:
Chudetha Felipie
Churlon Felipie
Diana Guanipa Nuñez (Venezuela)
Lauri Guanipa Nuñez (Venezuela)
Darwie Guanipa Nuñez (Venezuela)
David Guanipa Nuñez (Venezuela)
Rumanan:
Elier Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Miguel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Luis Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Gabriel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yolanda Rosa Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Ana Maria Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yasmira Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Egle Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Nietonan:
Izayron Felipie
Daphne Felipie
Alfaron Felipie
Charmando Felipie
Dwayne Felipie
Dayanne Felipie
Chudellaina Horne
Illaina Horne
Suegro y suegra:
Birginia Raphaëla
Pedro (Vi) Raphaëla
Swa y cuñanan:
Miriam Courtar y famia
Victoriano Raphaëla y famia
Jenny Raphaëla y famia
Irena Gutierrez – Raphaëla y famia
Tanta y y omonan , sobrino y sobrinanan na Venezuela
Demas famia: Guanipa, Vargas, Sangronas Nuñez na Venezuela, Felipie Horne, Raphaëla , Courtar, Gutierrez.
Y tur su sernan conoci
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home ,Diasabra 9 di april 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ta pidi un donation pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.





the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



"I will lift up mines eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, which made heaven and earth".

With deep sympathy we announce the
Passing away of:

Marie Beatrice HOLIGER-LEVESTONE

widow of Godfrey L. HOLIGER
who passed away in Colombia on the
2nd of April 2011.

Left to mourn are her:
Children: Gloria HOLIGER and family in Ethiopia
Janice and Rocky PETERNELLA
Rudolph "Bill" HOLIGER and family
Patricio "Pat" HOLIGER and family
Barbara "Babie" HOLIGER in Holland

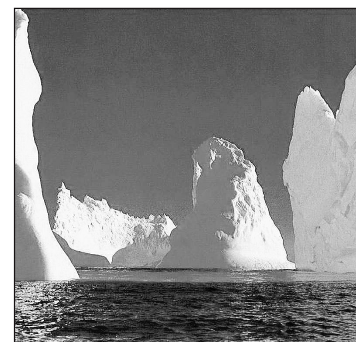
Grandchildren: Patra and Liben LEGESSE in Ethiopia
Anouska, Kenny, Sue-Ellen, Naomi and
Richard HOLIGER

Great grandchildren:
Aisha TOFIK, Myah THOMPSON, Ghyomi MADURO,
and Xylan HODGE

Sisters: + Agatha WILSON-CHARLES-LEVESTONE
Agnes LEVESTONE and family
Margaretha THIELMAN-LEVESTONE and family
in Bonaire
Vivian QUANT-LEVESTONE
Bernadette LEVESTONE in Saba
+ Winnifred LEVESTONE

Sisters in law: Paula DOWLING
Ruth LEVESTONE-JONES
Lies LEVESTONE-TIMMERMAN in Saba
Brothers: + Edward "Eddy" JONES
Mathias LEVESTONE and family
Paul LEVESTONE and family in Curacao
Alphonsus LEVESTONE and family in the U.S.A.
Joseph LEVESTONE and family in Saba
Martinus LEVESTONE in St. Maarten
+ Johannes LEVESTONE
Brothers in law: Carlo HEYLIGER, brothers and sisters in St. Maarten and the Dominican Republic
Aunt in law: Emma HAMLET and family in St. Maarten
Nephews and Nieces in Saba, St. Maarten, St. Eustatius, Aruba, Bonaire, Curacao, Holland and the U.S.A., too numerous to mention.
Best friends Irene MARSDEN, George "Bob", Irma PETERNELLA, Sophia WILSON and many others, too numerous to mention.
Ex-colleagues of the Landslotterij Curacao.
She was related to family HOLIGER, LEVESTONE, LEVENSTONE, TIMMERMAN, JONES, CHARLES, THIELMAN, SIMMONS, IGNACIA, WILSON, CORNET, MADURO, BROOKS, Melinat & Elston PETERNELLA, MC BENE-COUTAR, QUANT, POMPIER, WOODLEY, RILEY, WOODS, HASSELL, WHITFIELD, HEYLIGER, LEGESSE, LEVEROCK, DOWLING, HAMLET and PETRONELIA.
The funeral will take place on Monday, April 11th 2011 at 4.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicolas and from here to the Catholic Cemetery in San Nicolas.

Continuacion pagina 21



E satelitenan ta cada bes mas capaz di detecta esaki, midiendo cuanto ijs tin riba superficie di lama, locual tambe ta indica te con leu e ta bay bou lama.n Desde cu a anuncia na 2007 e smeltmento di ijs artico durante e lunanan di zomer lo sosode na 2013 caba, un parti mas grandi di Oceano Artico a wordo cubri pa un capa di ijs mas delega. E parti mas fini ta forma su so durante un temporada y ta mas vulnerabel na e aumentonan chikito di temperatura cu e ijsnan mas bieu, cu ta mas diki. Apesar di tene esaki na cuenta, otro investigadornan ta insisti cu e rango di e fecha proyecto ta poco probabel.
Pa doctor Walt Meier, di Centro Nacional di Datonan di Sneeuw y Ijs, na Boulder (Colorado, USA), comportacion di e ijs mas fini riba lama ta hacie menos predecibel ainda.
"E modelo di Maslowski ta bastante bon, pero 2019 ta apenas ocho aña leu. Tin modelonan cu ta mustra cu e fechanan probabel lo ta riba 2040/50 y mi ta inclina mas pa esey," el a sigura.
2010, un mal aña
Algun cientifico ta skeptico pa cu e prediccionnan nobo aki. E smeltmento drastico di ijs sufri na 2007 ta sigui ta un record for di momento cu a cuminsa cu e registro satelital, aunke cu den añanan despues e tabata bou di e averahe di a largo plaso.
Sinembargo, algun investigador ta kere cu e smeltmento na 2010 tabata igualmente notabel cu esun di 2007, teniendo na cuenta cu e condicionnan atmosferico tabata faborabel pa durabilidad di ijs.
Aunke hopi activista di clima y cientificonan di medio ambiente ta seriamente preocupa pa futuro di e ijs Artico, pa otro partinan di e sociedad y algun Gobierno, su degradacion ta presenta reto- y oportunidadnan.❑

EEUU: Autoridades de inmigración deportan a 73 dominicanos

REPUBLICA DOMINICANA (AP) - Las autoridades repatriaron a República Dominicana a 73 hombres, incluido un prófugo requerido por asesinato en esa nación caribeña, informó el viernes la agencia de inmigración de Estados Unidos.
Los dominicanos fueron deportados en un avión que salió desde Miami el jueves y entre ellos había 69 criminales convictos, manifestó el servicio de inmigración y control de aduanas (ICE, por su nombre en inglés) en un comunicado de prensa.
El avión aterrizó en Santo Domingo.
Los deportados permanecían encarcelados en prisiones de distintas ciudades estadounidenses y fueron trasladados antes de ser repatriados a un centro de detención del sur de la Florida y a uno del estado de Luisiana.
Habían sido convictos por homicidio, intento de asesinato, narcotráfico y posesión de drogas, fraude y otros delitos, dijeron las autoridades.

Entre los repatriados estaba Rafael Tejada Morilla, que tenía un pedido de captura de Interpol y enfrentaba acusaciones de asesinato en República Dominicana.
Al llegar al Aeropuerto Internacional las Américas de Santo Domingo, Tejada Morilla fue entregado a las autoridades de inmigración de su país, señaló el ICE. En el año fiscal 2010 el ICE deportó a 392.862 personas, casi la mitad de ellas con antecedentes penales.❑

Santos y Chávez se reúnen para evaluar relaciones

COLOMBIA - Los presidentes de Colombia, Juan Manuel Santos, y de Venezuela, Hugo Chávez, se reunirán este sábado en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias para firmar algunos acuerdos y evaluar el desempeño de varias comisiones que crearon hace ocho meses, cuando se restablecieron las relaciones bilaterales.
Los mandatarios tenían previsto encontrarse en ese balneario caribeño el viernes de la semana pasada, pero Chávez no pudo cumplir la cita por una avería en el avión que debía transportarlo desde Bolivia, donde se hallaba de visita.
El primer encuentro de los jefes de Estado ocurrió el pasado 10 de agosto, apenas tres días después de que Santos jurara como presidente, cuando se restablecieron las relaciones diplomáticas, que un mes antes habían sido rotas por Chávez.
Un segundo encuentro entre los mandatarios se cumplió en noviembre en Caracas, tras lo cual se pactó una nueva evaluación de los acuerdos, la de hoy en Cartagena de Indias. Los cancilleres de Colombia, María Ángela Holguín, y de Venezuela, Nicolás Maduro, se reunieron el 27 de marzo para preparar la agenda de los presidentes.❑

Perú se alista para elecciones presidenciales



En esta foto el candidato presidencial, Ollanta Humala, aparece durante una conferencia de prensa con los medios extranjeros en Lima, Perú, el viernes 8 de abril, 2011. (AP Photo/Martin Mejia)

LIMA - Los cuatro candidatos con más opciones para disputar la presidencia dirigen sus últimos mensajes políticos antes de los comicios del domingo, para convencer a un 11% de indecisos y a un amplio sector de electores que aún podrían cambiar su voto.
El ex militar izquierdista Ollanta Humala, el favorito para ganar la elección --aunque no triunfaría en primera vuelta-- insistió el viernes en que realizará cambios en el país pero sin afectar la estabilidad económica y democrática que se logró consolidar en los últimos 10 años.
Según los expertos en encuestas, a escasos días de los comicios presidenciales existe un 11% de indecisos, y un 25% de electores que habiendo decidido ya su voto, aún podrían cambiar de opinión.

Keiko Fujimori, la hija del ex presidente Alberto Fujimori, que marcha en segundo lugar en las preferencias, prometió que en un eventual gobierno suyo trabajará "por los más pobres" pero de manera responsable generando riqueza y no pobreza. ❑

Established in 1953 and grown rapidly in the last years. R.E. Yrausquin & Sons is the exclusive address for new Ford, Mitsubishi and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, R.E. Yrausquin & Sons has fully operational Service Department, Body Shop and Parts Department. Each day over 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. With new model introductions and spectacular events ahead the company will grow undoubtedly in the coming years.
Become part of the success and join our family!

We are looking for:

Technicians

Duties and Responsibilities:

- Provides automotive services by performing inspections, repairs, maintenance, and installations efficiently, safely and according to Ford's/Mitsubishi's quality and time standards.
- Performs automotive services includes among others drive ability, suspensions, alignments, steering, heating and air conditioning, basic and ABS brakes and exhaust systems.
- Complies with Ford and dealership's safety and environmental programs and practices.

Knowledge and experience required:

- High school degree or Technical School
- Drivers license
- Certification preferred in one or more of the following areas:
  • Electrical or Electronic System
  • Brakes
  • Heating and air conditioning
  • Suspension and steering
  • Manual Drive Train and Axles
  • Automatic Transmission and Transaxle
  • Engine Performance
  • Engine Repair
- Minimum of 2 years experience in automotive repair or service; 4 or more years preferred.
- English is a must for training and communication.

We offer:

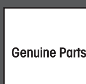
- Great Benefits
- Commission based salary up to AWG 4.500,- per month
- Internal Training
- Opportunity to become a Master Technician.
- Growth Opportunities
- Working in a pleasant atmosphere with friendly colleagues
- Attractive pension plan

To apply please send your letter and C.V. to Mrs. Janine Ponson, R.E. Yrausquin & Sons, L.G. Smith Blvd. 112 or you can send an email to: janine@reysons.com











R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA

GANA HOPI PREMIO



EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI

20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011



Tiara Air
On time, accommodating and sympatico...

Tickets cu Tiara Air
- Curacao
- Bonaire
- Riohacha
- Maracaibo
- Punto Fijo





Boolchands
Since 1930
• • Un LCD TV • •
40"



Radisson
Aruba Resort Casino & Spa



Weekend STAY









9000 Btu
INVERTER AIRCO







SETAR



android
Cell Phone





Gift certificate
Afl. 250,=





COLOMBIAN EMERALDS
INTERNATIONAL
Gift certificate





Dinner for 2



Dinner for 2



Dinner for 2



Dinner for 2

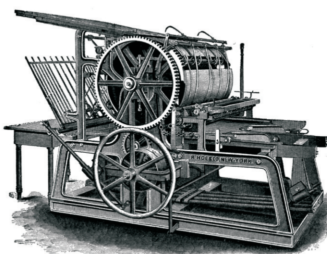
Nomber y Fam: ....

Adres: ....

Telefon: .... Cel: ....

Abonado: SI ☐ NO ☐

Yena e formulario aki y entrege na oficina di
BON DIA ARUBA
Weststraat #22 prome cu dia 18 April, 2011.
Ganadonan lo wordo anuncia diaranson 20 April, 2011 den **BON DIA ARUBA**.





Diadomingo awor

Bubali R.E. Yrausquin/ Subway ta topa Nacional den "e clasico"





NOORD- Aunque cu e "Clasico di Noord" ta keda Bubali contra Jong Aruba, e wega di Bubali contra Nacional a bin ta tumando forma di un classico durante e ultimo 5 añanan, y aunque ainda tempo mester demostra si e wega aki por wordu yama un classico of no, e ta e wega cu mas interes ta genera den e futbol local. E rivalidad ainda ta den su etapa di infancia ya cu pa un wega por ser catalogo un classico e mester tin por lo menos dos generacion di rivalidad. Pero tin varios ingrediente cu ta duna e wega aki un sabor di un classico. Ta trata aki di dos rival tradicional cu no lo parti un boonchi cu otro y no por wak otro ni riba potret. No ta existi wega amistoso y tur wega ta un final riba su mes. E ta e wega cu mas fanatico ta hala durante full e campeonato. Nacional su fanaticada ta hopi pasief durante temporada regular y mayoria ta cuminsa yega stadion ora e team yega playoff, pero diadomingo awor "E Red Army" sigur lo tey pa duna Nacional e apoyo pa e wega aki. Bubali tin su "Hincha" cu tey tur wega, pero pa e wega di diadomingo awor sigur e cantidad di fanatico lo ta double of triple mas hopi cu normal. E motibonan tin hopi. E ta un wega special riba su mes, e ta un bataya pa supremacia, e ta un pasion cu ta bay mas leu cu e color di e camisa di e team. E ta un wega cu ta atrae interes di tur amante di futbol no importa cua team bo ta. Den e promer buelta nan a keda tabla na un gol den loke a ser cataloga pa prensa deportivo como e mihor wega di promer buelta. Bubali a traha duro full siman pa e wega aki, y por book su ticket pa playoff cu un victoria diadomingo awor. Bubali ta bin di un victoria convincente di 4-0 riba Estrella y Nacional ta bin di gana Juventud Tanki Leendeert 2-1. Un invitacion ta bay na tur e fanaticada di Bubali pa bin bisti na berde cu blanco y bin cu bo yiunan y bira parti di historia di "e clasico" di futbol local. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa e evento deportivo mas grandi di e week end aki. Bin apoya e Orguyonan di Noord den e lucha pa clasifica pa e playoff semi final. Yega tempran pasobra e wega aki ta bay ta sold out. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y bala ta cuminsa lora pa 7'or. Yega..awo tin co !!❑



Grand Master Jose Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center a biaha pa Mexico pa e selectivo pa Olimpiada 2012



ORANJESTAD- Diamars atardi a biaha pa e Destricto Federal na Mexico Grand Master Chaco Jose Cornelio pa asina participa den e selectivo di refereenan pa Olympiada 2012 na Inglatera. E selectivo aki ta tuma lugar e weekend aki na Destricto Federal na Mexico na unda cu ta bay tin 60 referee cu a wordo invita specialmente pa competi contra di otro. Aki World Taekwondo Federation ta bay escoge 12 referee cu ta esnan cu ta bay para referee den e Olimpiada na Inglatera 2012.

E 60 refereenan aki ta e uniconan cu a wordo invita specialmente pa participa den e evento aki cu ta esnan di e parti Continental di Pan-American. Na aña 2010 Grand Master Chaco Jose Cornelio a sali best referee na Mexico durante e campeonato mundial na Tijuana na luna di maart y na unda cu tabata tin 85 otro referee di rond mundo.

Aki por mira caba cu e oportunidad pa Grand Master Jose Chaco Cornelio sali den e promer 12 nan cu lo wordo selecta pa e Olimpiada ta hopi grandi.
Diamars awor Grand Master Jose Chaco Cornelio lo yega bek for di Mexico y nos sa cu e lo saca e bandera di Aruba na laira. Grand Master Jose Chaco Cornelio su programa te cu te cu e luna di Juli ta hopi intensivo, pasobra tur pais kier pa Grand Master Jose Chaco Cornelio ta nan technical director of head referee di nan evento. Asina aki Grand Master Jose Chaco Cornelio lo tin cu biaha pa Korea pa e campeonato mundial na unda cu Aruba lo bay ta participando.
Despues di Korea Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta na Santo Domingo como director di e evento. Sr. Nick Jacobucci di Daedo Florida ta organizando e Disney Marcial Art Festival na Orlando na unda cu Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta director di e evento y na unda lo bay tin mas cu 800 participante participando. Di Aruba mes ta bay mas cu 100 hende pa participa den e Disney Marcial Art Festival cu ta na Orlando. Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta e technical director di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup na luna di november aki na Aruba. Nos tur ta desea Grand Master Jose Chaco Cornelio hopi exito na Mexico.❑

Arbitro Rudy Angela a sali pa e CFU Elite Referees Course na Trinidad y Tobago



ORANJESTAD- Riba e dianan 10 pa 14 di april lo ser teni na e pais di Trinidad and Tobago, un curso pa refereenan di FIFA pa e region di Caribe. Despues di un reunion di e comision di referee na Miami, un desicion a bini pa tene un referee elite course, esaki pa mehora e calidad di e refereenan den e area Caribense. E refereenan eligi mester pasa un test di condicion fisico pero prome nan mester tin un certificado di salud di dokter, prome cu pasa e test aki. Entre e man yen di refereenan invita nos a haya e unico di Aruba cu ta Rudy Angela. Ban spera cu tur cos bay bon cu Rudy na Trinidad & Tobago.❑

Hoben atleta Jennelee Gamarra a topa cu e legendario Sr. Chinto Werleman

SANTA CRUZ- Recientemente Sr. Chinto Werleman a wordo sorprendi pa su bisiña un atleta hoben, esta Jennelee Gamarra, kende a bini cu su medaya cu el a gana na Corsow durante di e competencia Interinsular cu a tuma lugar un 2 siman pasa.
Jennelee ta alumno di Maria School na Santa Cruz cu a representa Aruba den e interinsular escolar. Jenelee a sa na termina na di 2do lugar overall den e edad di 12-13 aña na Corsow.
Sr. Chinto Werleman sigur no ta un desconoci den e mundo di coremento, su persona a dedica su tempo na atletismo y ta hopi orguyoso di Jennelee. Chinto tabata un atleta di distancia medio, esta den



400m – 800m y 1500m, pa despues di añanan el a bay pa distancia largo. Aki Chinto a duna Jennelee un par di bon conseho den atletismo y spera cu Jennelee lo sigui den e bunita deporte aki. Pabien na Jennelee y tur e otro muchanan cu a participa den e weganan Interinsular na Corsow.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Grandioso caminata awe diasabra di Colegio Arubano





ORANJESTAD- Awetardi pa ser exacto 5.30, lo sali for di Colegio Arubano na Oranjestad, e grandioso caminata organisa pa alumnonan di Havo-4 y VWO-5. E caminata lo ser organisa den cuadro di un viaha di estudio di e dos klasnan menciona, unda nan lo bishita Costa Rica y Puerto Rico. Esaki lo ta e ultimo actividad di fundraising teni pa e dos klasnan, ya cu otro siman nan lo ta realisando e biahe. E caminata lo cuminsa y lo termina na Colegio Arubano. Inscripcion lo cuminsa ya for di 4or di atardi y manera nos a menciona pa 5.30 esaki lo start sali, e costo lo ta 10,- mas un t-shirt pa e prome 1000 personanan cu registra. Pues un invitacion cordial ta bay na henter e pueblo di Aruba, muy en especial e alumnonan di Colegio Arubano pa bin cana y yuda na e bon causa.❑

Bekendmaking
Geldigheidsduur deelcertificaten landsexamens v.w.o., h.a.v.o. en m.a.v.o.

Directie Onderwijs, afdeling **Examenbureau**, maakt het volgende bekend.

1. De deelcertificaten van landsexamens v.w.o., h.a.v.o. en m.a.v.o. hebben een geldigheidsduur van **maximaal 5 jaar**. Dit betekent dat kandidaten die in het bezit zijn van deelcertificaten van landsexamens v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. **maximaal 5 jaar** de tijd hebben om hun v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. diploma te behalen.

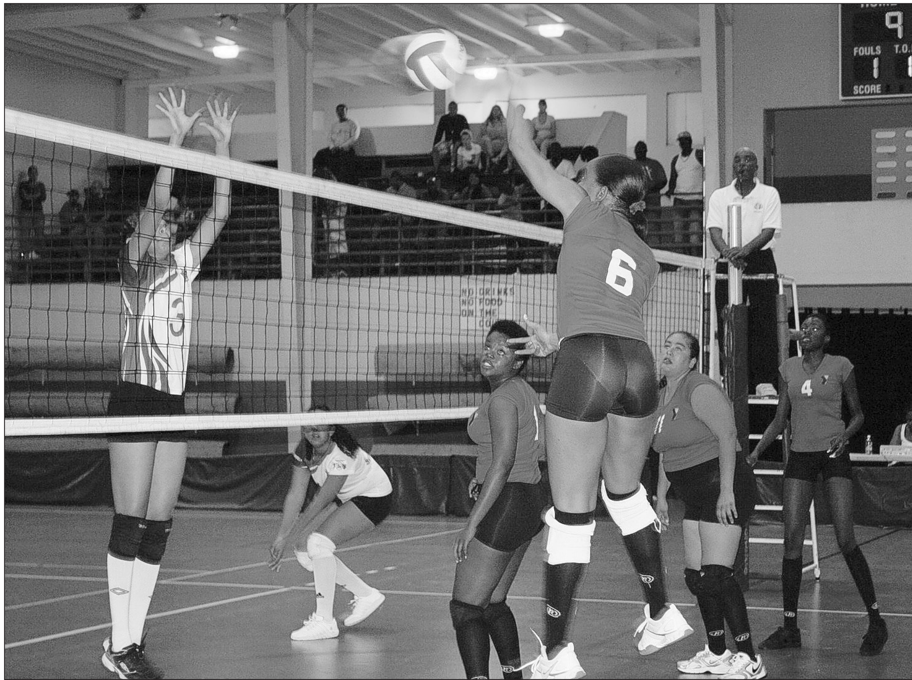
2. Kandidaten die in het bezit zijn van deelcertificaten van landsexamens v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o., behaald in het jaar **2005 of daarvoor**, worden voor de **laatste maal** in de gelegenheid gesteld om in de schooljaren **2010-2011** en **2011-2012** hun v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. diploma te behalen.
   Vanaf het schooljaar **2012-2013** is het dus **niet** meer mogelijk om deelcertificaten van landsexamens v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. behaald in het jaar **2005 of daarvoor** in te wisselen voor een v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o. diploma.

Wnd. Directeur Directie Onderwijs

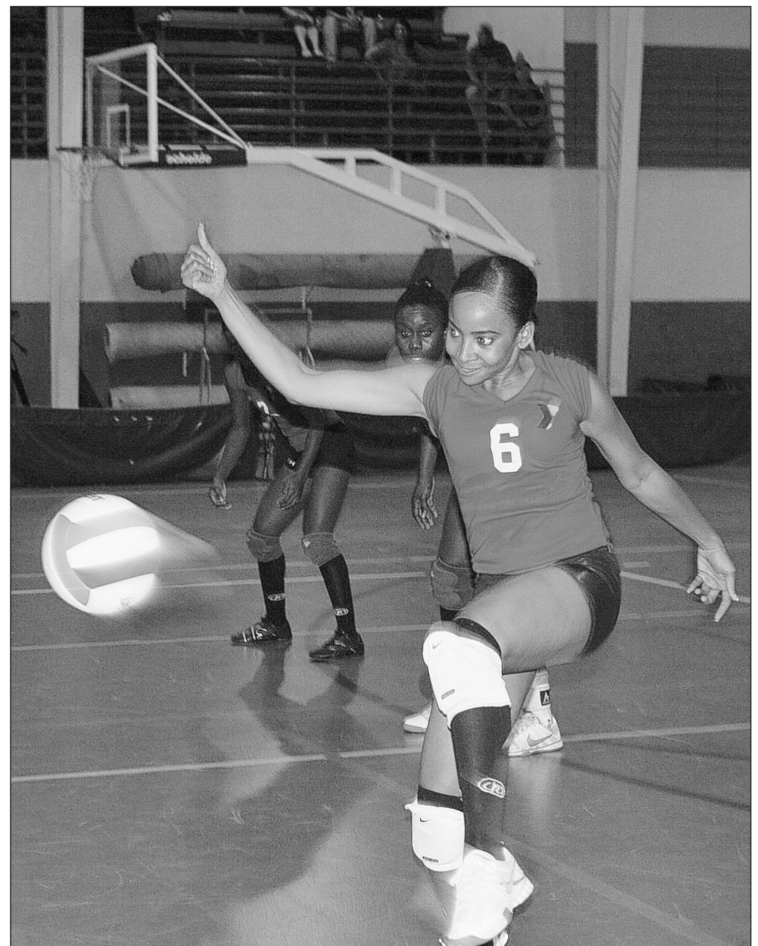
1ST OPEN HOUSE
Wheels & Tires
JACED WHEELS
1 Dia so!!
Fecha: 6 Mei 2011
@ Jaced Wheels 11:00 Am - 8:00 Pm
Descuentonan gigante riba rims y tires
Riba accessorios nan selecta lo ta
bai tin prijs nan super rebaha
PRIJSNAN DEMASIADO ABOU PA MENCIONA
Bar y Cushina ta bai ta bon surti
Musica live door di OREO !!
Financiamento on the SPOT!!!
Bin cu:
- 2 Salaris slip si ta pa luna y pa quincena 4
- Papel di censo (esun di 5,- AFL)
- ID (identificashon)
2011

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

YMCA a prolonga titulo campeonil den volleyball A-klas







SANTA CRUZ- Diaranzon dia 6 di april YMCA a kita tur duda di tur hende cu ta nan ta campeon den volleyball femenino na Aruba.

E di tres wega entre YMCA y Gazelles Power by Vitamalt a bira un problema serio pa Gazelles Power by Vitamalt cu no por a score ni 20 punto den e setnan.

Evelyn Lindor (chikito di estatura pero grandi den bati bala) tabata haci un fiesta cu su smashnan links. YMCA a subi veld decidido cu ta nan delaster wega di e campeonato. Den un rato di ora Charlotte pone e score di 3-2 te 13-2 y despues di esey no tabatin mucho trabao mas pa YMCA. Gazelles Power by Vitamalt a lucha duro pero ta te 18 punto nan a yega. Prome set: 25-18 pa YMCA. Den di dos set tur hende a kere cu Gazelles Power by Vitamalt ta bay recupera tereno perdi, pero YMCA a wanta duro, y despues a ranca bay laga nan atras. YMCA ta gana e set aki tambe cu score di 25-17. Di tres set Tramontana , por cierto un setter tremendo, a cuminsa pone e score na 5-0, y despues di esey YMCA a keda subi gradualmente, pero sigur. Gazelles Power by Vitamalt tabata

Sigui lesa B/5

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pannekoek di webo cu carni mula

Ingredientenan:

- **4 webo**
- **4 cuchara di hariña blanco**
- **Salo**
- **1 ciboyo corta chiquito**
- **½lb di carni mula**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **1 Cuchara di pasta di tomati**
- **1 bleki chiquito di sweet peas**
- **Lechi di coffee**
- **Peper**
- **Curry powder**
- **Paprika powder**
- **Pterselie corta chiquito**



Preparacion:

Bati e webonan hunto cu e hariña blanco, salo y un tiki awa. Hasa 4 omelet di nan y ponenan un banda den un tayo riba stoof. Pa nan keda cajente. Hasa e ciboyo te ora nan bira light bruin den e manteca y hasa e carni mula hunto cune y habrie cu un forki. Drei e pasta di motati weet peas y un tiki leche aden. Lage hasa riba candela abao pa 5 minuut. Dune smaak cu un tiki salo, peper, curry powder y paprika. Pone e relleno den e omeletnan, strooi peterselie riba nan y lora nan.

Pa 4 persona

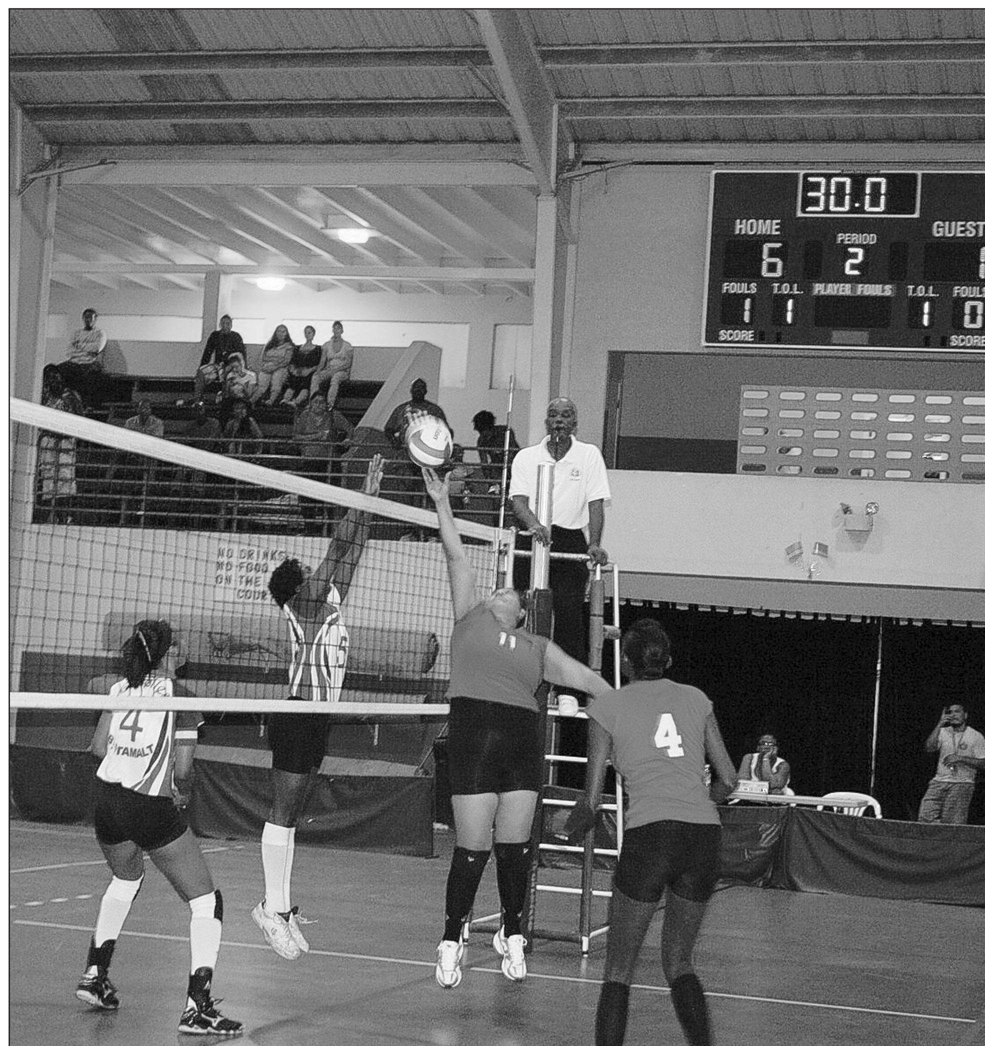


Phone numbers	Emergency only!
Animal Care Clinic: 582-8382	
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	(Info about vets on call)
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	(Last option/resort)
Veterinary Services: 585-0400	(Pick up of injured animals)
Serlimar: 584-5080	(Pick up dead animals)

E-mail address: ara@setarnet.aw /
ARA hotline: 594-5393

YMCA Campeon den Volleyball





Continuacion di B/4

haci errornan innecesario y tabata yega hopi laat pa block e smashnan di YMCA. Nos a nota tambe cu smashnan di Gazelles Power by Vitamalt no tin e forza manera esunan di YMCA. YMCA na cierto momento a haci seis cambio di hungador pa henter su banki haya un chens pa hunga y asina mes e wega a termina e di tres sin ningun dificultad cu score di 25-18.
Cu esaki YMCA a demostra cu ta nan ta domina volleyball femenino: Final a bay 3 wega gana straight cu score di 3-0; 3-1; 3-0. Pabien YMCA, pabien na tur hungador, pabien na Charlotte Heemstadt cu a debuta como coach/trainer y capitan den finale. Bon trabao!!!! Gazelles Power by Vitamalt a keda sub-campeon. Pabien!.❑

Curso di referee di taekwondo diasabra 16 di april

ORANJESTAD- Proximo diasabra 16 di april 2011, Aruba taekwondo Bond lo tin un curso di Referee Nacional dirigi pa tur Master, Instructor,Coach y Atletanan.

Esaki lo tuma lugar na Club Estrella na Santa Cruz di 9'or mainta pa 4'or atardi. Y tin un costo di Afl.15 pa participante. E curso lo wordo duna pa Kwan Yang Nim Jose Chaco Cornelio (7 dan), Master Augie Tromp (6 dan) y nan lo wordo asisti pa Master Eric Barry (5 dan).
Den e contenido di e curso e participantenan ta bay haya e cambionan reciente den e reglamento di competecia di Taekwondo di e Federacion Mundial di Taekwondo (WTF). Na final lo tin un sesion practico pa aplica e conocemento adkiri.
Si e participante pasa e curso aki exitoso, lo ricibi un certificado como referee nacional di ARTBO.
ARTBO ta desea di ricibi promer cu diaranson 13 di april proximo, e lista di e participante di cada scol di Taekwondo.
Tambe por tuma contact cu Secretaria General di ARTBO, sra. Mary Hsing na e number: 5935809.❑

Super Copa Balashi Chill 2011

ORANJESTAD- Diadomingo awor ta cuminza na Aruba Jrs Ballpark un torneo di softball organiza pa Astros Balashi Chill cu lo tin un duracion di 5 siman.
E equiponan a ser reparti den tres pool. Den Pool A nos ta haya Astros Balashi Chill, Dolphins Marine, Old Parr Boomerang y Surprise Balashi. Den Pool B nos ta mira San Nicolas Movers, Racqueteers MNO Vervat, La Moderna Sluggers y Aruba Jrs LG. Den Pool C tambe tin 4 equipo: Kibaima AIS, Kenro Jewelers, Infinity Classics y Bud Light Braves.
Diadomingo lo tin 5 wega: Pa 10'or di mainta Astros Balashi Chill lo enfrenta Dolphins Marine, pa 11.30 Aruba Jrs LG lo topa cu Racqueteers MNO Vervat. Pa 1'or di merdia Kenro Jewelers lo midi forza cu Bud Light Braves, pa 2.30 Old Parr Boomerang lo hunga cu Surprise Balashi y pa 4'or La Moderna Sluggers lo enfrenta San Nicolas Movers.

Tur fanatico di softball Bush-League ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y disfruta di bon ambiente na veld di Aruba Jrs na Socotoro.❑

MESTER DI PLACA?
No lubida nos tin 4 sursalnan rond di Aruba
Dialuna pa Diasabra: 8:00 am. te cu 6:00 pm.
Noord Tel: 586 2843
Dakota Tel: 583 4318
S. Nicolas Tel: 584 8067
Nos ta recibi tur sorto di Articulonan di balor !
Playa Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra: 7:30 am. te cu 8:00 pm.
Diadomingo 10:00 am. te cu 2:00 pm.
LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza
Sin confusion La Estrella bo solucion !

Den South Atlantic League

Basebolista Randolph Oduber a conoce un debut satisfactorio na Merca



GEORGIA- Actualmente e ta hungando den e mesun equipo hunto cu e prospecto mas grandi di Merca den baseball, esta Bryce Harper, esaki sinembargo no ta nada facil, sigur no, ora e atencion di prensa Mericano ta asina grandi pa e hoben Mericano. Mas cu claro, e ta pone uno purba di presta mihor posibel, mirando cu bo tambe lo cai den e atencion duna. Diahuebs anochi, pelotero Arubiano firma pa Washington Nationals esta Randolph Oduber a haci su debut, na unda el a hunga su prome wega den Low A-class(South Atlantic League) na Merca pa e team di Hagerstown Suns contra di Rome Braves.

Den e wega aki, Randolph a haci un bon papel, unda el a bai di 3-1. Prensa Mericano tabatin atencion pa e pelotero Arubiano, unda nan a scirbi; "However, Harper got hung up around the second base bag long enough for Oduber to come storming to the plate, putting the Suns up on the Braves 2-0", "Other notable performance for the Suns: Randolph Oduber- 1 hit, 1 walk, 1 steal and 2 runs".

Den un combersacion cu nos di Deporte Bon Dia a sostene cu Randolph via nos BB-pin, el a conta nos cu e tabata un tremendo wega, cu su equipo a gana 3 - 2, tabatin un publico grandisimo. Randolph a conta nos cu el a roba un base y a haci tambe un diving catch, caminda e publico a aplaudi e hugada aki. Segun Randolph el a sinti bon, un poco nervioso na comienzo, pero esey ta algo normal. Ayera anochi mes un bez mas e equipo di Hagertown Suns a mira accion. Nos di Deporte Bon Dia kier a manda un palabra di pabien na e mayornan di Randolph Oduber y su equipo ATCO Indians, cu e debut den Low A. lo sigui e desaroyo di nan yiu/pelotero firma pa Washington Nationals.

Riba e potret nos por mira Randolph na banda drechi den un conferencia despues di wega.❑

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Corsow celebrando 40 aña di drag cu Drag Fest 2011



WILLEMSTAD- For di e presidente di Fundacion Drag Corsow nos a haya e siguiente comunicado cu nos ta publica manera nos a haye, den su forma original. E comunicado ta bisa asina'ki:

Ta 40 aña pasa sr. Hugo Bakhuis q.e.p.d. a duna un pida di su tereno na Koraal Tabak i a kombertí e parti aki den un drag strip pa por a kuminsá ku pustamentu di outo legalmente. Ta aki e promé koredor nan ku a marka historia na e momentu ei tabata sr. Stanley "Techi" De Boer ku su Corvette "Kashi Glas" di Aruba a yega tambe pa asina duna nan kompetensia ku ta sr. Henny Leo, ku ta aktivamente koriendo den kareda nan di drag ku su Dragster "Locura Di Viejez" y tambe sr. Chico Croeze q.e.p.d. ku Malibu blou e tempu ei.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion pagina 6



Kòrsou di ta tin vários koredor ku a marka historia ku nan nòmber manera Charlie Moron ku su "The Godfather", Bill Van Der Meulen y Jacob "Aco" Berkemeijer ku "The Bullet", Henk Soeterboek ku "Suki", Ronald Neslo ku "Red Devil 1-2 y 3", Humphrey De Boer ku "The Mummy / Mr. Holley", Frank Brandao i Stanley "Techi" De Boer ku "King Kong", Pelucarte ku "The Spoiler / Bosch", Igno Finies i Junny Weverink ku "The Baron", Alfredo i Pedro Muller ku "The Black Snake", Chal Corasol ku "Don Chalo", Paul Wederfoort ku "Cabex", Stanley "Brother" Celestijn i Urley "Lichi" Cristina ku "Lighting / Dr. Brujo / Witch Doctor", Stanley Walle ku "Mighty Mouse" i vários otro koredor nan mas. Despues di e inisio aki hermana isla di Aruba a keda bon representá durante aña nan 70 pa prinsipio di 80. Nos tur ta kòrda nòmber nan manera Famia Ruiz ku Freddy Ruiz, Maikito Ruiz, Jenny Ruiz i Harold Ruiz di Bad Banana e Antillean Casino, Ruman Werleman ku Joy, Flip, Meto, Segundo i Mosho ku e Don Flip, ruman nan Rossel ku Franchi, Chendo, Johnny q.e.p.d. ku Apolo Racing, ruman nan Maduro & Hernandez Edwin i Nunni q.e.p.d. ku Super Bug i Mean Machine, ruman nan Romero ku nan "Magic Box", "Cosa Nostra" ku Beetle Nadal, "Mr. Big Stuff" di Victor Kock, "The Boss" di Juan Werleman q.e.p.d., "The Hustle" di Juan Kock y Shon Pa Lopez ku ta "Mr. RX". Lógiko no por keda afó ruman nan Orman ku ta Djaiz q.e.p.d. y Sha ku e tim Fria Cabes ku nan outo estelar Boogie Boogie. Na 1983 Aruba a habri su mes pista. Aki ta momentu ku vários koredor di motosaikel a djòin esnan di outo. A krea e koredornan di motosaikel manera Gibbs, Jimmy Randt, Johnny Jong Loy, Edward "To" Winklaar, Uky De Pool q.e.p.d. i hopi mas. Despues di ei e koredor nan di Aruba no tabata bini Kòrsou ku eksepshon di e koredor nan Jose Martis ku su "Barnol" y Pacheco Eisden ku su "Village People" a keda bini Kòrsou regularmente. Si nos no a menshoná un tim òf koredor nos diskulpa ta pa espasio, pero abo tambe a hasi e 40 òf 15 aña aki grandi.

Na 1996 a keda konstruí e pista di drag na Ronde Klip yama "Curaçao International Raceway".

Pa e selebrashon aki nos ta bai tin 4 dia di kareda. Esaki ta basa riba e pais nan ku partisipando. Nos tin Aruba ku a bai registrá serka Jose Martis un kantidat rekòrt di 45 outo ku tin ku bai wak kon lo bai na transportá di kual nos tin espasio pa 40 outo i 40 motosaikel. Boneiru ku lo tei ku 3 outo i 4 motosaikel. Na St. Maarten serka Charles Benders ku 4 outo i 8 motosaikel ku ta di St. Maarten, St. Eustatius y Guadaloupe. Venezuela tambe serka Karim Kadulshi registrá 18 outo i 4 Extreme Import for Merka. Aserka ta bini e outo y motosaikel nan di Kòrsou.

Ku esaki nos ta sera rekòrt di outo i motosaikel nan y ta p'esei nos bai na buta 4 dia di kareda.

Djamars 26 ta anochi ku ta sertifiká chasis i tambe por kore pa saka lisensia.

Djarason 27 di aprel ku un outo show na Brionplein ku ta kuminsá pa 17.00.

Djaweps 28 di aprel lo kuminsá ku e promé dia di kareda pa 19.00, kaminda lo kore e kategoria nan Super Pro Comp. 7.90, Super Street 10.90 i Quick 32 Bike.

Djabièrnè 29 di aprel tin apertura i ta kore e siguiente kategoria nan: ET Bracket, Super Gas outo 9.90, Super Comp Bikes 8.90. Ademas lo tin tèst di e siguiente kategorianan: Extreme Import, Super Mod. A, Top Gun y Pro Bikes.

Djasabra 30 di aprel ta kuminsá 18.00 i tin e siguiente kategoria nan: Import Class, Super Comp outo 8.90, Super Street Bikes 9.30. Ademas lo tin kualifikashon di e siguiente kategorianan: Extreme Import, Super Mod. A, Top Gun y Pro Bikes.

Djadumingu promé di mei ta kuminsá 18.00 i tin e siguiente kategoria nan: Extreme Import, Top Gun, Pro Bike, Krioyo Outlaw Bike, Super Modified A i Krioyo Bracket.

Pa e aña aki lo bai introdusí pa promé biaha na Kòrsou e kategoria Extreme Import. Ta un deseo grandi di públiko pa mira e outo chikí aki di 4 silinder ku ta kore den 7 sekònde chikí chikí. Pa e promé kareda aki lo bai tin na Kòrsou e outo asina fama di Aruba na Merka ku ta e Mazda Rx-7 "Hailey" di Frans Ponson. Huntu ku n'e tin "Lucimar", "Dream Machine" i un piston ku ta "Heavyweight".

Despues ku aña pasa e outo di "WTH" a registrá 2 biaha un 60 pia di .985 y tambe e legendario George Brice di Star Racing a buta e Pro Bike nan ku 60 pia di 1.04 meskos ku ta registrá na Merka ta buta ku e pista ta den super kondishon pa tempu nan kai di e Extreme Import nan aki. Tambe nan lo bai den kompetensia ku e outo nan lokal ku lo por logra kualifiká ku nan.

Un di e kategoria nan sigur tin hopi atenshon na dje ta e Krioyo Outlaw Bike nan i Pro Bike nan.

Mashá importante! Pa drenta den e pit área via di Kaminda George Willems (ántes Bonamweg):bo mester tin un Pit Pass (sea di dia individual òf un package), bo mester tin un Auto Pass TC si bo ta un partisipante; pa públiko, bo mester kumpra un auto pass pa Sekshon B; esakinan ta na benta na porta pa drenta Pit. Di otro forma, bo mester drenta via e entrada banda di Blokkenfabriek. Einan bo por kumpra un Auto Pass pa sekshon D, ku ta kosta Fls. 15.00 pa tur 4 dia.

Entrada pa pit djaweps 28 aprel ta kosta Naf. 25,= pa adulto y mucha bou di 12 aña ta Naf. 10,=.

Entrada pa sekshon general pa djaweps 28 di aprel ta kosta Naf.15,= pa adulto i mucha bou 12 aña Naf. 5,=.

Entrada pakete di 3 dia pa pit ta kosta Naf. 100,= pa 3 dia pa adulto.

Entrada pa pit pa dia ta djabièrnè 29 y djasabra 30 di aprel ta kosta Naf. 35,= y djadumingu promé di mei Naf. 50,=.

Entrada pa pit pa mucha bou di 12 aña ta djabièrnè 29 y djasabra 30 di aprel ta kosta Naf. 20,= y djadumingu promé di mei ta Naf. 25,=.

Entrada general pa adulto ta kosta Naf. 25,= pa persona pa dianan 29 aprel, 30 aprel y 1é di mei..

Entrada general pa mucha bou di 12 aña ta kosta Naf. 5,= pa mucha pa dia.

E aña aki tin oportunidat pa parker den sekshon B ku ta tira pa pit área ku ta kosta Naf. 25,= pa 3 dia òf por para na sekshon D tras di tribuna di betòn pa Naf. 15,= pa 3 dia i tambe pa esnan ku ta den e sekshon general e sekshon tan gusta ku ta Drive Inn abo ku bo vehíkulo ku ta kosta Naf. 25,= pa dia.

Wak pa bo reserva e dianan aki pa e selebrashon di 40 aña drag racing ABC y 15 aña Curaçao International Raceway.

Danki na tur e spònser nan ku ta hasi Drag Fest 2011 posibel. Pa mas informashon i foto di e aktividat di Street Legal i kareda lokal i international por bishita nos website ofisial www.curacaodrag.com i www.bo-koi-kareda.com i www.rpmaruba.com. ❏

Little Donny Dornasol



Pa: Roland W. Peterson

As the instinct crept in his little system
Little Donny Dornasol
flew from tree to tree
No time for flowers this morning

Then suddenly he sees her
He ruffles the red feathers on his head
They shine in the sun rays
He then flies to her

Elegantly he makes his bow with the
Red Carnation on his head
She pecks his Carnation
The sign is right

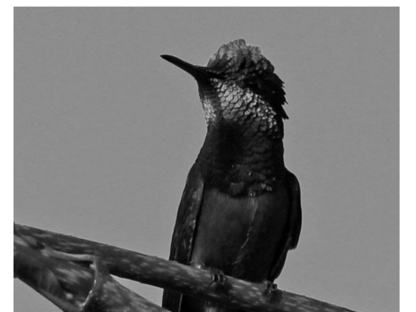


Photo: Drs. Greg Peterson

They mate in the rays
Now little Donny feels
like Donald Dornasol
The Great Conqueror
for the rest of days

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








E preparacion pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup a cuminsa

ORANJESTAD- Diamars dia 5 di april pa 4:45 di atardi a tuma lugar un conferencia di prensa na Tropicana Aruba Resorts y tabata tin 3 orador, Kendrick Croes, Alberto Klabér y Lorenzo Salaz. Nan a elabora riba e plan pa e evento di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup cu a cuminsa dia 5 di april. E prome orador cu a hiba palabra tabata Kendrick Croes di Tropicana Aruba Resort. Aki e la gradici prensa presente cu a bin pa e conferencia di prensa na Tropicana Aruba Resort. Tambe e la splica pakico nan ta e Host Hotel atrobe di e evento y con contento nan ta pa forma parti di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup. Door cu e resultadonan di aña pasa tabata asina positivo nan no a duda ni un biaha pa ripiti esaki e aña aki atrobe y e experencianan positivo cu nan tabata tin cu Brazil Taekwondo Stichting ta algo cu sigur nan lo kier sigui haci den futuro pa deporte. Despues a pasa palabra pa Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a bisa cu e aña aki e ta sumamente contento cu Tropicana Aruba Hotel y Malta Polar Tec Inc. ta forma parti di Best of the Best atrobe. Un idea cu tabata asina chikito a crece pa bira un monster grandi for di 3 pais y awor ta conta cu 10 pais (USA, Canada,Hulanda, Suriname, Brazil, Frans Guyana, Curacao, Venezuela, Puerto Rico y Aruba). E aña aki tin 3 campeonato na unda cu e atletanan di Aruba por participa aden pa asina clasifica pa por participa den Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup. Tur e campeonatonan organisa pa Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta full contact for di e chikitonan te cu e grandinan. E prome evento ta dia 7 di mei cu ta carga e nomber di Gold Coast Taekwondo Cup. E siguiente ta dia 7 di juli cu ta carga e nomber di Ultimate Taekwondo Cup y e ultimo evento pa clasifica ta Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup cu ta dia 3 di september. Pa e atletanan ta mas miho prepara tin 3 camptraining pa nan. E prome ta na luna di Juli dianan 5 pa 17 di Juli duna pa Russell Beneby for di Merca hunto cu su team di 5 atleta. Russell Beneby ta Peak Performance Regional Coach y USA Taekwondo National Team Assistant Coach. Despues nos ta bay tin na Aruba for di Hulanda Henk Meijer cu tabata campeon Mundial y varios biaha campeon di Hulanda y Europa.



Henk Meijer tabata e Head Coach di Inglatera, Francia, Australia y Grecia y na luna di Augustus e ta bay duna nos atletanan di Taekwondo les for di 8 pa 17 di augustus.

Y por ultimo nos ta bay tin den cas Carlos Hernandez Montalla for di Venezuela. Carlos Hernandez Montalla tabata campeon di forma na Open USA di aña 2009. Carlos Hernandez Montalla ta presidente di Car Taekwondo na Caracas y tin masha hopi titulo di Taekwondo na Venezuela. Pa wak con nos ta para despues di e camptrainingnan nos ta bayendo Orlando na e Disney Marcial Arts Festival na unda cu un grupo grandi for di Aruba ta bayendo. Ta kere cu e tres camptrainingnan y campeonatonan no ta spera nada otro for di e atletanan di Aruba cu ta gana so nan ta bay gana den Best of The Best Malta Polar Taekwondo Cup. Prensa ta central den e evento aki, pasobra mescos cu aña pasa nos tin premionan pa best foto shot, most supporting y most coverage. E best foto shot di aña pasa a ser gana pa Seever Krozendijk di Bon Dia Aruba, awe dia 5 di april e campaña a cuminsa na unda cu esaki ta bay dura net 7 luna di tempo pa prepara nos atletanan y pa prensa cuminsa competi cu otro pa nan premionan. Despues a hiba palabra sr. Lorenzo Salaz di Tec. e la bisa lo siguiente: Tec Inc. ta sumamente contento di por ta para tras di un mega evento cu ta creciendo cada aña birando mas grandi, aña pasa e tabata Maltin Polar y e evento tabata un dia so y awor ta planea pa hacie dos dia.
Tambe e nomber a cambia pa Malta Polar, Malta Polar ta bay sigui cu e sponsership di Best of the Best na unda cu e mihornan di Aruba lo enfrenta e paisnan invita.
E promer clasificasion pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup lo bay ta dia 7 di mei den Joe Laveist Sport Park.❑

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

For Rent
2 Apartment's
in Washington near the Hotels 1) studio: Awg. 700 and 2) 1 br: Awg. 900.
1 month deposit required.
For more information call: 7391242 / 7308877
190851

Ta Busca
Cocktail Waitress pa traha na Garufa ultra Lounge
Mester tin:
Conocemento di bebida
Bon apariencia
Experiencia den e trabou
Ingles/spanjo/Papiamento
Pasa aplica na oficina Wilhelminastraat 63
102684

For Rent
Office space of apartment 90m² air-conditioned, small kitchen, restroom quiet area, that still has parking space, const. Huygensstraat #19-D
Call: 582-0337 (office).
Cell: 593-2296
e-mail: jast@setarnet.aw
190878

Servicio
Un Señora serio ta ofrese pa duna sericio pa cuida persona grandi of pa cuida mucha chiquito (baby).
Pa mas informacion yama Tel: 563-2541
190885



Ta Bende
4 Tire segunda mano den bon condicion pa Mitsubishi Montero.
Tur 4 tire pa solamente Afl. 300,- Tambe un tanki di plastic pa awa di 1000kg pa solamente Afl. 75,= pa mas informacion por yama Tel: 567-9450
190870

Aviso
E grandioso rifa di e "Mercuru Monterey 1956" classic car lo wordo posponi pa dia 18 di Augustus, 2011 y no lo hunga mas dia 28 di April, 2011. Di antemano masha danki pa bo comprencion.
190879

For Sale
For Sale By Owner
Two Story Building
At Wilhelminastraat 86
On 537m2
Property Land.
As Is
For Awg 390.000,00.
Below Market Price!
Call: 5823677.
102685

Ta Bende
Un porta di cushina 83cm, saya cu jacket nobo nobo pa mas informacion por yama Tel: 737-5659
190883

Ta Busca
Un Tereno propiedad (eigendom) pa cumpra!
No mas di 300m²
Pa mas informacion please yama
Tel: 560-7639 - 747-2658
190886



LOCAL

E pelicula "Kill Bill" lo tin su edicion number #3

Pagina 12

LOCAL

Studia na Universidad di Aruba ta brinda mas posibilidad cu bo ta kere

Posibilidad pa bay exterior cu stage of proyecto

Pagina 14

La Cabana Beach & Racquet Club ta duna servicio comunitario

Hilario Angela College na San Nicolas a ricibi un facelift sumamente necesario



Pagina 11

R.E. Yrausquin su "Sun, Sand & Speed" 2011 ta hiba bo Ford Championship



Pagina 13

Contamento di cuenta cerca nos grandinan



Pagina 10

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Contamento di cuenta cerca nos grandinan







ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta cla pa cuminsa cu su proyecto Contamento di cuenta pa nos grandinan 2011 e siman aki. Dos bibliotecaria di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu autornan local y poeta ta bishita e casnan di anciano y ta presenta un programa di 1 ora cu ta consisti di contamento di cuenta, declamacion di poesia y papia tocante e cuenta cu e grandinan, sigui pa un pelicula tocante naturalesa di Aruba.

Tur siman, pa tres luna, ta bishita un Cas di Anciano. E prome luna Sra. Munye Oduber-Winklaar ta riba programa. Munye cu su forma di conta cuenta sa di capta atencion di e grandinan y e ta conta storia cu un entusiasmo y yen di gana. Munye ta poeta y autor di e buki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo'. Diferente otro presentacion ta planea pa tuma luga na e diferente cas di Anciano y Cas Marie cu Sr. Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia' y e pareha Sr. Dolfi Kock y Sra. Belen Kock-Marchena cu tin diferente obra riba nan nomber.

Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu co-financiamento di Kiwanis Palm Beach y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici Kiwanis pa esaki.❑

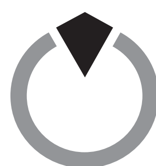
Preparacion pa Confirmacion pa adulto

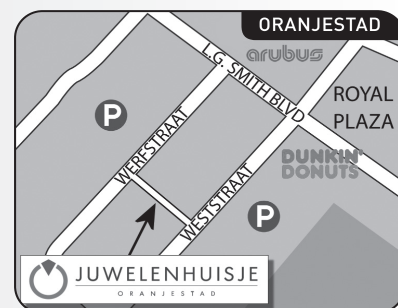
ORANJESTAD - Fray Ariel Calixto Castellanos Sanchez di Centro Pastoral Aruba na Sta.Cruz ta informa cu ta bay cuminsa cu un preparacion pa adultonan cu ta desea di ricibi e Sacramento di Confirmacion (personanan di 18 aña pariba).E preparacion ta cuminsa diamars, 3 di mei 2011 na Centro Pastoral. E lesnan lo sigui tur siman riba diamars di 8 – 9.30 p.m.

Tur persona adulto cu ta desea di ricibi e Sacramento di Confirmacion por acudi na su parokia durante oranan di oficina y yena e formulario di inscripcion y ricibi e carta cu mas informacion. Sea asina bon di bini cu e " doopbewijs" (certificado di Bautismo). Ultimo dia pa inscribi na parokia lo ta 18 di april 2011.❑

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO

PRIJS MAS HALTO NA ARUBA

GASTONAN MAS ABOU
TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!

JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

La Cabana Beach & Racquet Club ta duna servicio comunitario

Hilario Angela College na San Nicolas a ricibi un facelift sumamente necesario





SAN NICOLAS – Scol basico Hilario Angela College na San Nicolas a ricibi un man di ayudo sumamente necesario for di La Cabana Beach & Racquet Club, ora decenas di empleado di e resort a duna un dia di trabou completo na e scol, cortando matanan, sacando yerbanan no desea, pintando y drechando.

Un di e maestranan, Patricia Senchi, originalmente a bishita e resort pa pidi ayudo cu un proyecto di klas.

Ora el a wordo puntra tocante e situacion di e scol, el a admiti cu e scol tabata den un estado deplorable di reparacion y mantencion. La Cabana Beach & Racquet Club a scucha, y siguiendo un evaluacion profundo a dicidi cu en berdad un face lift tabata rekeri y posibel.

Den colaboracion cu Fantastic Gardens, Aruba su expertonan di mata, e asociadonan a arma nan mes cu verf, cuashinan y basoranan y a invadi e scol e scol, solicitando y ricibiendo ayudo di e studiantenan.

E esfuerso tambe a conta cu participacion di e maestronan di scol y algun mayornan di e bario, kendenan a duna di nan tempo pa un bon causa.

Aki por mira e grupo talentoso den accion, tambe ricibiendo un certificado di aprecio di e scol. Hilario Angela College na San Nicolas ta situa den un bario cu ta di medio pa menos recurso, y ta luchando pa mantene educacion di calidad halto y cuido pa e studiantenan apesar di reduccionnan di presupuesto y dificultadnan economico.❑







Kate Middleton lo bay cambia gramaticalmente

E motibo mas grandi di esaki ta cu e lo ta casando cu Prins Guillermo di Inglatera, cu esaki ainda ta evaluando wak sin nan lo mantene su nomber Kate Middleton of nan lo purba di traduci esaki na un forma cu ta concorda cu e procedemento real.

Ta wordo splica cu un di e cuestion nan ta pa medionan di comunicacion trata e prometida di Prins Guillermo manera Kate, cu cariñosamente nan por yame Catherine, pero oficialmente na Spaño, despues di su matrimonio y siguiendo e custumber n'e idioma menciona e nomber di e famianan real Europeo e lo wordo yama Catherine.

Den e caso similar aki den feliz memoria Princes Diana, tambe tabata wordo reconoci pa media como "Lady Di".
Esaki ta nifica cu si tuma e traduccion na Spaño e nomber di esun cu lo ta e futuro Prinses mescos t'e caso cu e sobra di e famia real manera Beatriz di Hulanda, Margarita di Dinamarca, Carlos di Inglatera, Alberto di Monaco y asina nos por sigui menciona, lo bira Catalina. Den e caso di Catalina, ta existi ademas e antecedente di e tres (3) hende muhe di Enrique VIII cu tabatin e nomber aki ❑



E pelicula "Kill Bill" lo tin su edicion number #3



E actriz Daryl Hannah a duna di conoce cu e pelicula aki lo haya su di 3 edicion, esaki ta nifica cu "Kill Bill" ta sigui cu su saga. E filma ta papia di un adolescente cu ta enfrenta su yiu di e protagonista y di den e mesun rosea ta ignora si su creador esta Quentin Tarantino, lo incorpora tecnicanan di animacion den esaki. Un di e actuacionnan mas recorda dor di Hannah tabata Ellen Driver cu t'e dos edicionnan pasa di e pelicula "Kill Bill" dirigi pa Tarantino, e pelicula ta pasa riba e bida di un asesino cu no conoce obstaculo pa mata esnan cu pasa su dilanti y cu por cierto lo porta riba pantaya grandi pa aña 2014. Den un rueda di prensa, Hannah no a bisa nada "den realidad e no tabata por di berdad" pasobra mucho detayenan di e proximo edicion e no por a bisa, esaki ta debi cu e propio Tarantino ainda no sa ki e pelicula lo wordo inclui e parti di "animacion" of "accion directo", segun cu a wordo bisa. E la splica si cu Tarantino ta retrasando e continuacion di "Kill Bill", cual a wordo estrena na 2003 y 2004, pasobra e tabata sperando

"E yiu di e chick", cu ta wordo interpreta pa Uma Thurman y e yiu muhe Cascabel of "Copperhead" cu ta perteneciente n'e 'Escuadron Asesino Vibora Letal' cu ta purba mata e chick "cu ta suficientemente mayor pa nan por tin e poder di ta enemigo di otro". Segun Hannah, e yiu muhe di Cascabel, Nikki Green (Ambrosia Kelley), kier enfrenta e yiu muhe di e chick pasobra e la presencia con su mama a wordo mata dor di e man di e personahe di Uma Thurman esaki a pasa den e prome edicion di "Kill Bill", esaki tempo cu e tabatin apenas 10 aña. E actriz a confesa cu e kier haci cine pasobra esaki ta "un soño cu a bira realidad" y cu lo miho cu e la haci den su profesion ta haya e posibilidad di perde su mes den un "mundo imaginatorio, viaha na masha hopi luga y biba diferente bida".

"Filma cu Quentin ta mi miho experiencia cu mi por tabatin, pasobra ta mescos cu bo ta bayendo scol di cine. E sa tur cos di tur pelicula cu a wordo haci, su felicidad ta contagioso", asina e actriz a duna di conoce.❑

Sanz ta wordo premia pa Gobierno di Spaña

E compositor y cantante Alejandro Sanz a haya e galardon cu e "Medaya di Oro na Merito dis Bellas Artes 2010" cu ta wordo concede dor di e Gobierno di Spaña. Sanz a gradici tur esnan envolvi p'e galardon via di su cuenta riba e red social Twitter, unda cu e la skirbi lo siguiente: "Es un orgullo que me reconozcan con un premio tan importante y tan serio. Lo celebraré grabando con mi gente y brindaré con un par de canciones. Un abrazo a mis fans que siguen siendo mi mejor premio", asina aki e autor di e super exito "Corazón partío" a duna di conoce. "La Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes" ta distingui persona y entidadnan Spaño cu a destaca riba e campo di creacion artistico y cultural, plus mester menciona esnan cu tambe a wordo reconoci cu e medaya aki ta entre otro e torero José Miguel Arroyo "Joselito" y Pepín Martín Vázquez e ultimo aki a bay a titulo postumo.❑

R.E. Yrausquin su "Sun, Sand & Speed" 2011 ta hiba bo Ford Championship









ORANJESTAD – E premio aki sin duda lo ta soño di hopi hende, esta di por ta presente na e "Ford Championship Weekend NASCAR Races na Homestead- Miami Raceway for di 18 te cu 21 di November 2011". Siendo agencia di e autonan marca Ford, R.E. Yrausquin & Sons ta orguyoso di por anuncia nan campaña di "Sun, Sand & Speed" cu nan ta tene hunto cu Ford Motor Company Motorcraft den henter e area aki di Caribe. Pa por participa den e sorteo pa gana e pasashi, hotel, pa dos persona pa Homestead – Miami Raceway, clientenan tin cu djis pasa na R.E. Yrausquin & Sons pa check bateria of haci un "100 point inspection" riba bo auto. Tene cuenta cu e inspeccion aki ta GRATIS y ta pa tur marca di auto. Automobilistanan por pasa haci e inspeccion na R.E. Yrausquin & Sons durante e dianan di Pit Stop, cual ta awe 9 di april, sigui pa 16 di april y tambe riba dianan 14, 21 y 28 di mei 2011 entre 9or di mainta te cu 1or di merdia. Aki lo tin mecaniconan specialisa pa revisa bo bateria y duna bo un conseho riba su situacion y si mester cambi'e.

Tene cuenta cu e baterianan Motorcraft ta e unico bateria na Aruba cu ta duna bo e miho garantia di 3 aña riba nan. Cu e "100 point inspection" nos mecanico specialisa por informa bo riba e estado di bo auto actual, nos "service advisors" por duna bo un quotation di a gastonan pa drecha bo auto y hasta un "sales person" por duna bo un prijs pa "trade in" bo auto y saca un auto nobo nobo di R.E. Yrausquin & Sons.

Ta bon pa menciona acerca cu pa participa den e sorteo aki, e clientenan no mester haci ningun compra. Ta pesey ta invita tur hende pa pasa R.E. Yrausquin & Sons situa na L.G. Smith Boulevard 112 pa haci un chekeo di bo bateria of bo auto y sinti bo caba den Homestead-Miami Speedway.❑

Seaport Casino a haya bishita di Grupo Kawara







ORANJESTAD - Diaranson ultimo, pa exactamente 10or di mainta, Seaport Casino a ricibi e bishita placentero di e Grupo Kawara.

E grupo ta consisti di 60 miembro cu ta gusta sali y disfruta di momentonan ameno den compania di otro. E palabranan di "Bon Bini" a ser duna door di Coordinador di Mercadeo, Srta. Tirzane Williams, hunto cu e team dinamico di Host Department, Sr. Rupert Thomas y Host Supervisor, Sr. Michael Croes. Na nan yegada na Seaport Casino, a ricibi nan cu un dushi pasa boca y a regala cada miembro un Free Play Card cu $5,- pa asina disfruta di nan dia y purba nan suerte den e casino. Mester remarca cu e mashinnan mas gusta pa nos grandinan, tabata e "Car Winning Machines", ya cu nos grandinan a sinta manera un clabo eynan pa purba nan suerte.

E ambiente den Seaport Casino tabata uno masha ameno y dibertido y tur e miembronan di Grupo Kawara a disfruta sin fin. Den transcurso di merdia, e miembronan a saboria un dushi sopi pa asina clausura nan bishita special. Riba e potretnan por presencia e momentonan masha agradabel mes cu e miembronan a experiencia na Seaport Casino. "Nos lo bolbe y esey ta sigur", tabata e palabranan di lider di e Grupo Kawara na final di dia.❑

Studia na Universidad di Aruba ta brinda mas posibilidad cu bo ta kere

Posibilidad pa bay exterior cu stage of proyecto

ORANJESTAD - E studiantenan cu ta studia na Aruba tin hopi posibilidad na nivel nacional y internacional. Kico esey ta? Manera nos por a lesa y tende den e diferente medionan di comunicacion e studiantenan di Universidad di Aruba ta haya un oportunidad unico pa participa den e Masterplan tocante Turismo bou di coordinacion di UCF. Esaki ta un di e hopi proyectonan cu e studiantenan na UA tin. Maske e Universidad ta chikito, e studiantenan ta haya oportunidad pa participa na nivel nacional y internacional pa yuda nos isla crece. Asina por menciona cu tin diferente proyecto den cua nan e studiantenan ta participa activamente. Algun ehempel ta trahamento cu e proyecto di Monumentenzorg, e proyecto di e boanan na Aruba y mucho mas. Remarcabel ta e colaboracion cu Universidad tin cu diferente empresa den nos comunidad.

Stage den exterior

Fuera di e posibilidad cu e studiantenan tin pafo di e sala di les, e studiantenan di Universidad ta haya oportunidad pa bay den exterior pa un periodo di stage of di proyecto. Kico ta asina special di esaki? Universidad di Aruba ta trahando masha cera cu diferente Scol Superior y Universidad na Hulanda, Merca, Jamaica y Corsou.

En bista cu a cera un convenio entre e diferente universidadnan y scolnan superior na Hulanda, nos studiantenan por atende e Scol Superiornan of Universidadnan ey. Es decir, un studiante ta paga su matricula (collegegeld) na Aruba y bay pa un parti di su studio, por ehempel, na University of South Carolina. Sin paga e matricula halto di e Universidadnan na otro pais. Universidad ta gosa di un cooperacion respecto e diferente materianan cu e studiantenan por sigui.

Un otro ehempel ta: Un studiante ta asisti na e Facultad di Economia y Finansa (FEF) di Universidad di Aruba.

Den nan di tres y di cuater aña nan tin cu bay stage (pasantia) of inscribi na un Scol Superior pa stage of pa sigui les cu un meta fiho.

E studiante cu ta interesa y ta cla pa bay enfrenta e retonan pafo di Aruba por bay den su di tres y di cuater aña den exterior pa asina experiencia loke nifica biba den exterior y toch no tin e gastonan halto di matricula.

E oportunidad t'ey; tur studiante por haci uzo di e posibilidad aki. E Oficina di Asunto di Studiante hunto cu e Decano di e Facultad lo yuda e studiante den su preparacion pa bay den exterior.

Mas studiante ta tuma e reto pa bay den exterior

E aña aki ya nos tin 4 studiante cu a bay Hulanda pa nan trabou di finalisacion di estudio (afstudeeropdracht). Den pasado semper ta un of dos so por a bay.

Debi na mehoracion di e servicio pa studiante y e diferente convenionan cu a firma, Universidad di Aruba por brinda abo como futuro studiante y e studiantenan actual hopi mas oportunidad.

Pa e aña academico aki ya nos tin tres studiante cu ta preparando pa bay University of South Carolina, tres studiante pa bay Hulanda, un studiante pa bay Surnam y cuater studiante pa bay Corsou.



Esaki ta un desaroyo nobo y positivo cu nos di Universidad di Aruba ta aplaudi. No solamente e studiantenan ta haya e oportunidad di studia den exterior, sino tambe nan ta adkiri hopi experiencia di bida y formacion, cu ta yuda nan den nan desaroyo personal.

Si bo persona ta interesa y kier wak kico Universidad ta ofrece, nos ta invita bo cordialmente pa pasa diasabra awor dia 9 di april 2011 na Universidad di Aruba dilanti di Oficina di Post na Playa y haya e informacion necesario di e personal di Universidad.

E decanonan, docentenan y studiantenan lo haci uzo di e mainta aki pa informa bo persona, entre otro, cua ta e materianan cu ta haya den un estudio, ki futuro bo tin despues cu bo caba bo estudio y lo bo haya informacion di e Club di Servicio di Universidad, cual ta Circle K. ❑

Mandando potret riba Facebook

Crown Electronics a saca su ganado di e campaña di spaar coriente







ORANJESTAD - Recientemente Crown Electronics a lansa un otro campaña di saca potret y pone riba Facebook pa gana premio fabuloso. E biaha aki, Crown Electronics kier a regala un famia un Panasonic Inverter Fridge, door di simplemente saca un potret unda cu ta bisa algo di spaar coriente. Esey ta netamente loke Sra. Junieda Goncalves Oliveira a haci. Sra. Oliveira hunto cu su famia a traha un poster unda nan ta gradici Crown pa yuda nan spaar coriente. E huradonan a dicidi pa nan ta e ganado absoluto di e gran premio di Panasonic Inverter Fridge. Famia Oliveira a keda sumamente contento cu nan premio y sigur nan lo disfruta di nan frishider completamente nobo y cu ta spaar coriente. ❑

Open dag di Colegio San Augustin tabata exitoso









SAN NICOLAAS - Recientemente, Colegio San Augustin a tene un open dag, caminda ta duna alumnonan di 6e klas di scolnan basico di San Nicolas e vecindario, e oportunidad di cerca kico tur Colegio San Augustin tin pa ofrecenan. Tin cu remarca cu esaki tabata un dia hopi exitoso caminda 8 scol basico a probecha y bishita e facilidadnan di e scol secundario. Directiva di Colegio San Augustin kier a gradici tur e scolnan cu a bishita y coopera pa asina haci e open dag aki posibel.❑

Bingo pa recaudacion di fondo pa atletanan special

Going for the Gold in Greece -June 2011!!
The Casino at the Radisson
is a proud sponsor of Aruba's Special Athletes and their delegation to the International Summer Games in Athens
Help us help them to bring home the gold!
Leave your unused chips and loose change in our donation box in the players area
Purchase raffle tickets at the cashier for a nightly drawing of $100 in casino chips; all proceeds to send our special athletes on their way!
Join in our special fundraising tournaments!
☆ April Fool's Day -Texas Hold 'em - 5:00, 8:00 & 11 PM
☆ April 9 Bingo at 1:00 PM
8 games for $10
cash rewards and prizes!
Special Olympics
KNOW I CAN

PALM BEACH -Radisson Hotel & Casino a join e fundraising di Special Olympics Aruba – "Going for the Gold in Greece - June 2011" y lo bay organisa un Bingo cu lo tuma luga diasabra dia 9 di April 2011.

E Bingo lo tuma luga den Radisson Casino, porta di casino lo habri 12:00 merdia y e Bingo mes lo cuminsa pa 1:00 merdia.

Lo bay tin 8 wega cu premio nan atractivo y tambe diferente premio y doorprises nan manera weekend stay, dinner, holoshi man, celular y mucho mas.

Durante e Bingo lo bay tin drinks y snack "on the house" (gratis)

Prijs pa carchi Bingo lo ta den voorverkoop Afl. 15,00 y na porta Afl 17,50.

Esnan cu ta desea cumpra carchi di Bingo den e voorverkoop por tuma contacto cu mi persona.

Mi ta pidi tur e mayor, boluntarionan y sostenedo nan di Fundacion Special Olympics pa puntra demas famia, bisiña y conoci nan pa yuda Special Olympics door di cumpra carchi di Bingo.

Recaudacion di e Bingo lo ta pa yuda e delegacion di Aruba bay weganan mundial na Greesia na juni venidero.

Pa cualke info of ticket pe Bingo por yama mi persona na : 585-3179 / 522-7859 / 568-6155.

Di antemano masha danki pe aporte.❑

Body Magic
PROMOCION SPECIAL PA APRIL
• PERMANENT MAKE-UP •
WENKBRAUW ... AFL. 80,=
LIP LINER .... AFL. 80,=
EYE LINER .... AFL. 80,=
Full pakete Afl. 200,=



CONSULTA GRATIS!!!
PIEDRA PLAT#42, EDIFICIO PABAO DI BRIGHT BAKERY
TEL: 588-6790 / 568-5513

Awe Women's Club ta start su campaña "Siña Pa Bo Biba"

ORANJESTAD – Awe Women's Club ta start su campaña "Siña Pa Bo Biba" na Centro Medico San Nicolas. For di 10'or di mainta te cu 2'or atardi lo tin cuater dokter femenino cu lo siña e ser femenino, pero tambe e ser masculino con pa check nan pechonan. E ta un campaña pa preveni cancer di pecho. E acto di apertura lo conta cu presencia di Gobernador di Aruba su señora cu lo duna un bon ehempel pa henter nos comunidad.

Sra. Marie Therese Croes di Women's Club a bisa cu cuater dokter femenino lo ta disponibel pa yuda den e campaña aki. Den un forma individual y priva nan lo splica esnan interesa con pa check nan pecho debidamente. El a bisa cu e campaña aki no ta pa e ser femenino so, sino tambe pa e ser masculino ya cu nan tin glandula mamario tambe.



Tin caso di cancer di pecho den hende homber tambe.

E campaña aki lo tuma luga otro siman tambe riba diasabra 16 di april na Horacio Oduber Hospital su seccion di Rehabilitacion for di 10'or di mainta te cu 2'or atardi. E campaña "Siña Pa Bo Biba" ta conta cu sosten di otro instancianan y clubnan. Tambe personalidadnan di nos comunidad, entre nan nos parlamentarionan femenino, lo participa di e campaña aki dunando un bon ehempel. Tur hende interesa ta cordialmente bon-bini.❑



CENTRALE BANK VAN ARUBA

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. It pursues a number of objectives arising from the statutory tasks as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation, which include among others, monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The **Integrity Supervision Department** is responsible for the execution of the integrity supervision of the institutions that fall under the supervision of the CBA, with specific focus on AML/CFT issues. Integrity supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system. To that end, the Department conducts continuous offsite surveillance as well as periodic on-site examinations. At the **Integrity Supervision Department** there is now an opening for a:

SENIOR EXAMINER INTEGRITY SUPERVISION (M/F)

Job description
The Senior Examiner at the Integrity Supervision Department reports to the management of the department. The main tasks are: supervising and conducting AML/CFT onsite examinations at the supervised institutions, analyzing periodic financial reports submitted by the supervised institutions, advising management on AML/CFT matters, processing and advising on license applications, maintaining regular contact with the supervised institutions, and implementing revised or new AML/CFT laws and regulations.

Profile
The Senior Examiner at the Integrity Supervision Department is required to have a master's degree in business economics, preferably supplemented with a postgraduate education or programs in the AML/CFT field and/or auditing and have at least 5 years of relevant experience. He/she should have leadership capabilities, have a broad view, and be able to handle complex AML/CFT issues. Furthermore, he/she should be able to work accurately and rapidly, and should possess strong analytical skills. Furthermore, he/she has to dispose of excellent verbal and writing skills in both Dutch and English. From the Senior Examiner Integrity Supervision is expected that he/she takes initiative and is able to work independently, as well as in a team, and perform several duties at the same time. Given the high demands of the work and the continuous changes in the supervisory field, he/she is expected to continue taking (vocational) training courses, especially in the area of AML/CFT.

Conditions of employment
The CBA offers an adequate salary as well as excellent secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae, should be sent within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

A psychological test may be part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Juliëtte van Doorn, Manager Integrity Supervision Department, at telephone: +297 5252-198 or email: j.vandoorn@cbaruba.org .

Aruba Trading Company y Hpnotiq ta duna mami un dia di spa

ORANJESTAD –E aña aki, Aruba Trading tin yen di sorpresa special pa e pueblo di Aruba. Mirando cu Dia di Mama lo ta otro luna, Hpnotiq ta treciendo un campaña pa haci e mamanan feliz riba nan dia. Aruba Trading ta presentando e campaña 'Hpnotiq's mother's Day at the Spa'. Pa participa na e campaña aki ta masha facil. Cu cada compra di un botter di Hpnotiq di 75ml of un otro producto di Hpnotiq similar, e cliente ta haya un coupon pa participa. Yena e coupon aki, y deposite caha promocional na cualkier supermercado participante.

Hpnotiq y Aruba Trading lo pone pa e mama ganado. Como prome premio, un dia di Spa pa dos persona riba e isla priva di Renaissance, cu lo ta inclui enter otro, un couples massage, uzo di e facilidadnan riba e isla. E di dos premio lo ta un Spa Sampler Treatment pa un persona. E premio aki ta inclui diferente tratamento chikito cu e Spa ta ofrece. Tur e premio nan aki ta pa cortesia di Okeanos Spa na Renaissance Resort cu tambe ta cla pa ofrece tur mama un dia relahante riba nan dia special.

Supermercado nan participante:

- Ling & Sons (O'stad)
- Superfood (O'stad)
- Yu Xia (O'stad)
- Hua Run SC (Ponton)
- Cheng's SM (Bubali)
- Huan Zhan (Noord)
- Sing Fung (Tanki Lendert)
- Hong Kong SM (Paradera)
- Rey Hing FC (Savaneta)
- Johnsons SM (San Nicolas)

Y algun otro supermercadonan participante. Haci e mamanan feliz riba nan dia, the Hpnotiq way!! No laga nan perde e chens di gosa di un dushi dia relahante na Okeanos Spa na Renaissance Resort. Y na tur e mamanan….busca boso Hpnotiq, enjoy boso cocktails faborito y participa pa gana premionan fabuloso, y pasa un dia inolvidabel. Ganadonan lo wordo anuncia luga dia 5 di mei 2011.✍

Busca mas informacion na Opendag di Universidad di Aruba

"Organization, Governance & Management": perspectiva di dos studiante



ORNANJESTAD - 25 aña pasa, Aruba a haya su Status Aparte den e Reino Hulandes. Cu e evento historico aki, Aruba a cuminsa cu su propio desaroyo nacional.

Despues di dos aña Universidad di Aruba a wordo estableci. Universidad di Aruba a cuminsa cu e Facultad di Ley door cu ta tin mester di profesionalnan den e area di Ley, sigui parce a profesionalnan den e parti financiero, unda e facultad di Finanzas a bin na forma parti di Universidad. Cu tempo e sector Hotelero a crece, y Universidad a introduci e Facultad di Turismo y Hospitalidad.

Awor den temponan actual e yamada pa crea profesionalnan den e area gubernamental y den maneho di organisacionnan ta na beurt, unda cu e Facultad di Arte y Ciencia a wordo introduci na aña 2009,den cual nos ta forma parti di dje como studiante den OGM!

Kiko ta OGM?

E nomber ta splica caba, e tin di haber cu Organisacion, Gobernancia y Maneho. E estudio aki pa mi ta significa desaroyo tanto personal y profesional. Bo ta siña con pa maneha un organisacion y e hendenan cu ta traha den dje, e por ta publico, priva of un stichting. Tambe bo ta siña tocante polisa, y mas importante den e contexto di nos dushi isla Aruba. Ki abo ta pensa Steph?

Steph:Wel Py, ami ta pensa cu tin asina hopi manera pa describi OGM, pero pa mi mes e ta un estudio cu ta laga bo eherce bo habilidadnan den varios contexto, tanto local y internacional, bo mes sa… nos ta haya les di Profesornan di Aruba y tambe di Utrecht cu ta biaha bin te Aruba! Asina aki nos ta crea profesionalnan riba nos mesun dushi isla Aruba! …Philosophia, debate, Ley constitucional, Human Resources, Perspectivanan Clasico y hopi mas cu ta forma parti di nos curriculum ta yuda describi OGM ainda mas!

Dicon OGM?

Ami a kies pa e studio aki pasobra mi no tabata cla pa bay for Aruba ainda. Mi a dicidi di haci algo akinan mes, mi tabatin mas opcion, pero mi a kies OGM pasobra esaki ta un studio unda mi por siña pa maneha un organisacion y tambe siña di gobernancia den e contexto global y local. E orarionan pa mi tambe ta cay bon esta parti atardi.

Steph:Si e oranan pa mi tambe ta perfecto! Ami kier a haci un estudio varia cu lo yuda mi bira un profesional den e area politico, door cu mi ta hopi interesa di aporta na e desaroyo di nos dushi Aruba como un futuro lider den nos comunidad, bo mes sa, no ta cu nos ta futuro di mañan, nos futuro a cuminsa caba! Y plus OGM ta percura pa nos tin e experiencia di Universidad di Utrecht cu ta esun mas conoci na Hulanda pa eherce e estudio di OGM! Anos si tin suerte!

Y despues di OGM?

Ami ta desea di traha den un organisacion, mi lo kier ta un lider pa asina yuda e organisacion y tambe su hendenan bay dilanti. Mi tambe lo kier hiba Aruba dilanti, cu e estudio aki mi lo por compronde con e situacion ta na Aruba y asina bin cu solucionnan y ideanan practico pa e futuro di Aruba.

Steph: Si Py, eynan mi ta sigur tur studiante di OGM lo di acuerdo cu bo! Ami mes ta un! Despues di OGM cu ta un estudio "Full Time" di 4 aña…mi lo kier pone mi habilidadnan na bon uzo den nos comunidad, yudando organisacionnan, y Aruba den general.

Abo lo kier sa mas informacion di OGM?? Corda pasa na Universidad di Aruba Diasabra dia 9 di April na nos "Open Dag" di 9am pa 1pm! "Remember - Studying at the University of Aruba is the Perfect Choice! However, studying at the FAS is the SMART CHOICE! Look for OGM on Facebook!"❑



CENTRALE BANK VAN ARUBA

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. It pursues a number of objectives arising from the statutory tasks as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation, which include among others, monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The **Prudential Supervision Department** is responsible for the execution of the prudential supervision of the institutions that fall under the supervision of the CBA. Prudential supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could harm the interests of depositors, policyholders, and other creditors and endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system. To that end, the Department conducts continuous offsite surveillance as well as periodic on-site examinations. At the **Prudential Supervision Department** there is now an opening for a:

SENIOR EXAMINER PRUDENTIAL SUPERVISION (M/F)

Job description

The Senior Examiner at the Prudential Supervision Department reports to the management of the department. The main tasks are: supervising and conducting of onsite examinations at the supervised institutions, analyzing periodic financial reports submitted by the supervised institutions, advising management on supervisory matters, processing and advising on license applications, maintaining regular contact with the supervised institutions, and implementing revised or new supervisory and related laws and regulations.

Profile

The Senior Examiner at the Prudential Supervision is required to have a master's degree in business economics, preferably supplemented with a postgraduate education or programs in the field of banking or insurance and/or auditing and have at least 5 years of relevant experience. He/she should have leadership capabilities, have a broad view, and be able to handle complex supervisory issues. Furthermore, he/she should be able to work accurately and rapidly, and should possess strong analytical skills. Furthermore, he/she has to dispose of excellent verbal and writing skills in both Dutch and English. From the Senior Examiner Prudential Supervision is expected that he/she takes initiative and be able to work independently as well as in a team, and perform several duties at the same time. Given the high demands of the work and the continuous changes in the supervisory field, he/she is expected to continue taking (vocational) training courses.

Conditions of employment

The CBA offers an adequate salary as well as excellent secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae, should be sent within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

A psychological test may be part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, Manager Prudential Supervision Department, at telephone: +297 5252-177 or email: p.s.tromp-gomez@cbaruba.org

Gloria Estefan ta anuncia disco nobo, despues di despedida



E cantante Cubano Gloria Estefan tin practicamente casi cla su disco nobo banda di e productor y compositor Pharrell Williams cu lo sali riba Mercado mas bandi october. Gloria a duna di conoce cu ya caba e la graba tur e cancionnan di su album nobo y cu aworaki e ta den e fase di e mescla final. Gloria Estefan conoci pa su exitoso tema "Oye" y "Cuba Libre" ta bek n'e panorama musical despues di 4 aña di ausencia y e la bisa cu e lo ta bek cu e mesun gana cu su prome dia. "Siempre has de tener pasión por lo que haces, sentir las canciones y compartirlo con los demás", asina Gloria Estefan mes a bisa despues di tabata parti di e audicionnan p'e programa X Factor na Miami. Pa loke t'e disco mes, cu ta residencia na Miami a detaya lo siguiente: "será bailable, muy variado y con una sorpresa al final", asina mes e no kier a bisa mucho riba di e contenido di e album.

TA wordo spera cu e trabao discografico aki lo haya luz di dia manera nos a bisa cana banda di september / october di e aña'ki. Sinembargo, e artista tin planifica caba lansa e tema promocional di e disco nobo prome cu zomer, aunke e no a splica si e lo subi di nobo riba escenario. Cu 7 premio Grammy tras di su number, esaki lo ta su di 11 album den su carera musical. Na 2007, e artista Cubano a publica cu masha hopi exito su ultimo produccion titula "90 millas".

Na 2009 Gloria Estefan a anuncia den forma sorpresivo di retiro for di scenario c'un gira di despedida den Latino America.❑

Jennifer Lopez a graba video cu galan William Levy



E cantante y actriz Jennifer Lopez a scoge e galan de telenovela di origen Cubano yama William Levy, e lo ta su pareha den e video cu e la graba n'e lama di Riviera Maya, Mexico y den e zona arkeologico di Chichén Itzá, asina fuentenan cerca di e artista a duna di conoce. E musculoso Levy, cu tin varios aña masha triunfante na television na Mexico, ta un di e personahenan preferi di prensa cu ta dorna nan portada cu su potret nan y su usualmente romance nan cu diferente celebridad. E video cu nan a graba ta corresponde n'e cancion nobo di Jennifer cu ta yama "Im into you", cu ta inclui den su album "Love", e ultimo produccion aki ta priminti di bira algo masha grandi mes p'e casa di e cantante Puertoriqueño Marc Anthony. N'e zona unda cu nan a graba nan mester a haya un autorisacion special di Gobierno federal pa por a haci loke nan mester a haci.

Parti di e video a wordo filma n'e area natural protegi pa Xcacel-Xcacelito.

E cantante a hospeda den un hotel di e municipio di Tulum, cu ta keda parti zuid di e estado Quintana Roo, serca di Playa del Carmen y unda cu tin un par di reservanan natural y e restonan unda e Mayanan tabata bisa cu ta un parti hopi turistico.❑

STORK®

CRAFT VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of **Stork BV** and a leading Industrial construction & maintenance company that services the **"Oil & Gas Industry".** We are currently looking for **Electrician and Instrument Technician** to work on the Aruba Refinery Start-up Activities.

Minimum requirements;



- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application



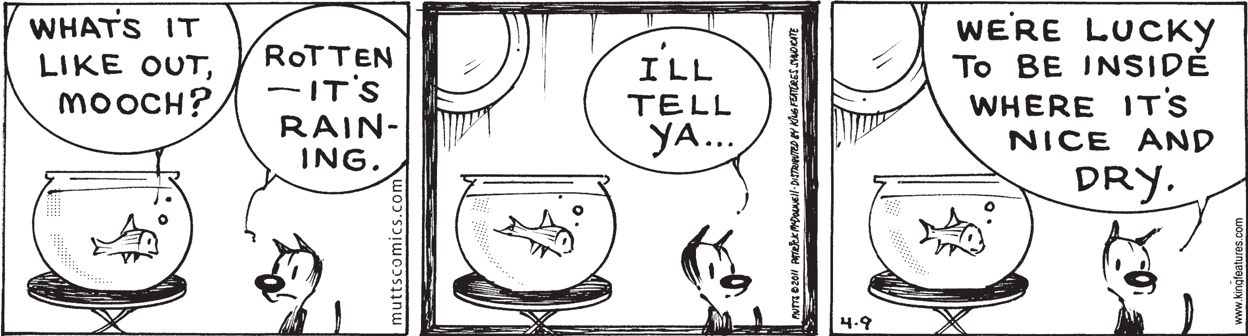
is a member of the Stork Group
Established since 1962.

Elvis Crespo ta bandona emisora na Chicago



Pa cuminsa bo mester tin hopi curashi, Elvis Crespo a simplemente bandona un emisora na Chicago pasobra nan no a lag'e vocifera cu e ta na fabor di e comunidad lesbico, bisexual, gay y transgenero (LGBT). E interprete di "Suavemente", cu a caba di inicia su gira den clubnan nocturno apoyando e derechonan di e comunidad LGBT, a bisa cu e ta masha molestia cu e actitud di e stacion di radio pa loke e la prefera di bay for di e luga. Durante su promocion n'e ciudad di Chicago, e strea internacional di merengue Elvis Crespo tabata programa pa haya un entrevista tambe n'e emisora radial WPPN La Kalle 106.7, pero e la prefera di no bay debi cu e ta balora tur su fanaticonan sin importa rasa, color, preferencia sexual y politico. Elvis Crespo su comentario tabata: "Me siento muy decepcionado que todavía en el siglo 21 exista este tipo de prejuicio en los medios de comunicación". E gira promocional "Indestructible" ta presenta un repertorio cu ta contene temanan di su mas reciente produccion yama "Indestructible", sin laga afo su mega exitonan. Mientras cu e gira ta inclui diferente show den clubnan nocturno masha grandi y na diferente eventonan principal di e orguyo 'Gay' na Merca. "Cada ser humano debe tener los mismos derechos a vivir, ser libre y buscar su felicidad, como lo dice la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos," esaki tabata e palabra nan di Elvis.❑

Mutts



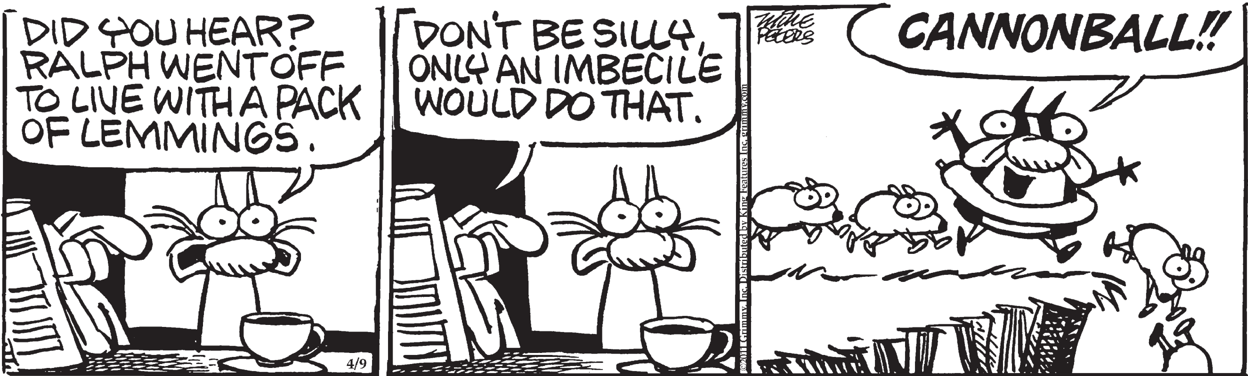
6 Chix



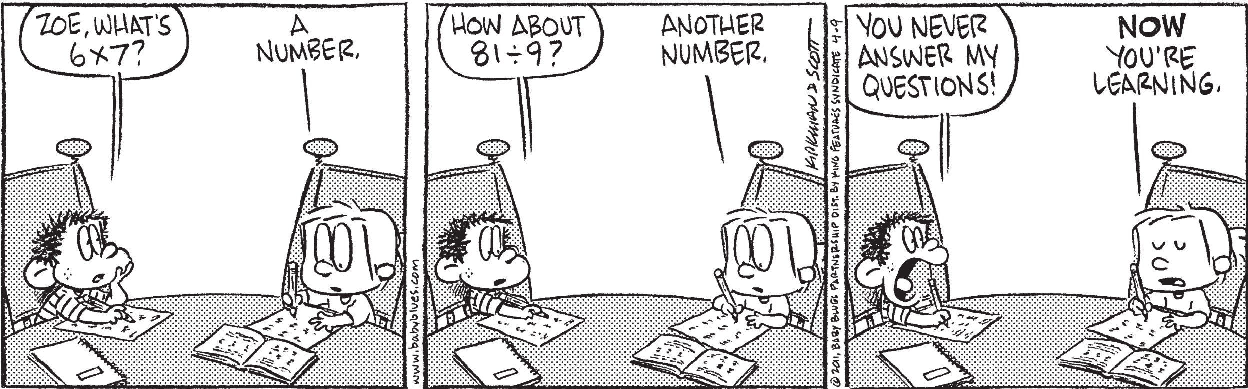
Blondie



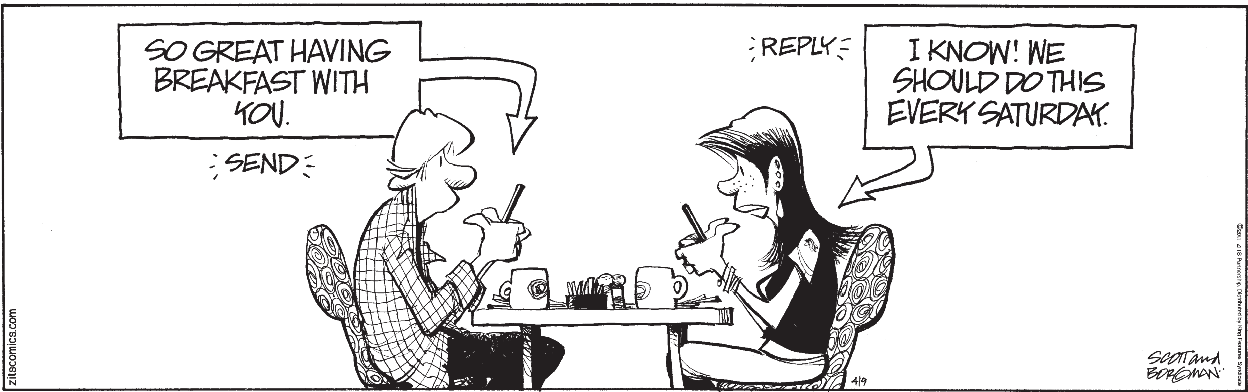
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

			8		4		7	
			9					4
		3	5		7			
5	2	6				1		3
1		4				5	2	7
			4		5	3		
2					9			
	7		3		6			

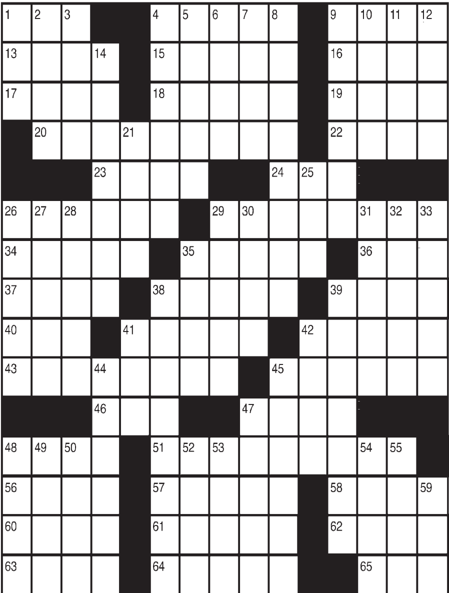
Difficulty Level ★★★★ 4/09

© 2011 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	2	3	6	9	4	7	8	1
9	1	6	3	8	7	4	2	5
4	8	7	1	5	2	9	6	3
1	6	2	5	4	3	8	7	9
3	7	5	8	6	9	2	1	4
8	9	4	7	2	1	5	3	6
2	3	9	4	1	8	6	5	7
6	4	1	2	7	5	3	9	8
7	5	8	9	3	6	1	4	2



ACROSS
1 Lower limb
4 Go over financial records
9 __ jacket; book cover
13 Actor James __ Jones
15 Fixed gaze
16 Peruvian Indian
17 Birch or beech
18 Mountain climber's spike
19 __ and Eve
20 African nation
22 Sports arena's roof, often
23 __ and aft
24 Retina's place
26 Suave; polished
29 Vigor; oomph
34 Come together
35 Parallel rails for trains
36 Female deer
37 Unhappy
38 Like granola bars
39 Crushing vipers
40 Dine
41 Straighten
42 Stops and won't proceed
43 Lawn planter's choice
45 Overly prim
46 Japan's dollar
47 Bedspring
48 Consumer
51 Gum flavor
56 Cougar
57 In the __ of; surrounded by
58 Italian auto
60 Leave out
61 Heavenly messenger
62 Chimney duct
63 Short letter
64 Impoverished
65 Greek letter

DOWN
1 Allow
2 All __; listening
3 Expanded
4 Have high aims
5 Useful
6 Facts & figures
7 Press, as clothes
8 Proneness
9 Jeweled crown
10 Take apart
11 Con game
12 Easy to handle
14 Foliage
21 Region; area
25 Long-haired ox
26 Brownish color
27 Pass on, as a message
28 Cruel one
29 Sediment; unwanted part
30 Sign of sleepiness
31 False deities
32 __ up; absorbs
33 Sloppy
35 "__ Land Is Your Land"
38 Member of a Scot's extended family
39 Court officer
41 "You __ what you eat"
42 Hat's edge
44 Twirl
45 Rather plump
47 Boxed up
48 "Once __ a time..."
49 Japanese wrestling style
50 Give off
52 Evergreen tree
53 Border
54 Longest river
55 Tight, as a rope
59 Earl Grey's beverage

Friday's Puzzle Solved

T	E	A	M	S	■	B	R	A	D	■	C	R	O	P
R	A	V	E	L	■	Y	O	R	E	■	H	I	F	I
A	S	I	D	E	■	L	I	M	A	■	A	N	T	E
M	E	D	I	E	V	A	L	■	L	A	R	G	E	R
■	■	■	A	V	O	W	■	S	E	R	M	O	N	S
G	A	I	N	E	D	■	M	E	R	C	I	■	■	■
A	B	S	■	S	K	I	E	R	■	S	N	A	C	K
G	A	L	L	■	A	N	N	U	L	■	G	L	U	E
S	T	E	A	L	■	A	D	M	I	T	■	A	R	E
■	■	■	T	E	E	N	S	■	V	E	S	S	E	L
C	A	Y	E	N	N	E	■	H	E	M	P	■	■	■
A	G	E	N	D	A	■	S	U	R	P	R	I	S	E
N	I	L	E	■	C	L	A	M	■	E	I	D	E	R
A	L	L	S	■	T	I	K	I	■	S	T	E	E	R
L	E	S	S	■	S	E	E	D	■	T	E	A	R	S

4/9/11

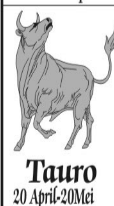
(c) 2011 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved.

Aries



Bo bon reputacion merece un brio. No sinti fastioso bo por promociona bo mes.

Tauro



Tin hende papiando nan berdad na e momento nan aki. Sigui esun di bo mes bo ta riba e caminda corecto.

Gemini



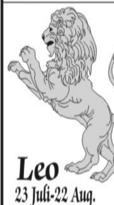
Tin ora e ta bon pa sinti bo bruha, paso esaki mes ta haci bo baha bo velocidad y pensa poco.

Cancer



Bo tin un bon cos net bo dilanti, bo tin cu habri bo wowo y pone atencion.

Leo



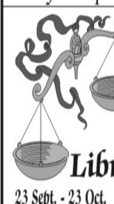
Bo tin un bon sentido di loke cu bo kier, pone esaki bo dilanti y sigui cu esaki den bon direccion.

Virgo



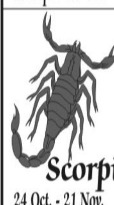
Bo trabou duro a wordo recompensa, awo ta momento pa bo relaha y goza poco.

Libra



Un figura di autoridad lo haci bo sinti bo straño, bo ta kere ta momento pa bo bay riba bo mes?

Scorpio



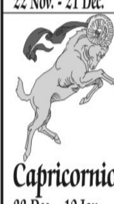
Ta directo y honesto, esey ta e unico manera pa bo yega na loke cu bo kier. No perde bo mes den politica sushi.

Sagitario



No tin tempo pa sinta papia palabra dushi rond. Ta momento pa bo bay directo na loke cu bo ta buscando na e momento nan aki.

Capricornio



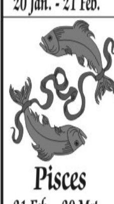
No sinti bo nervioso, cosnan lo yega pa bo manera cu bo a spera, un tiki pasenshi ta na su luga!

Acuario



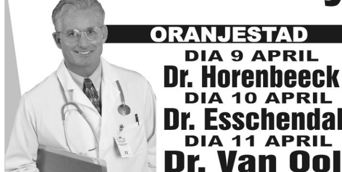
Misterionan ta parti di bida. No busca manera pa resolve tur bo tin cu laga algun manera cu nan ta.

Piscis



Amigonan den posicionnan halto ta duna bo un oportunidad di bo bida. Gara tene esaki cu dos man.

Doctor on duty



ORANJESTAD
DIA 9 APRIL
Dr. Horenbeeck
DIA 10 APRIL
Dr. Esschendal
DIA 11 APRIL
Dr. Van Ool

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Trupiaal N.V. Tel: 583-8560

SAN NICOLAAS:
San Lucas N.V Tel: 584-4830

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

10 April Winstar
10 Emerald Princess
11 Veendam
11 Ocean Dream

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

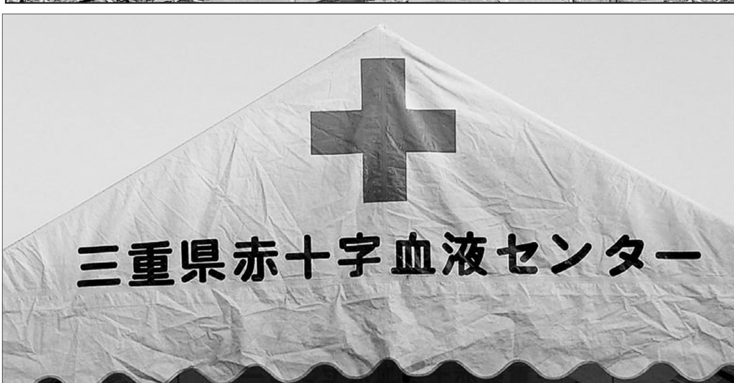
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Louis Vuitton ta haci donacion na Cruz Cora na Hapon





ORANJESTAD - "Louis Vuitton tabata presente na Hapon pa mas di trinta aña y nan curason ta cu e hendenan di Hapon. Nos ta hopi tristo cu e tragedia aki y nos ta expresa nos sincero condolencia. Como consecuencia di e tragedia aki, Louis Vuitton ta comprometi pa contribui na e esfuersonan di emergencia pa alivia e situacion na Hapon, door di provee asistencia na Cruz Cora Hapon."❑

Gana y celebra na Radisson Resort Casino & Spa

Pa dia di mama cu woodbridge

ORANJESTAD – april 1, 2011- Na Cuminsamento di april Aruba Trading a cuminsa un campaña super espectacular cu su marca di biña Wooodbridge. Woodbridge ta un biña hopi conoci na Aruba cu un smaak hopi varia. Cu cada compra di dos boter di Woodbridge di 75cl bo por ricibi un coupon na unda bo mester yena bo informacion y despues deposita esaki na e caha promocional ubica na cada supermercado participante y bo ta participa automaticamente pa gana e prome premio cu ta un weekend stay na Radissson Resort Casino & Spa pa dos persona. E segundo premio ta un dia na Palm Island pa dos adulto y dos mucha. E campaña di Woodbridge lo ta obtenibel na tur supermercado cu ta participa den e campaña aki. E campaña aki ta valido te cu mei 30 i e ganado/ganadora lo wordo anuncia 6 di juni 2011.

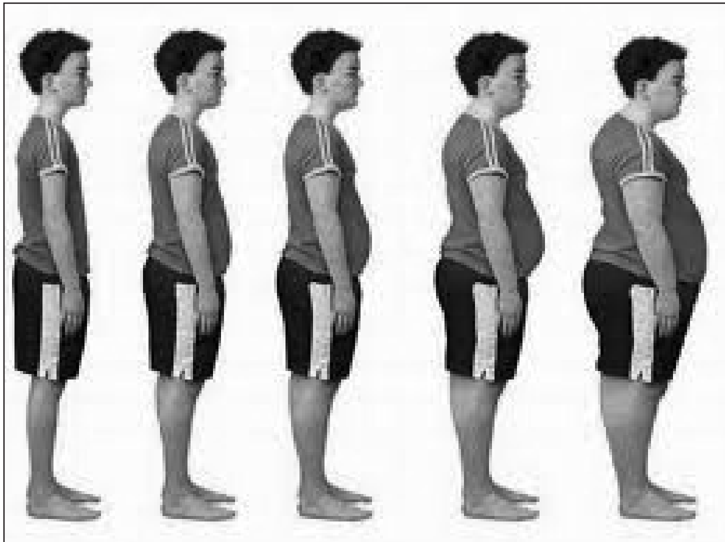
Supermercado nan participante

- Ling & Sons (O'stad)
- Superfood (O'stad)
- Yu Xia (O'stad)
- Calidad (Pos Chiquito)
- Bo Wah (Seroe Blanco)
- Hopefull FC (San Nicolas)
- Kong Fui (Palm Beach)
- Unicasa (Noord)
- Ting Wei SM (Noord)
- Licor Lovers (Certified MM)
- Morning SM (Paradera)
- Hua Run SC (Ponton)
- Cheng's SM (Bubali)
- Huan Zhan (Noord)
- Sing Fung (Tanki Lendert)
- Hong Kong SM (Paradera & San Nicolas)
- Rey Hing FC (Savaneta)

Y algun otro supermercadonan participante.❑



MUCHA PREOCUPA PA BIRA GORDO?



Ora bo jiu di 3 pa 4 aña bisa bo cu e no kier come pa e no bira gordo ta bon pa bo pensa riba loke tin tras di e palabranan aki. Señalnan cu ta bin for di propaganda na television, radio y corant ta bisa cu mucha muhe delega y mucha homer cu hopi musculo ta "in" y ta asocial e apariencia aki cu ta atractivo. E mensahe aki tambe ta influencia pensamento di bo jiu tocante su figura. Na cas e influencia ta grandi si bo pensa cu mama y papa ta papia hopi tocante peso y dieta. Ta pone hopi accento riba e figura delega y poco riba e calidadnan di un hende. Mucha di 3 pa 4 aña ta hopi vulnerable pa e pensamentonan aki pasobra e ta bezig ta siña con e ta pas den e mundo rond di dje. E ta busca aceptaction y e presion riba aparencia delega tambe tin su influencia riba dje. Pues un mucha cu no ta wak su mes como un persona delega ta cuminsa forma un imagen propio negativo. Si e no ta gusta su mes na 4 y 5 aña, ore e yega 8 pa 9 aña e lo por cuminsa pensa pa tene dieta. Esaki na su turno por crea cerca e mucha un patronchi di mal contento. Como mayor bo mester proteha bo jiu mentalmente y fisicamente y na mes momento percura cu e ta desaroya un patronchi di come cu ta sano.

Kico mayornan por haci?

Mayornan por haci hopi pa juda mucha pa sinti su mes satisfecho cu su mes y toch crea un bon custumber di come. Aki ta sigi algun sugerencia.

*Chek cu bo mes si acaso bo ta pasando mensahenan pa bo jiu tocante cuminda y peso cu por ta robez. Pensa si acaso bo ta tene dieta continuamente y ta preocupa cu bo peso y aparencia. Ta importante pa bo sera paz cu bo mes pa asina bo jiu no mester sinti cu e mester logra un ideal cu abo n o por logra.

*No enfatisa aumento di peso.

Ora bo ta papia cu bo jiu tocante peso y cuminda no haci comentarionan manera: "Si bo come full e baki di ice-cream ey sigur bo ta bira gordo." Mucha chikito no mester preocupa cu asunto di vet y caloria. Loke bo mester hace ta yud'e comprende cu comemento exagera di cualquier cuminda - hasta cuminda saludabel - no ta bon.

*Crea custumber di come saludabel y haci ehercicio.

Ta importante pa introduci na cas un sistema di biba cu ta inclui ehercicio y comemento saludabel, nutritivo y cu variedad. Por ehempel bo por duna bo jiu un snack cu ta poco zoet y poco vet. Y haci ehercisio ta hace hende bira fuerte y fit y bo por hacie den compania di bo famia.

*Evita comentarionan di menosprecio tocante aparencia di bo jiu y di bo mes.

Hasta comentario den forma di chansa por tin efecto negativo riba pensamento di bo jiu tocante su figura y su mes. Evita comentario manera: "Bo heupnan ta birando mesun grandi cu di mi!"

Comentarionan di mayornan tin impacto fuerte riba mucha.

*Duna bo jiu aprecio pa loke e ta haci bon y pa su bon calidadnan.

Pone enfasis riba momentonan cu e ta honesto, ora e mustra bo cu bo por confia riba dje y pa su bon humor.

*Si bo ta kere cu bo jiu tin sobrepeso, consulta cu bo dokter.



Busca yudansa profesional y no pone bo jiu riba dieta riba bo mes. Pasobra dor di limita e cantidad di cuminda cu bo jiu ta come, e por afecta su crecemento y desaroyo sano.

Bo dokter por conseha bo tocante e crecemento di bo jiu y por papia cu bo tocante bo preocupacion. E por sugeri bo pa laga bo jiu haci mas ehercicio y tocante rebaha cantidad di vet y caloria den cuminda E por referi bo pa un dietista o nutricionista cu por sigui guia bo jiu y abo mas alew.

Finalmente purba evita lucha di poder bu bo jiu tocante cuminda. Un mucha cu ta sinti cu e no tin control riba loke e por come of ta forc'e p'e come cuminda cu e no ta gusta, facilmente or desaroya sentimentonan negativo tocante cuminda y comemento. E lo por ta mas vulnerable pa desaroya un disturbio cu comemento.

Duna bo jiu un bon cuminsamento dor di permitie sigi su sentimentonan natural di hamber. Na un manera trankil bo ta encurashe pa scohe cuminda nutritivo. Asina aki bo ta pone un base pa bo jiu por forma un actitud sano encuanto comemento cu e por sigi cu ne su bida largo.

Fuente pa articulo: "Will your child get an eating disorder?" - revista Sesame Street Parents.

Pa cualkier pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana #2, tel. 5834247/5880856, Fax: 5835658 of e-mail: fpnm@setarnet.com

HARIMENTO TA SALUDABEL

Motociclista: Con bo ta haci pa elimina e camindanan malo den e parti aki di e pais?
Campesino: Simplemente, ora cu e caminda cuminsa bira malo, nos no ta yam'e un caminda. Nos ta yam'e un 'omweg'.



Un kokki pichiri na un pension a pone poco snechi di pan hopi fini riba mesa.
"Bo a corta esaki?, un di e pensionistanan a puntra e kokki, mustrando riba e pan.
"Si", e kokki a contesta.
"Bon", e pensionista a bisa. "laga nos ban parti e cartanan".

CON GRANDI UNIVERSO TA?

Ningun hende por imagina nan mes con grandi universo ta. Si bo conta di dia y anochi, ta despues di 1000 aña bo a conta tur e streanan cu a pasa dor di e 'milky way'. Pero nos 'milky way' no ta e unico. Tin hopi streanan mas den universo. Nan ta calcula cu tin mas o menos 10 miljard. Den cada sistema tin por lo menos 100 miljard strea.

---

* Tin ora bo ta soña ora bo ta drumi. Ta pesey bo por conta bo soño despues. Bestianan ta soña?

Ora bo ta drumi, bo no ta inconciente. Bo cerebro ta sigui traha. Si na un otro manera, pero e ta sigui traha constantemente. Dokternan a descubri cu cerebro di hende diripente ta traha mas duro despues di 90 minuut cu e persona a drumi. Su klepnan di wowo ta keda baha, pero e wowonan mes ta move liher liher di un banda pa otro. Nan ta kere cu ta e ora ey un hende ta soña.

Tur mamifero (zoogdier) tambe conoce e periodo di un soño trankil, pero e no ta dura mes tanto serca tur bestia.

Serca pushinan, por ehempel, e ta dura solamente 25 minuut. Despues di esaki nan cerebro tambe ta cuminsa traha mas duro y nan wowo ta move liher di un banda pa otro.

Pesey nan ta pensa cu bestianan tambe ta soña.

CON BIN NOS POR MOVE?

Danki na bo musculonan bo por move bo curpa na diferente manera. Bo musculonan tin influencia riba e siguiente cosnan:

*MOVECION: tur e manera cu bo por move bo curpa.

*MIMICA of LENGUAJE CORPORAL: tur e formanan cu cual bo ta mustra kico bo ta sinti y pensa.

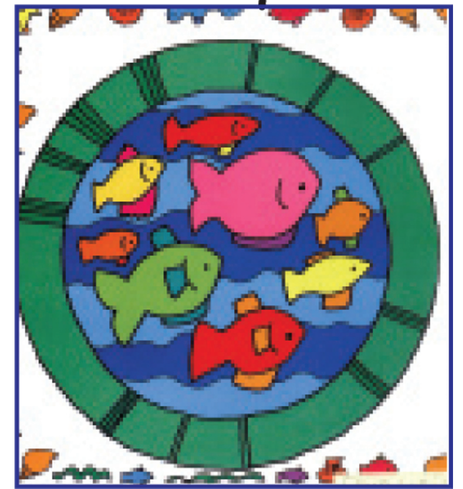
*POSTURA: esakinan ta e forma cu bo curpa ta tuma ora cu bo ta sosega.

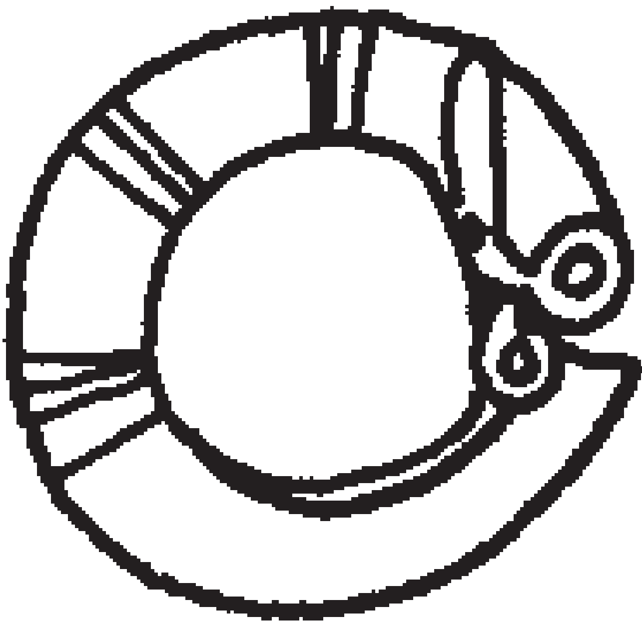
Bo curpa ta consisti di mas o menos 40 porciento di musculo. Cada kilo di e peso di bo curpa ta nific : 400 gram di musculo.

Ora bo ta hunga tennis, e musculonan di bo brazanan ta esnan cu ta mas den movecion. Cual m£sculonan esakinan ta, bo por mira riba e plachi aki'bao. Danki na bo m£sculonan bo por bula, corre, hunga tennis y haci hopi otro movecionnan mas.

Ban traha un mini aquarium

Loke bo mester:
- un tayo di carton
- 2 vel di papel
- kleurpotlood
- lijm
- sker

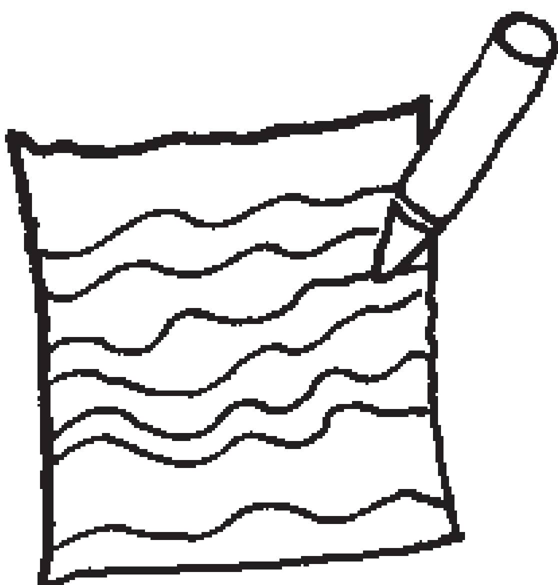




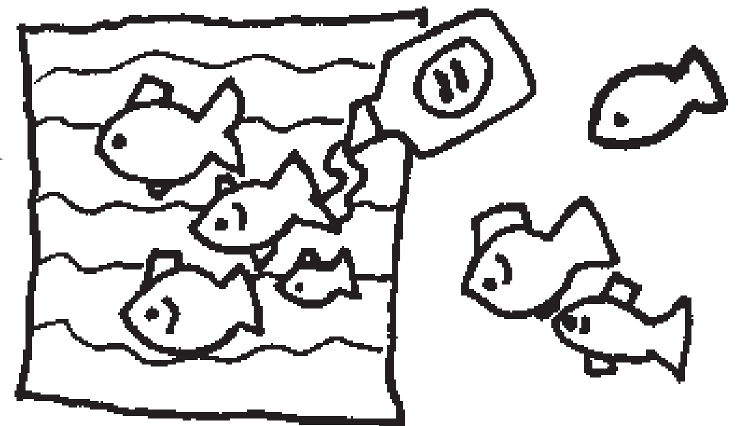
1. Corta e parti meimei di e tayo



2. Pinta algun pisca riba un vel di papel y kleur nan

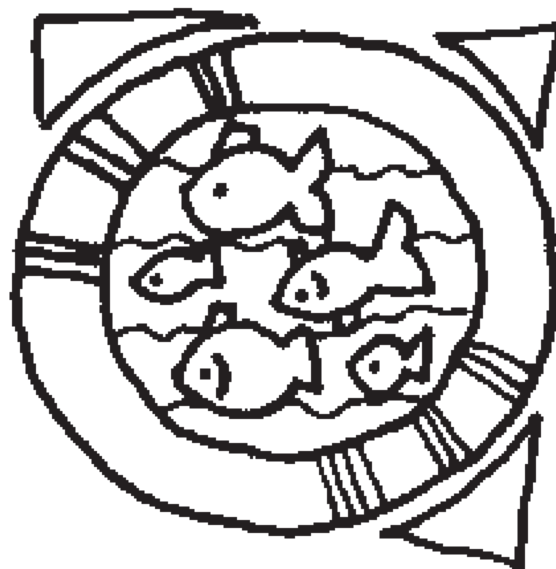


3. Kleur e otro vel di papel cu liñanan blauw manera ola



4. Pega e piscanan ribae papel blauw





5. Awor, pega e papel blauw na e parti patras di e tayo dicarton y corta e randnan pa e keda bunita rondo.

GUATEMALA







E nomber oficial di Guatemala ta Republica Guatemala cu tin un area di 108.889 km2. E capital yama ciudad Guatemala y nan idioma ta Spaño.

E poblashon di Guatemala ta consisti di 8.041965 habitante y casi 47% ta alfabetico (cu sa lesa y scirbi). Nan moneda yama "Quetzal". Otro ciudadnan importante di Guatemala ta: Quezaltenango, Escuintla, Chiquimula, Retalhuleu, Mazatenango.

Situacion Geografico

Guatemala ta e pais mas noord di e republicanan di centro America. Excluyendo Belice, e ta fronterisa parti noord y west cu Mexico, parti oost cu lama Caribe, parti sur-oost cu Honduras y El Salvador, y parti sur cu Oceano Pacifico.

Sero

E grupo di sero Sierra Madre (380 km), ta core parti oost-west henter e teritorio y e ta core paralel cu lama Pacifico. Ademas e ta desaroya zona halto central y asina e ta sigui te na Honduras pa Cerro Oscuro. E seronan, Chuacus, Sierra de Las Minas, seronan Mico etc. ta forma e sistema di grupo di sero Sierra Madre.

Entre 33 volcannan localisa a lo largo di e costa di Oceano Pacifico nos ta señala den e zona occidental, Tajumulco (4.211 m.), esun di mas halto di e pais: Tacana (4.092 m.), Santa Maria (3.768 m.), Atitlan (3.537 m.), Toliman (3.153 m.), San Pedro (3.020 m.), Lacandon (2.748 m) y San Antonio (2.550 m). Den e zona sentral bo ta haña Acatenango (3.976 m), Fuego (3.763 m) y den e zona sur bo ta haña Pacaya (2.544 m), Tecuaburo (1.946 m), Jumaytecuburro (1.816 m) y Cerro Redondo (1.267 m).

Zona oriental: Alzatate (2.750 m), Jumay (2.200 m), Sichitan (2.044 m) Quezaltepeque (1.907 m), Chinco (1.777 m), Moyuta (1.666 m), Ipala (1.553 m), Monterrico (1.320 m.), Ixtepeque (1.295 m.), Culma (1.060 m.), Tahual (1.060 m.) y Amayo (1.050 m.)

Zona Hydrografico

Tin existencia di dos zona hydrografico: esun di Pacifico y esun Atlantico. Esun ultimo ta wordo dividi den e Golfo di Mexico y Golfo Honduras. Riunan di Pacifico: Suchiate (cu ta marca e frontera cu Mexico den su 85 kilometer final), Naranjo, Ocosito, of Tilapa, Samala, Nahualate, Madre Viena, Coyolate, Guacalatr, Maria Linda, Los Esclavos y el Paz.

E riunan di Golfo di Mexico: Usumacinta (1.110 km.), Chixoy, San Roman, Lacantun....etc. Riwnan di Golfo Honduras Mortagua (547 km.), Polochic (259 km.)...etc. A lo largo y ancho di e teritorio tin varios lago y lagun cu pa medio di nan beyesa ta gosa di fama internacional. Esnan mas importante ta: Atitlan cu varios isla. Amatitlan, Guija, cu ta keda na e frontera cu El Salvador, Peten-Itza, Izabal.

Clima

Pa su situacion tropical y su seronan, Guatemala ta goza di un gran variedad di clima, pero sin extremo di friw of calor. E temperatura medio den e zona halto ta di 16 pa 20 grado Celcius y den e costanan e ta yega un promedio di 25 pa 30 grado Celcius.

E lunanan mas seco ta di November pa April y e lunanan cu awacero ta cai mas ta di Mei pa October.

Fiestanan Publico

1 Januari: Aña Nobo; 1 Mei: Dia di Obrero; 30 Juni: Dia di Ehersito; 15 Augustus: Dia di Asuncion, patrona di Guatemala.

MAGIC 96.5 f.m.
For the young at heart
Mundo Infantil
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 586-0965